VANDAAG



ODUBER
...ruzie...

106E JAARGANG — NO.: 79 ZATERDAG 8 APRIL 1989

AMIGOE

Preke

Curoil: driemaal is ons recht

Gorbatsjov: geen gevaar radioactiviteit

Moskou stelt Noorse regering gerust

MODERNE SU-ONDERZEEER VERGAAN

OSLO — Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft zaterdag de Noorse regering persoonlijk verzekerd dat de kernreactor van de gezonken onderzeeër gesloten is en dat er geen gevaar bestaat voor het vrijkomen van radioactiviteit. "De reactor is stopgezet en de mogelijkheid van een nucleaire explosie en radioactieve besmetting van het milieu is uitgesloten", aldus Gorbatsjov in een boodschap aan de Noorse premier Gro Harlem Brundtland.

Een Russische onderzeeër is namelijk na een brand aan boord in de Noordelijke IJszee, op vijfhonderd km van de Noorse kust, vergaan. Volgens de Noorse regering werd de onderzeeër aangedreven door kernenergie en had hij vermoedelijk kernwapens aan boord. Moskou heeft Oslo echter laten weten dat er geen enkel stralingsgevaar is.

CRISISSTAF

In Oslo was al een crisisstaf "voor nucleaire ongelukken in vredestijd" gevormd om te bekijken welke maatregelen moeten worden genomen mocht er radioactiviteit ontsnappen uit de onderzeeër.

De Russische ambassade in Oslo lichtte de Noorse legerleiding vrijdagnacht in over het ongeluk. Later kreeg Oslo te horen dat er hoogstens twaalf zeelieden zijn omgekomen en dat er "absoluut geen gevaar is voor straling". "We hebben verzocht op de hoogte te worden gehouden", zei de Noorse minister van Buitenlandse Zaken, Thorvald Stoltenberg, voor de radio.

ALS EERSTEN

Amerikaanse regeringsfunctionarissen berichtten vrijdag als eersten dat een Russische onderzeeër van de Mike-klasse enkele uren na een brand aan boord in de Noordelijke IJszee was gezonken. Dit type onderzeeër is vrij modern. De eerste werden in 1984 in de vaart genomen. Ze zijn zo'n 110 meter lang en bieden plaats aan circa 95 opvarenden. Dankzij titaniumwanden zouden ze tot op zeer grote diepte kunnen duiken.

SNEL TER PLEKKE

Het Amerikaanse televisiestation ABC meldde al eerder op gezag van functionarissen van het Pentagon zo'n twaalf doden. De overige zeelieden zouden in veiligheid zijn gebracht door de Russische marine die met schepen en vliegtuigen snel ter plekke was. De Noorse minister van Defensie, Johan Jorgen Holst, zei eerder dat de Noorse marine in de buurt van het ongeluk lijken had zien drijven.

Volgens Holst willen de Russen niets weten van aangeboden Noorse hulp. Hij zei dat de onderzeeër, die op 190 km ten zuiden van Bereneiland op een diepte van zo'n tweeduizend meter ligt, hoogstwaarschijnlijk is gebroken. Of de twee reactoren zijn beschadigd, is niet bekend. Maar Holst dacht dat de kritieke delen van de reactoren de grote druk kunnen weerstaan.

PROTOTYPE

Volgens de minister is trouwens niet duidelijk of het een onderzeeboot van de Mike- of de Yankee- klasse is. Voor hem staat vrijwel vast dat er kernraketten aan boord waren. Amerikaanse zegslieden zeiden dat de onderzeeër een zeer modern prototype was dat wordt gebruikt om wapensystemen te beproeven.

Sinds 1970 zijn er vijf ongelukken gebeurd met Sovjetonderzeeërs. Het voorlaatste dateert van 3 oktober 1986, toen brand uitbrak aan boord van een kernonderzeeër van de Yankee- klasse in de Atlantische Oceaan op zo'n zeshonderd mijl van de Bermuda's. Hoewel een Sovjetvrachtschip de boot op sleeptouw nam, verging hij. Het Sovjetpersbureau TASS sprak destijds van drie doden en "slachtoffers".

Elizabeth aanvaardt uitnodiging Gorbatsjov

LONDEN — Koningin Elizabeth II van Groot Brittannie heeft de uitnodiging aanvaard van Sovjet- president Michail Gorbatsjov om een officieel bezoek aan de Sovjet Unie te brengen. Omdat de agenda van de koningin druk bezet is kan nog niet gezegd worden of zij binnen een paar jaar de reis naar de Sovjetunie aanvaardt.

Mocht Elizabeth klaar zijn voor de Russische trip dan wordt zij de eerste Britse monarch die een bezoek aan Rusland brengt sedert de Communistische revolutie van 1917. De uitnodiging kwam aan het einde van het bezoek van Gorbatsjov aan Engeland. Een eerder bezoek van Gorbatsjov aan Londen werd indertijd afgezegd omdat premier Thatcher had laten blijken dat de koningin een uitnodiging voor een staats- bezoek niet zou kunnen aanvaarden. Het Britse koninklijke huis heeft evenals prins Philip familie- banden met de vroegere Russische Romanov- dynastie.

Hans Verhoef kan naar AIDS-congres in VS

SAN FRANCISCO — Met bijna een week vertraging is Hans Paul Verhoef alsnog aangekomen bij het AIDS-congres in de Amerikaanse stad San Francisco waar men hem had uitgenodigd voor een inleiding. Hij heeft vijf dagen in detentie gezeten omdat hij zich verzette tegen zijn uitwijzing uit de Verenigde Staten omdat hij een AIDS- verwante ziekte onder de leden heeft.

De dienst Immigratie en Naturalisatie (INS) hield de Nederlander aan toen hij de Amerikaanse grens overstak. Hij is in Delft werkzaam als projectleider Homo- emancipatie. Het blijkt dat in de afgelopen twee jaar vijftien buitenlandse AIDS- patienten door INS zijn uitgezet. In al die gevallen maakte de betrokkene geen bezwaar tegen de uitwijzing. Omdat Verhoef zich verzette trok zijn zaak de aandacht bij congres- leden en bij de media. Verhoef maakte geschiedenis in zoverre dat voor het eerst de Amerikaanse justitie een uitspraak heeft moeten doen inzake een wet die buitenlanders met AIDS de toegang tot de VS ontzegt.

Verhoefs toelating is echter geen juridisch precedent voor andere AIDS- patienten die in de toekomst AIDS- congressen willen bijwonen. Er is namelijk juridisch geen speld te krijgen tussen de redenering van INS dat buitenlandse dragers van het AIDS- virus Amerika niet binnen mogen. Volgend jaar wordt er in San Francisco een groot internationaal AIDS-congres gehouden.

Zwaar geschut in strijd Haiti



PORT AU PRINCE — De strijd om de macht in Haiti houdt aan. Zwaar geschut wordt daarbij ingezet. De foto toont de gehavende muur van een winkel- pand waar men een opstandeling heeft achtervolgd. Bij de strijd zijn zeker vier doden gevallen en een onbekend aantal gewonden. In de loop van vrijdag- avond werd in de omgeving van het presidentiele paleis waarin generaal Prosper Avril zich heeft terug- getrokken zwaar artillerie- vuur gehoord. De aan Avril trouw gebleven Presidentiele garde zou namelijk in de aanval zijn gegaan tegen de manschappen van het Dessalines- bataljon dat zich aan de zijde van het Luipaard- bataljon heeft geschaard dat in het voorbije weekeinde de opstand tegen Avril als president begon. Beide eenheden worden omschreven als elite- bataljons.

(AFP/ satellietfoto)

Prijswijzigingen driemaal per jaar

Curoil voorstel om prijzen gasoline te stabiliseren

WILLEMSTAD — De prijzen voor olieprodukten zijn de laatste tijd zeer instabiel. In de laatste twee weken is de prijs voor gasoline driemaal verhoogd. Curoil n.v. heeft in een memorandum aan het Bestuurscollege vorig jaar een voorstel gedaan om te komen tot een stabilisatie van de prijzen door zowel de verhogingen als de verlagingen niet volledig door te berekenen. Prijs-verlagingen en verhogingen zouden voor de helft doorberekend moeten worden met een maximum per produkt. Volgens gedeputeerde Ricardo Isebia zouden prijswijzigingen voor gasoline in dat geval beperkt blijven tot omstreeks driemaal per jaar.

Vorig jaar waren de prijzen voor oliepodukten zeer instabiel. De prijzen waren erg gedaald vanwege een surplus van produkten op de wereldmarkt. Tussen de dalingen door zijn de prijzen ook enkele keren gestegen vanwege onevenwichtigheden op de produktenmarkt. Lokaal zijn de prijzen ook gedaald, alhoewel de accijnzen voor gasoline in deze periode met twintig cent zijn verhoogd. De basis voor de prijsbepaling voor lokale produkten is VNP (Venezuelan Notified Prices). De VNP volgt meestal de normale ontwikkelingen op de wereldmarkt.

DEVIEZEN

Indien prijsverlagingen volledig worden doorberekend zal dit tot gevolg hebben dat de vraag naar olieprodukten, vooral auto benzine, zal toenemen. Wanneer later de prijzen eventueel verhoogd zullen worden zal dit als gevolg hebben dat de totale energie rekening voor Curaçao en Bonaire verhoogd zal worden. Hierbij moet rekening gehouden worden dat deze kosten in dollars betaald moeten worden, wat ook directe invloed op de deviezenvoorraad zal hebben, aldus Curoil.

De maatschappij is van mening dat bij opeenvolgende prijsverhogingen bepaalde groepen zoals taxichauffeurs, de overheid voor subsidie zullen benaderen, terwijl bij een eventuele stabilisatie zij niet direct geconfronteerd worden met kosten verhogingen.

De huidige prijzen opbouw is als volgt: kostprijs produkt plus accijnzen plus kleinhandelsmarge plus groothandelsmarge vormen gezamenlijk de verkoopprijs. De kleinhandelsmarge is niet altijd van toepassing.

Men zou tot stabilisatie van de prijzen kunnen komen door de accijnen bij elke prijswijziging aan te passen. In de praktijk zal dit echter tot problemen kunnen leiden vanwege de frequentie van prijswijzigingen. Om tot stabilisatie van prijzen te komen stelt de Curoil voor om zowel verhogingen als verlagingen niet volledig, maar voor de helft door te berekenen met een maximum per produkt.

FAKTOR

De prijzen opbouw zal dan moeten zijn: kostprijs plus accijnzen plus kleinhandelsmarge plus Curoil marge plus faktor is de verkooprijs.

Bij prijs aanpassingen zal de volgende procedure gebruikt moeten worden. Indien de prijzen verlaagd worden zal dit voor de helft doorberekend worden met inachtname van het maximum. Hierdoor zullen schommelingen zoveel mogelijk geneutraliseerd worden. De faktor in de prijzenformule wordt dan verhoogd met dat gedeelte dat niet is doorberekend.

Indien de prijzen verhoogd worden zal dit voor de helft worden doorberekend met inachtname van het maximum. Dat gedeelte dat niet doorberekend kan worden zal in mindering worden gebracht op de faktor. Deze faktor mag niet negatief worden. Indien de faktor niet toereikend is om dat gedeelte dat niet doorberekend had moeten worden, volledig te compenseren, zal de prijs alsnog verhoogd worden met dit verschil.

De groothandelsmarge bestaat dan uit de Curoil marge en de stabilisatie faktor. Bij het hanteren van boven geschetste procedure zal Curoil tengevolge van prijsverlagingen extra inkomen genieten. De netto opbrengsten hiervan (na belasting) kan intern gereserveerd worden. Met de aandeelhouder (Eilandgebied) zal eventueel een bestemming aan deze fondsen gegeven moeten worden en zal er een regeling getroffen moeten worden voor de uitkering hiervan. Voor Curaçao zouden deze fondsen aangewend kunnen worden ter mede- financiering van Korpodeko en de kosten van Boeskabaai n.v. Voor Bonaire zouden deze fondsen eventueel ter financiering van Curoil aktiviteiten op dat eiland aangewend kunnen worden.

Bevoorrading Kabul



KABUL — Een uit de Sovjetunie afkomstige MIG- 24- helicopter van de Afghaanse luchtmacht begeleidt een burger- transport naar een controle- punt op de Salang- weg welke Kabul verbindt met de SU. Het Afghaanse leger zet zich in om het normale weg- transport voor de burgerij op gang te houden. Ondertussen heeft het verzet aangekondigd een nieuw offensief tegen de hoofdstad voor te bereiden.

(AFP/ satellietfoto)

Hogere bezine-prijzen gevolg Valdez

WILLEMSTAD — Vanaf 7 april is de benzineprijs voor Bonaire en Curaçao gestegen met 3,8 cent per liter. In een gesprek met de directie van P.D.V.S.A. is gebleken dat de prijsverhoging alles te maken heeft met de internationale prijzen, (posted prices). Zo deelt de RVD mee.

De laatste verhogingen, die van 23 maart, 4 en 7 april, zijn te wijten aan het feit dat de supertanker Exxon Valdez nabij de haven van Valdez in Alaska aan de grond is gelopen.

Behalve dat veel olie verloren is gegaan, is ook de ingang van het kanaal versperd. Hierdoor werd de normale doorvoer van ruwe olie, bestemd voor de westkust van de Verenigde Staten, welke twee miljoen barrels per dag bedraagt, verhinderd.

Om de westkust alsnog van olie te voorzien, is olie ontrokken aan de voorraden van de oostkust, zodat een grotere vraag naar olie is ontstaan. Gezien het mechanisme van vraag en aanbod zijn de prijzen op de internationale markt gestegen. Maraven heeft de prijzen daarbij aangepast.

Deze prijsbepaling is dus strikt commercieel en wordt door de olie- maatschappijen zelf bepaald.

Het schip, de Exxon Valdez, is ondertussen vlot getrokken. Hierdoor is de ingang van het kanaal weer vrijgekomen, waardoor de olietoevoer weer op gang kan komen.

Derhalve is het de verwachting dat deze prijsverhogingen niet al te lang van kracht zullen zijn. Aldus de RVD.

Uitbreiding kantoren Inter/Relatie

Relatie-bemiddeling is moeilijke dienstverlening

WILLEMSTAD — Relatiebemiddeling is in ons land een omstreden dienstverlening. Het woord alleen al roept onmiddellijk associaties op met een huwelijksbureau. Bij de Stichting Inter/Relatie (IR) is dat etiket beslist niet van toepassing. Inter/Relatie dat voorheen onder de naam "Tropical Contact" opereerde, is nu negen maanden aktief. In haar korte bestaan heeft de stichting geconstateerd dat steeds meer vrouwen èn mannen IR zien als een alternatieve mogelijkheid om in contact te treden met een toekomstige levenspartner.

De drempel om een dergelijk bureau in te schakelen is echter hoog. Was in eerste instantie het overgrote deel van de inschrijvingen afkomstig van vrouwen, de laatste tijd constateert IR dat steeds meer mannen op zoek naar een serieuze partner ertoe overgaan het bureau in te schakelen. Momenteel telt IR omstreeks honderd cliënten waarvan de helft mannen.

Het kantoor van IR aan de Rooseveltweg staat onder leiding van Peter Bruijstens. Vorig jaar heeft hij het bureau Tropical Contact opgericht. Aanleiding hiervoor was de constatering dat op Curaçao vrij veel eenzame, alleenstaande mensen zijn die min of meer in een isolement zijn geraakt. Met zijn bureau wilde hij deze mensen helpen aan nieuwe contacten. Vanwege de kleine populatie in de Antillen heeft Bruijstens contact gezocht met IR in Krimpen a/d IJssel over een mogelijke vorm van samenwerking. Dit resulteerde in een uitbreiding van de activiteiten van Tropical Contact onder het vaandel van IR.



Directeur Hanni Luijken van Inter/Relatie.

Daarmee is het dienstenpakket dat de stichting kan aanbieden aanzienlijk uitgebreid.

TELEURGESTELD

Onlangs was direkteur Hanni van Luijken samen met echtgenoot Henk van Luijken voor een kort bezoek op Curaçao. Zes jaar geleden hebben zij in Nederland IR opgericht. In haar kennissenkring had de directeur namelijk opgemerkt dat mensen snel teleurgesteld worden door niet-erkende huwelijks- bemiddelings- bureaus, terwijl er toch een grote behoefte bestaat aan bemiddeling door erkende instellingen die volgens moderne inzichten geleid worden.

Het bezoek van het echtpaar Luijken hield verband met de recrutering van consulentes die de cliënten te woord staan en de dagelijkse gang van zaken afhandelen. De nieuwe krachten moeten de aanzienlijk toegenomen werkzaamheden van Peter Bruijstens helpen verlichten. "Voor deze functie worden mensen gezocht met een brede maatschappelijke ervaring. Een HBO-opleiding is een minimaal vereiste", zo sprak Luijken. Op de advertentie in de dagbladen hebben ongeveer 40 personen gereageerd. Uiteindelijk zullen vier tot zes consulentes geselecteerd worden die het werk dat Bruijstens nu in zijn eentje verricht op Aruba, Curaçao en later op Bonaire gedeeltelijk moeten overnemen.

In Nederland zijn momenteel 16 erkende relatie- bemiddelings- bureaus. Deze bureaus staan onder toezicht van een door het ministerie van WVC gesubsidieerde instelling: de Raad van Toezicht. Deze raad controleert en stelt regels op voor de gang van zaken bij de aangesloten relatie- bemiddelings- bureaus. Daarnaast bestaan er nog ongeveer 80 niet-erkende bureaus. In totaal hebben zij omstreeks 50.000 cliënten. Dit is ongeveer 10 procent van de naar schatting half miljoen alleenstaanden in Nederland.

DREMPEL

"De drempel om een relatie-bemiddelings- bureau in te schakelen is hoog. Vaak is er tegenzin bij de mensen om een bureau in te schakelen. Het idee heerst, dat men zelf een relatie moet kunnen opbouwen. En ook malafide praktijken die helaas wel eens bij niet-erkende bureaus plaatsvinden, dragen ertoe bij dat relatiebemiddeling een moeilijke dienstverlening is", aldus directeur Luijken.

Bureaus geven mensen evenwel de kans gericht op zoek te gaan naar een partner. Naast de professionele service die verleend wordt, zijn er talrijke andere faciliteiten voor de ingeschrevenen. Zo geeft IR een krant uit met een genummerde lijst van alle cliënten met een korte beschrijving. Er is een aparte mannen- en vrouwenkrant. Daarnaast worden ontmoetings- avonden en evenementen georganiseerd die uitsluitend bestemd zijn voor ingeschrevenen. "Dat geeft de mensen de kans de kat uit de boom te kijken". Daarnaast is er een speciaal cursusprogramma om mensen te leren contacten te leggen. Gemiddeld blijft iemand omstreeks 3,5 maanden ingeschreven. Dan is een succesvol contact gemaakt. Volgens de directeur slaagt omstreeks 60 procent van degenen die bij IR inschrijven.

Zij benadrukte dat het bureau in een duidelijke behoefte voorziet, "maar wij doen geen maatschappelijk werk. Belangrijk is dat mensen betalen voor de dienstverlening. Zij hebben dus recht op een correcte benadering", aldus de directeur. IR is een niet-commercieel bedrijf hetgeen ondermeer blijkt uit het feit dat het bureau in de vorm van een stichting is opgezet. De sociale doelstelling van de stichting wordt ondermeer weerspiegeld in het relatief lage inschrijfgeld: dit ligt tussen de 200 en 700 gulden en is afhankelijk van het netto inkomen van de client. Het leeftijdbestand van de ingeschrevenen varieert van 18 tot 85 jaar en is volgens de directie een exacte dwarsdoorsnede van de samenleving.

Verschillende Nederlanders hebben via het eigen reisbureau Plan-o-Sol Curaçao bezocht . Ook een Arubaanse cliënt heeft zijn contactpersoon in Nederland opgezocht. Het reisbureau van IR streeft ernaar om de uitwisseling van contacten over en weer zoveel mogelijk te bevorderen. Een probleem dat zich hierbij voordoet is dat er op Curaçao geen betaalbare accommodatie voor alleenstaanden is. Hotels zijn er wel, maar een hotel of pension waar reisgezelschappen bestaande uit 'singles' ondergebracht kunnen worden is hier niet.

Van directe resultaten wil het regionaal hoofd Peter Bruijstens nog niet spreken. Wel constateert hij dat er inmiddels een drukke briefwisseling ontstaan is tussen cliënten van IR in Nederland en de Antillen.

Volgens Bruijstens is het werk zeer arbeidsintensief. "Ik werk nu ongeveer acht uur per dag maar de inkomsten uit IR zijn net voldoende om de kosten te dekken. Het leiden van een relatie- bemiddelings- bureau is geen bestaan om je dagelijks brood mee te verdienen. Zo'n bureau is dan ook niet geschikt voor beunhazen. Daarvoor zijn de kosten te hoog. Ik doe dit werk naast mijn gewone functie. Waarom ik dit doe? De voldoeningsfaktor dat je kunt bijdragen aan een beet e geluk voor iemand anders is groot".



Het interieur van het kantoor van Inter/Relatie in Krimpen a/d IJssel

Alumni Association en DCE werken samen

Seminar Strategic Information Systems Planning in Trade Center

WILLEMSTAD — Alumni Association, de vereniging van afgestudeerden aan de Sociaal Economische Faculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen bestaat één jaar.

In verband hiermee organiseert de vereniging in samenwerking met DCE Information Management Consultancy van woensdag 17 tot en met vrijdag 19 mei een driedaags seminar over Strategic Information Systems Planning (SISP) in het International Trade Center.

DCE Information Management Consultancy, voorheen Database Consultants Europe, is een internationaal opererende organisatie met vestigingen in Nederland, Engeland, België (nog in oprichting) en de Verenigde Staten. De in 1979 opgerichte organisatie was in eerste instantie gespecialiseerd in het opzetten van geïntegreerde informatiesystemen met behulp van geavanceerde methoden voor organisatie- onderzoek en databasetechnieken.

DCE Information Management Consultancy beschikt over 250 specialisten en bi[…] een zeer gevarieerd pakket […] diensten aan op het gebied […] organisatie- ontwikkeling […] informatievoorziening.

Zo worden onder meer ad[…] zen verstrekt ten behoeve […] organisatiestructuur- wij[…] gingen, strategische plann[…] gen, invoer van methoden […] technieken, datacommuni[…] tie, databases, vier[…] generatietalen, hardwa[…] selectie en projectmana[…] ment.

Daarnaast verzorgt DCE […] Europa, Amerika en het Ve[…] Oosten seminars over deze […] derwerpen.

KLANTENKRING

De klantenkring van DCE […] erg uitgebreid. Voorbeeld[…] hiervan zijn: Shell, Esso C[…] micals, Rabo bank, KL[…] Transavia, British Petrol, […] Ministerie van Financiën, […] Ministerie van Defensie, […] Ministerie van Economisc[…] Zaken, de gemeente Utrec[…] de gemeente Tilburg en het S[…] ciaal Fonds Bouwnijverheid.

Momenteel zijn binnen D[…] plannen ontstaan om de acti[…] teiten naar het Caribisch […] bied en Latijnsamerika uit[…] breiden. Duncan Jap T ong, […] van de Antilliaanse Alum[…] Association is als consulta[…] werkzaam bij DCE en is bel[…] met de coördineren[…] werkzaamheden rond dit e[…] pansie-project. In het kad[…] van deze plannen is besloten […] nauwe samenwerking met […] Alumni Association het sem[…] nar te organiseren.

Lofuitingen voor organisatie van vorige bijeenkomst op Curaçao

Conferentie 1990 Burgemeesters Grote Steden in Buenos Aires

WILLEMSTAD — De volgende conferentie van Burgemeesters van de Grote Steden van de Amerika's zal in 1990 in Buenos Aires, Argentinië, worden gehouden. Zo is gisteren tijdens een vergadering van de directeuren in San Juan, Puerto Rico besloten. Aldus deelde vanmorgen gezaghebber drs Elmer Wilsoe van Curaçao de Amigoe desgevraagd mee. In oktober zal in de Colombiaanse stad Medellín een werkvergadering worden gehouden ter voorbereiding op 1990. Medellín was kandidaat nummer twee voor de volgende conferentie, maar haalde het niet tijdens de stemming.

Zoals bekend, vond de vorige conferentie van de Burgemeesters van de Grote Steden van de Amerika's plaats op Curaçao: in augustus in het International Trade Center, ITC, voor welk handelscentrum die conferentie de eerste grote organisatorische klus was. Grote voorvechter van die conferentie was wijlen Ronald Casseres, de voormalige gezaghebber van Curaçao.

TROTS

Wilsoe deelde vanmorgen mee, dat de conferentie op Curaçao tijdens de evaluatie werd uitgeroepen als 'de beste ooit gehouden'. Een trotse gezaghebber: "Buenos Aires beloofde, na de uitverkiezing, haar best te zullen doen de conferentie van Curaçao te evenaren".

"iederen was in de wolken over de wijze waarop Curaçao de gasten heeft ontvangen, het niveau van de panel-discussies, de bevolking, de faciliteiten, kortom: over de gehele organisatie. Voor Curaçao is die conferentie zeer belangrijk geweest".

Curaçao neemt binnen de organisatie van de Conferentie van Burgemeesters van Grote Steden van de Amerika's een vooraanstaande plaats in: "Een bewijs daarvan is het feit, dat ik als gezaghebber van Curaçao naast de voorzitter zat. Dus als tweede belangrijkse di[…]recteur. En dat voor zo'n klei[…] eiland als het onze!".

Voorzitter van de confere[…]tie is qualitate qua de burge[…]meester van de Puertorikaan[…]se hoofdstad San Juan. Hij wa[…] indertijd de initiatiefneme[…] alsmede wijlen Casseres. Momenteel is Hector Luis Acevedo burgmeester van San Juan. Hij werd in januari gekozen al[…] opvolger van de Republikein Balthazar Conrado del Rio. Acevedo is Democraat.

"De plek naast de voorzitte[…] is een ere-plaats", aldus Wilsoe, die twee dagen heeft doorgebracht in San Juan.

Ingezonden

Setel bedankt

NA twee maanden en meer dan vijftig telefoontjes werd mijn telefoon binnen drie minuten gerepareerd.

Bedankt Setel voor de snelle service.

Hopelijk wordt mijn aanvraag tot terugbetaling van het abonnementsgeld over deze periode sneller afgehandeld.

CHRIS SCHMITZ
Curaçao

Rumours en de cultuur

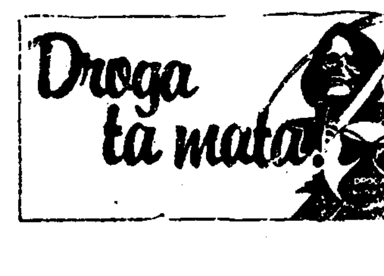
GISTEREN werd in de rubriek PIKA melding gemaakt van het gemis aan een leuk etablissement waar in alle rust geborreld en nagepraat kan worden over een voorstelling in Centro Pro Arte. Blijkt Ton van Dijk van beachbar en restaurant Rumours dezelfde gedachte te hebben gehad.

"Toen ik 's middags hoorde dat Liesbeth List zou optreden ben ik als een gek in de weer geweest om een folder te fabriceren voor de schouwburgbezoekers. Want inderdaad, er is in de buurt van de schouwburg geen leuke gelegenheid om nog even gezellig wat te drinken of te eten. Het lukte net niet om de folder vóór het begin van de show uit te reiken maar in de pauze hebben we er toch 150 stuks uitgedeeld. En de tweede dag weer. Bovendien hebben we de eerste avond List en haar man Rob Braaksma uitgenodigd om naar Rumours te komen. Dat hebben ze erg leuk gevonden. Ze zijn tot een uur of drie gebleven".

"Eigenlijk denken we erover dat vaker te doen, zo'n uitnodiging uitreiken aan het theaterpubliek. Gewoon een aanbieding van een glas witte wijn en gerookte zalm op toast, voor een naar horeca-maatstaven zachte prijs."

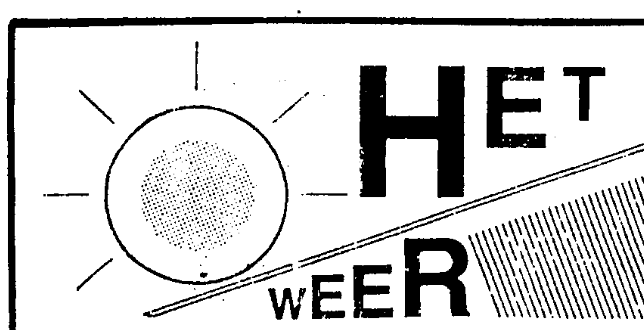
En hoe zit het met de muziek?

"Die's ook zacht."



Major League

NEW YORK — De uitslagen van de vrijdag voor de Amerikaanse honkbal- competitie gespeelde wedstrijden:
American League: Cleveland Indians — New York Yankees 4-2, Detroit Tigers — Milwaukee Brewers 10-3, Minnesota Twins — Baltimore Orioles 8-3, Kansas City Royals — Boston Red Sox 9-8, Toronto Blue Jays — Texas Rangers 10-9, California Angels — Seattle Mariners 2-1, Chicago White Sox — Oakland Athletics 7-1.
National League: Chicago Cubs — Pittsburgh Pirates 6-5, Cincinnati Reds — San Francisco Giants 4-3 (16 innings), Montreal Expos — New York Mets 7-3, Atlanta Braves — Los Angeles Dodgers 6-1, San Diego Padres — Houston Astros 5-3.



Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht en ochtenduren kans op een lichte bui.
Matige tot vrij krachtige oostelijke wind (tussen 12 en 22 knopen).

Weeroverzicht:
Hoewel zich in het Caribisch gebied momenteel geen storingen bevinden zal de aangevoerde lucht in de komende 24 uur nog voldoende vochtig zijn. Hierdoor kunnen op de Benedenwindse eilanden hier en daar enkele lichte buien tot ontwikkeling komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T.		**Afgelopen 24 uur**		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	--	--	3.2
Bonaire	half bewolkt	32	25	sporen
Curaçao	zwaar bewolkt	31	25	0.6
St. Eustatius	half bewolkt	28	25	8.2
St. Maarten	licht bewolkt	29	25	0.8
Amsterdam	zwaar bewolkt	12	+4	5.0
Barranquilla	licht bewolkt	32	25	-.-
Bogota	geheel bewolkt	20	+8	-.-
Boston	sneeuw	14	+1	8.4
Caracas	geheel bewolkt	27	17	0.0
Chicago	geheel bewolkt	+8	+1	sporen
Detroit	nevel	08	+1	0.0
Kingston	licht bewolkt	32	23	5.0
Medellin	motregen	23	12	-.-
Miami	onbewolkt	30	15	0.0
New York	half bewolkt	12		8.1
Paramaribo	zwaar bewolkt	33	23	8.0
Philadelphia	onbewolkt	11		7.4
Port of Spain	half bewolkt	30	22	1.4
San Juan	zwaar bewolkt	31	23	0.0
Sto. Domingo	zwaar bewolkt	30	21	0.0

Christen-Democraat over Nederlandse Antillen en Verenigde Naties

'Het land rekent op adekwaat optreden Veiligheidsraad'

EEN WARME DOUCHE doet mij beseffen, dat ik in een volstrekt vreemd gebied ben beland. Het is zo gebleven. In een nat staartje van de orkaan Gilbert twee uur voor het ochtendgloren is de KLM-wide-body geland op de baan parallel aan de zee op Curaçao. Dan pas realiseer ik mij, dat ik niet meer in Nederland ben.

DOOR EEN PRETTIGE samenloop van omstandigheden ben ik uitgenodigd een serie colleges te geven over privatisering. Noch de taal, noch het type afspraken, noch het onderwerp, noch het onderdak (ik logeer bij een vriend) gaf tijdens de voorbereidingen enige aanleiding om te denken aan een trip naar een vreemd gebied. Echter, gedurende de maand op de Nederlandse Antillen is het gevoel steeds sterker geworden, dat nu de staatkundige band met het Koninkrijk der Nederlanden als toevallig moet worden beschouwd.

Op de kleine, gezellige en actieve universiteit en tijdens tal van andere ontmoetingen word ik stevig uitgehoord over mijn opvattingen over de toekomstige staatkundige status van de NA. Ik moet eerlijk bekennen nooit in de positie te zijn geweest om daarover te hebben moeten nadenken. De opvatting van het voormalige Kamerlid Franssen "onafhankelijkheid, zo nodig per PTT", gaat mij wat ver, maar voor het overige...

Al discussiërend ben ik tot de volgende conclusies gekomen.

De eilanden horen niet of nauwelijks bij elkaar. De status aparte van Aruba lijkt een goede zaak. Waarom dan niet zoiets voor Curaçao (eventueel samen met Bonaire) en St Maarten (zo mogelijk samen met St Eustatius en Saba)? De eilandsbesturen zijn elkaar tot last. Het landsbestuur van de NA verdubbelt het bestuur op Curaçao en heeft betrekkelijk weinig invloed op de andere eilanden.

BIJ VENEZUELA?

Overdracht van de souvereiniteit aan Venezuela ligt voor de hand. De ABC-eilanden liggen binnen de 200-mijlszone. Bij helder weer kun je Venezuela zien liggen. Het idee lijkt onbespreekbaar. Het noemen van de mogelijkheid levert het gevaar op de kamer te worden uitgezet. Het is een onbeschaafd land met een andere cultuur. Economisch zou het heel voordelig kunnen zijn. De eilanden liggen zo ver van elkaar en van andere Caribische eilanden, dat aansluiting bij een groter geheel het probleem niet echt zou oplossen. Bovendien zijn er meer mini-eilandstaten in de wereld: meer dan twintig zijn er lid van de Verenigde Naties. Waarom zouden de NA, ieder afzonderlijk of in kleine groepjes niet alleen verder kunnen?

BIJ NEDERLAND?

Men zal minstens erg goed moeten luisteren naar de argumenten, die veel Antillianen hebben om bij Nederland te willen blijven behoren. Hun financiële voordeel laat ik buiten beschouwing. In de woorden van mijn echtgenote, vaak heftig bijgevallen door discussie-partners: "Je kunt na 350 jaar niet eenzijdig een huwelijk verbreken , ook al was het een eenzijdig opgedrongen kindhuwelijk."

Echter, de beleving van de on-Nederlandse vreemdheid, de grote mate van culturele en politieke zelfstandigheid en de afwezigheid van 'koloniaal denken' bevestigt het gevoelsmatig ingenomen standpunt, dat een continuering van de huidige situatie niet goed is. De volgende argumenten heb ik gehoord voor de handhaving van de band met Nederland.

Nederland biedt diplomatieke bescherming tegen een aantasting van de democratie en de souvereiniteit door Venezuela te weerhouden van verovering (vergelijk Falkland Islands); door wellicht een (drugs-)maffia-achtige kongsi te kunnen afhouden van verovering c.q. op- of omkoping van het bestuur (Columbia-Miami; Maladiven), of door het tegengaan van machtige, financieel sterke , kapitalistische dan wel links-ideologisch getinte invloed van buiten op een zwakke regering (bijvoorbeeld Grenada).

WILLEMSTAD — In het blad Christen Democratische Verkenningen schreef Dr H. van Ruller een artikel over de voor- en nadelen van enkele opties voor de toekomstige staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen. De Amigoe plaatst vandaag de suggesties die Van Ruller doet. Waarom niet een federatie van Caribische eilanden onder toeziend oog van de Verenigde Naties, zo vraagt hij zich af.

Het hebben van een eigen gewapende macht is gezien de ervaringen in Suriname en elders in Latijns Amerika ook al geen aantrekkelijke gedachte. Bijna ieder is het er overigens over eens dat de Nederlandse militaire aanwezigheid alleen maar een symbolisch karakter heeft.

Het toegevoegd zijn aan het Nederlandse rechtssysteem is een goede basis voor handel en het aantrekken en het instandhouden van buitenlandse investeringen. Het is vertrouwenwekkend.

Het relatief kleine Nederland biedt een goed aanknopingspunt voor het onderhouden van de noodzakelijke buitenlandse betrekkingen.

Het 'Nederlandse' paspoort en de vrije toegang tot Europa worden hoog gewaardeerd.

Kleine onafhankelijke (eiland-)staten zullen door hun enorme afhankelijkheid van de buitenwereld altijd wel een wisselvallige economie hebben en houden. Het is daarom voor advies en (financieel) krediet goed een vaste bekende relatie te hebben. Door de geringe omvang van het bestuursapparaat en van de bevolking zal men nooit voldoende expertise kunnen opbrengen om zich volledig zelfstandig in de wereld te kunnen handhaven.

VN-PARAPLU?

Bij nader inzien gelden deze argumenten eigenlijk voor alle kleine eilandstaten in het Caribisch gebied of daarbuiten. Zou het daarom niet mogelijk zijn in het kader van de VN initiatieven te nemen, die deze en andere service geeft aan de NA en alle andere onafhankelijke kleine (eiland-)staten die deze bescherming en steun behoeven?

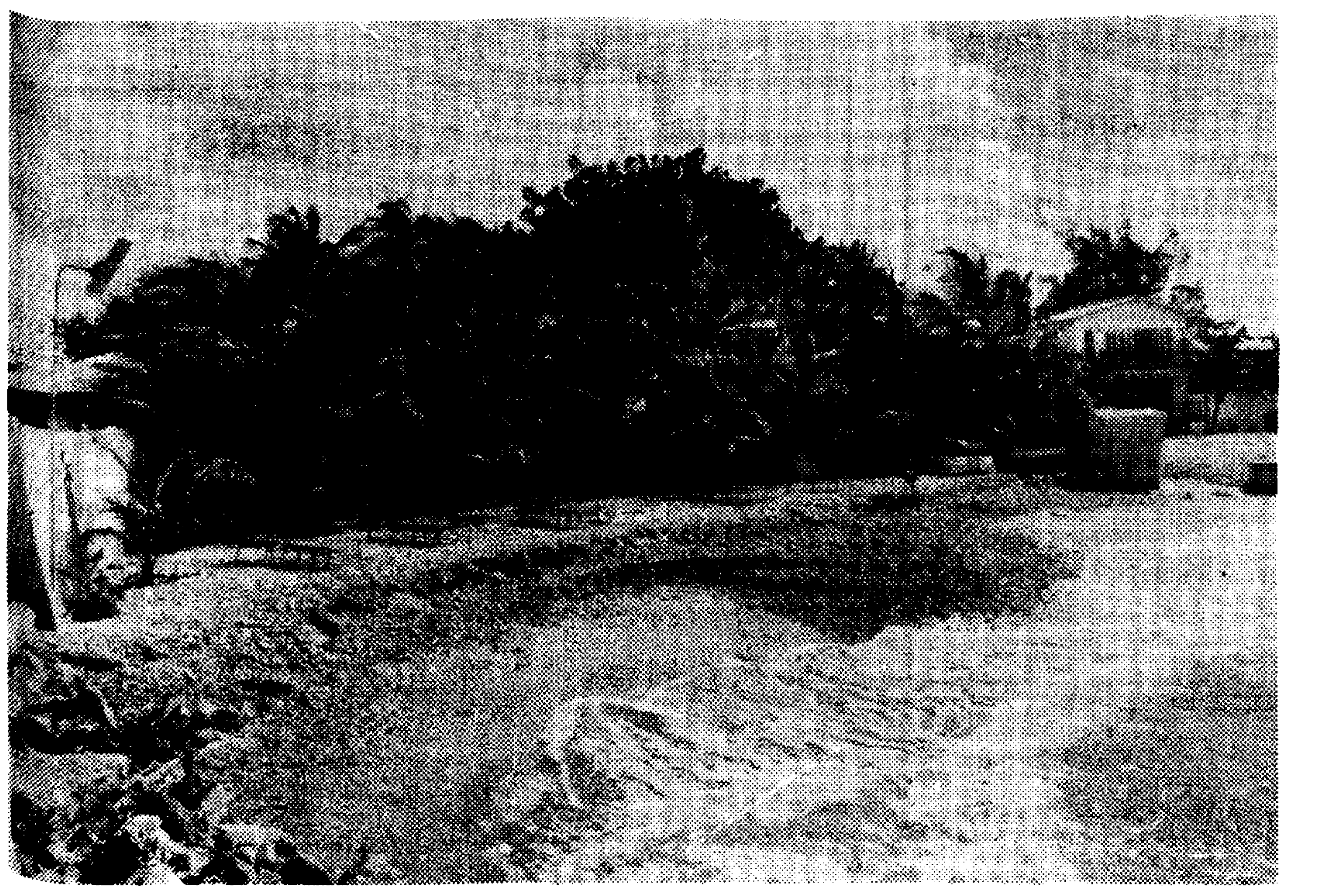
De Veiligheidsraad kan voor militaire binnenlandse- en buitenlandse peace keeping en /of peace enforcing zorgen.

Costa Rica bijvoorbeeld heeft geen leger. Het land rekent erop dat de Veiligheidsraad zal optreden als het wordt aangevallen. Bovendien hoeft het verschil niet zo groot te zijn met de bestaande situatie. Als Nederland betaalt zullen de mariniers aldaar worden uitgerust met een blauwe baret. Het Internationaal Gerechtshof kan, in het geval van de NA in samenwerking met de Nederlandse rechterlijke macht, de sluitsteen vormen voor de handhaving van het rechtssyteem. De Trustschapsraad zou de bewindvoerders / gouverneurs kunnen benoemen. De UNCTAD kan voortgaan met zijn economische onderzoekingen ten bate van de vele kleine leden van de VN. IMF en Wereldbank kunnen de noozakelijke financiële garanties en kredieten verlenen behorend bij de economische situatie, hopelijk onder humane voorwaarden. De VN-universiteit kan zorgdragen voor de nodige intellectuele schaalvergroting. De International Civil Aviation Organization (ICAO) kan in samenwerking met nabij gelegen landen zorgen voor het op peil houden van het luchtbegeleidings- systeem voor het vliegverkeer. Hetzelfde kan de World Meteorological Organization (WMO) doen voor de weersvoorspellingen. Ik kan zo doorgaan.

De VN werkt vooral goed als lidstaten geld ter beschikking stellen voor het ondernemen van activiteiten onder auspiciën. Nederland besteedt het geld voor de NA nu ook. Waarom zou in het kader van de onafhankelijkheid van de NA niet tegelijkertijd een oplossing geboden kunnen worden voor de problematiek van de vele kleine (eiland-)staten in een militair, economisch, etcetera, onveilige en onzekere wereld? Is een dergelijke werkwijze niet beter dan de sympathieke maar onduidelijke en vooralsnog inhoudsloze gemenebest sui generis-gedachten van Willem de Kwaadsteniet of de 'gemeenschappelijke regelingen'-ideeën van De Gaay Fortman de Jongere?

Aldus Van Ruller.

Privé-strand te Marie Pompoen



WILLEMSTAD — Aan de kust van Marie Pompoen is dit privé-strand, compleet met wuivende palmen, aangelegd. Als men de Drielstraat vanaf de Dr Martin Luther King Bolulevard inrijdt, en men op bezoek gaat bij de familie Veeris, treft men dit fraaie geheel aan.

De heer Veeris heeft dit strand met eigen handen aangelegd...stelt u zich eens voor hoe mooi die kust er uit zou zien indien meerdere kustbewoners er deze hobby op na zouden houden...

Radioprogramma over vandalisme

WILLEMSTAD — Zondag zal van 14.00 tot 16.00 uur op Radio Korsou FM een radioprogramma gewijd zijn de inbraken en vandalisme op scholen.

Gedeputeerde Mendes de Gouveia heft onlangs een commissie geïnstalleerd die als taak heeft de problemen die verband houden met inbraken en vandalisme op de scholen te inventariseren. De commissie bestaat uit Gilbert Raven van de dienst Onderwijs, Oris Hoogwoud van het R.K. Schoolbestuur en Sylvio Ricardo van de Veiligheidsdienst. De commissie moet de nodige voorstellen doen die zouden moeten leiden tot een drastische vermindering van deze problemen. In het kader van de taak van deze commissie zullen zondag de leden van de commissie over bovengenoemd onderwerp spreken. De bevolking wordt hartelijk uitgenodigd om het radioprogramma te beluisteren. Ook kunnen tijdens de uitzending vragen worden gesteld en suggesties met betrekking tot dit onderwerp worden gedaan.

Aruba en St. Maarten overwegen relatie in gemenebest-verband

PHILIPSBURG — De regering van Aruba en het Bestuurscollege van Sint Maarten overwegen een gemenebest- relatie aan te gaan nadat beide eilanden onafhankelijk zijn geworden. Dit heeft de gedeputeerde van St. Maarten voor staatkundige structuur, Dennis Pantophlet, vrijdag gezegd na een bezoek aan Aruba.

Pantophlet heeft er gesproken met premier Nelson Oduber en diverse andere regerings- functionarissen. In opdracht van het Bestuurscollege van Sint Maarten heeft hij gevraagd om hulp bij de voorbereidingen op de Status Aparte. Premier Oduber heeft toegezegd dat Aruba, dat in 1986 zelf de Status Aparte verkreeg, Sint Maarten zal helpen bij het aanpassen van de wetgeving.

De regering in Oranjestad heeft inmiddels een deskundige op het gebied van staatkundige kwesties aangewezen die het Bestuurscollege van Sint Maarten van advies zal dienen. Voor zijn vertrek uit Oranjestad verklaarde Pantophlet dat Sint Maarten eerst de Status Aparte wenst en daarna onafhankelijk wil worden.

De Sintmaartense leider Claude Wathey deelde mee dat wellicht eind deze maand de Eilandsraad van Sint Maarten een besluit zal nemen over de onafhankelijkheid. In een reactie sprak hij zijn waardering uit voor de Arubaanse toezegging tot het verlenen van technische bijstand op staatkundig terrein.

70-plussers

WILLEMSTAD — In verband met de viering van het vijftig-jarig bestaan van de kerk van Groot Kwartier trreedt de groep Danzas Latina uit Colombia op 12 april op in Hòfi Deli om half tien 's morgens. De voorstelling is bedoeld voor alle inwoners van Curaçao van zeventig jaar en ouder.

Kaarten zijn zijn gratis verkrijgbaar bij de pastorie van Groot Kwartier.

'Contoured Body Studio'

WILLEMSTAD — De Curaçao Youth Beauty Contest Organization, CYBECO, organiseert op zaterdag 1 juli de verkiezing van Miss Teenage Curaçao 1989. Leeftijd: tussen 14 en 17 jaar.

Kaarten voor dit evenement en inschrijf-formulieren zijn verkrijgbaar bij: Boekhandel Van Dorp/Eddine Otrobanda, Punda en Promenade, bij Tik Tak en aan de Fokkerweg 36.

De laatste dag van inschrijving is 12 april. De formulieren dienen te worden ingeleverd bij het adres, waar zij werden afgehaald.

Hertenuitkijkpost in Christoffelpark

WILLEMSTAD — Stinapa bouwt in het Christoffelpark een uitkijkpost waar men herten kan bekijken, aldus de directeur van Stinapa, dr W.L. Bakhuis. Natuurliefhebbers krijgen dan de gelegenheid om herten vanuit een geschikte plaats in hun natuurlijke milieu te observeren. Op 4 of 5 juni zal de uitkijkpost ter gelegenheid van Wereldmilieudag officieel in gebruik worden genomen. Zoals gebruikelijk houdt het Christoffelpark op die dag 'open house'.

Tegen een geringe vergoeding zal men binnenkort van de hertenuitkijkpost gebruik kunnen maken. Via de uitkijkpost die met een trap te bereiken is, zal men het zestien hectare grote hertenreservaat in zijn geheel kunnen overzien. In het reservaat aan de Savonetkant van het Christoffelpark zijn momenteel ongeveer 27 herten. De kans dat een waarnemer overdag met het blote oog een hert zal waarnemen is groot, aldus de Stinapa directeur. Ook wordt gedacht aan het terbeschikking stellen van verrekijkers. In de droge periode zullen vlak bi de uitkijkpost drinkbakken met water geplaatst worden. "Indien nodig zullen de herten ook bijgevoerd worden, wat tot nu toe nog niet nodig is geweest", zei Bakhuis.

Hij verklaarde dat de bouw van de uitkijkpost organisatorisch gezien heel wat voeten in de aarde heeft gehad. "Er moesten diepe gaten in de harde grond worden gegraven waarin houten palen rechtop konden worden neergezet. Het bouwsel dat vijf personen tegelijk moet kunnen dragen moet een solide geheel zijn. Dankzij de medewerking van de Kodela die de houten palen ter beschikking heeft gesteld, kon onlangs met de bouw begonnen worden", aldus de Stinapa- directeur.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Drie aanrijdingen, een lichtgewonde en voor iets meer dan 1600 gulden schade. Dat meldt de verkeersdient van de politie over aanrijdingen in de afgelopen 24 uur.

Politie actie op Ontarioweg

WILLEMSTAD — Gisteren heeft de Surveillance Dienst van de politie een actie gehouden in de Ontarioweg. Daarbij zijn elf auto's in beslag genomen wegens technische gebreken of het niet in orde zijn van de autopapieren. In één auto is ook een hoeveelheid verdovende middelen gevonden. Als de auto's opnieuw gekeurd zijn en de papieren conform de wettelijke eisen in orde zijn gebracht, zullen deze aan de eigenaren terug worden gegeven, aldus politiewoordvoerder M. Davelaar.

De straat die bekend staat als 'Hanchi Makaku' is vooral op vrijdagavond een geliefde ontmoetingsplaats. Een opeenhoping van auto's dwars over de straat en drommen mensen zijn op deze avonden geen ongewoon verschijnsel. Reeds herhaalde malen heeft de politie klachten ontvangen van buurtbewoners over overlast van lawaai met name in de vroege avonduren. Rond middernacht wordt de activiteit verplaatst naar de Nieuwe Havenweg waar dan racewedstrijden plaatsvinden, soms met noodlottig gevolg.

Naar aanleiding van de constante klachten heeft de politie besloten op vrijdagavond bovengenoemde actie te houden. Politiewoordvoerder Davelaar verklaarde dat dergelijke acties in de toekomst herhaald zullen worden om de overlast voor de omwonenden zoveel mogelijk te beperken.

Speciale verrassing: Mijn eiland van Piña:

Weststrate ontroert met voordracht van Vroman

"IK VOND HET toch wel heel veel werk om alle gedichten uit mijn hoofd te leren. Ik hoop dat u begrip heeft voor het feit dat ik al wat op leeftijd ben". De voordrachtsavond van Chris Westrate belooft in ieder geval geen saaie opsomming van gedichten te worden.

Integendeel, Westrate, die woensdagavond een ballade van de in New York woonachtige Leo Vroman voorlas, deed dat met volle overtuiging. Eens leraar Frans en Nederlands op Aruba, staat hij op een kleine zwarte verhoging in een zaaltje van de Nationale bibliotheek. De ruimte gevuld met voornamelijk oud-studenten, oud-leraren, collega's en kennissen.

Westrate ziet er goed uit. Gestoken in een licht-grijs pak met roze overhemd, duidelijk articulerend, met veel gebaren en gezichtsuitdrukkingen, boeit hij het publiek.

VERGANKELIJKHEID

Centraal in de ballade staat het probleem tussen de liefde, dood en vergankelijkheid. Begonnen wordt met Spaanse gedichten die als centrale thema de jeugd hebben.

Vervolgens drie gedichten van Shakespeare. Het eerste over een prille jeugdliefde, de tweede over de dood van deze liefde en in het derde wordt de dood overwonnen door de geliefde te vangen in het gedicht. Ademloos wordt er geluisterd, luid geapplaudiseerd. Westrate maakt indruk.

De ballade is onderverdeeld in zes stukken. In het eerste wordt een jongetje geconfronteerd met problemen rond geboorte en dood. Dit wordt symbolisch uitgelegd met de dood van een koe. Het jongetje gaat vervolgens steun zoeken bij de godsdienst nu hij zo verdrietig is over de dood. In het derde deel ontmoet hij de liefde, maar dat beangstigt hem vooralsnog. Daarna zoekt hij zijn toevlucht in de kunst. Een beeldhouwer maakt een beeld, maar dat vergaat uiteindelijk. Ook in de kunst vindt de jongen geen verdediging. Vervolgens zoekt de jongeman zijn toevlucht in de wetenschap. Ontdekt dat er naast de grote, echte dood ook een kleine dood bestaat, nameli k de kleine cellen die langzaamaan afsterven in ons lichaam. In deel zes ontmoet hij uiteindelijk de echte liefde. "De enige zin daarvan is de liefde zelf". Aan het slot van de ballade wordt duidelijk wie de vriendin in Vromans leven is geweest. "Tineke, Tineke, ligt vannacht dicht tegen mij aan", besluit Westrate met zijn ogen dicht en een gefronst voorhoofd.

Aan het slot komt Chris Westrate met een 'speciale verrassing'. "Op 21 oktober was ik werkzaam aan de Julianaschool in Oranjestad. Oud-PPA- politicus en liefhebber van gedichten Nicolaas Piná kwam met twee gedichten bij me aan. Het bleek een lofzang op Aruba te zijn. Ik heb hier nu nog het origineel van zowel de Nederlandse als de Spaanse versie. Ik moest uitzoeken in welke taal hij het geschreven had. Ik kwam er na een tijd achter dat de Spaanse versie het originele moest zijn".

Na 'Mijn eiland' voorgelezen te hebben, kreeg Chris Westrate een cadeau aangeboden namens al zijn oud-leerlingen.



■ *ORANJESTAD — Op de eerste Air Aruba-vlucht van Maracaibo naar Aruba kwamen, in het kader van toerismepromotion, vijf journalisten, acht reisagenten en twee tourescorts aan. Zij verblijven tot morgen op Aruba om kennis te maken met de verschillende faciliteiten van het toerisme.*

ASTEC:

Tariefsverlaging is nu mogelijk

ORANJESTAD — Net zoals in het verleden kan de regering ook nu rekenen op medewerking van ASTEC. Zo verklaarde de directeur van de ASTEC (Aruba Stevedoring Company) naar aanleiding van verklaringen die de ASTEC in een slecht daglicht in de gemeenschap stellen. Hij doelde op verklaringen dat de ASTEC veel geld maakt en de APA nv (Aruba Ports Authority) in geldzorgen zit.

Directeur Martinus Schoon stelde, dat ASTEC, een combinatie van tien scheepvaartmaatschapijen en die voorheen afzonderlijk in de haven werkten, veel geld gestoken heeft in de reorganisatie van de haven. Het was op aandringen van de overheid en als eis van Nederland voor financiering van de containerhaven, dat de ASTEC destijds opgericht werd.

Eén van de punten in het contract tussen ASTEC en APA bepaalt, dat bij overschrijding van een maximum winst van tien procent een groot deel van deze winstsurplus naar de APA gaat. ASTEC betaalt jaarlijks een bedrag van vierhonderduizend florin voor huur van de haven en zevenhonderd florin per uur voor gebruik van de containerkraan, overeenkomstig de tarieven die door de APA worden goedgekeurd. Ondanks de grote verliezen in verband met de sanering en reorganisatie van de haven heeft de ASTEC, uit sociale overwegingen, nooit gebruik gemaakt van de wettelijke mogelijkheid de tarieven te verhogen.

Momenteel is de ASTEC deze verliezen te boven gekomen en zal nu over moeten gaan tot tariefsverlaging conform de bepalingen in het concessiecontract. Als de APA de ASTEC niet toestaat de tarieven te verlagen, zal de surpluswinst voor een groot deel naar de APA/overheid gaan, aldus Martinus Schoon in een ASTEC-commentaar.

Stroomonderbreking

ORANJESTAD — De wijken Montaña, Sero Janchi, Matadera, Saliña (gedeeltelijk), Sabana Liber (gedeeltelijk) en Boegoeroei (gedeeltelijk) zullen woensdag 12 april gedurende acht uren geen stroom hebben. Dit vanaf acht uur 's morgens tot vier uur's middags. De stroomonderbreking is in verband met noodzakelijke werkzaamheden die de Elmar zal uitvoeren.

Grupo Papiando Papiamento opgericht

ORANJESTAD — Onlangs werd de groep Papiando Papiamento opgericht. Het doel is het goed gebruik van het Papiamento te propageren en de belangstelling hiervoor zoveel mogelijk te stimuleren.

De groep bestaat uit personen met de nodige ervaring in het gebruik van het Papiamento. Alle personen en groeperingen kunnen de groep Papiando Papiamento benaderen voor hulp die te maken heeft met het Papiamento zoals ingezonden stukken, lezingen, bekendmakingen en communiques. Het contact-adres van Grupo Papiando Papiamento is: Kas Paloma 15, mevrouw M. Everon.

SAN NICOLAS — Op maandag 24 april zal de Aruba Lions club het monument van wijlen Manuel Viana onthullen. Dit gebeurt om vijf uur op Plaza Manuel Viana, ook bekend als de Promenade in San Nicolas.

Van sportlotto

Hoofdprijs niet gewonnen

ORANJESTAD — De hoofdprijs — twintig mille florin — is donderdagavond bij de trekking van de Sportlotto in de pot gebleven.

Geen enkele deelnemer had de getrokken nummers 36-24-34-4 goed geraden. Het bonusnummer was ditmaal een 3. Voor de tweede prijs — f.2.459,49 — waren er twee goede Lotto Loco- formulieren. Beide winnaars ontvangen een bedrag van f.1.29,75. Er waren 42 winnaars, van wie twaalf Lotto Loco- formulieren, voor de derde prijs. Ieder van hen ontvangt een bedrag van f.43,95. Voor volgende week zal de hoofdprijs in de buurt van 29.000 florin liggen.

Opbrengst ton Fiesta Rotaria

ORANJESTAD — 'Fiesta Rotaria', dat afgelopen zondag in het Wilhelminapark werd gehouden, heeft een recordbedrag van bijna honderdduizend florin opgebracht.

De Aruba Rotaryclub is zeer dankbaar voor de allerwege ondervonden medewerking die geleid heeft tot dit grote succes. 'Fiesta Rotaria' zal in 1990 voor het tiende achtereenvolgend jaar worden georganiseerd. Aruba Rotary is van plan hiervan iets groots te maken.

De Koning: extra loonruimte is er niet

Bonden verplegenden gaan acties verharden

UTRECHT — De vijf vakbonden die het verplegende personeel in het Nederlandse ziekenhuis- wezen vertegenwoordigen hebben aangekondigd dat de acties om een salaris- verhoging te bereiken harder gaan worden. De regering heeft nogmaals laten horen dat er geen ruimte is voor een extra loons- verhoging.

De werknemers in instellingen worden opgeroepen tot werk- onderbrekingen en zondags- diensten in estafettevorm van ten hoogste 24 uur. Het parool blijft wel dat patienten en bewoners niet onder de acties mogen lijden. De bonden staan niet achter blokkades van wegen omdat daarmee de verkeerde groep van de bevolking wordt getroffen. Het is wel de bedoeling dat de acties zich gaan uitbreiden tot de ondersteunende afdelingen zoals administratie, para- medische diensten en laboratoria.

DOELSTELLINGEN

Minister drs Jan de Koning van Sociale zaken en Werkgelegenheid heeft nogmaals herhaald dat er geen sprake kan zijn van meer dan drie- kwart procent aan llons- verhoging voor het personeel in de gezondheids- zorg, die hij verleden jaar heeft vast- gesteld. Meer extra loon- ruimte zou de doelstellingen van het algemene sociaal- economische beleid van de regering in gevaar brengen. Zo heeft hij laten weten in een brief aan de Tweede Kamer. De vakbonden vragen namens de verplegenden een loons- verhoging aan vijf procent. Met hun verharding der acties willen zij de druk verhogen op de politiek.

Strea op komst

ORANJESTAD — Binnenkort zal Strea, een nieuw weekblad, op de markt verschijnen. Het weekblad komt met een kleuren-omslag, artikelen en foto's uit de artiesten-, radio-, televisie-, zang-, muziek- en toneelwereld zowel internationaal als plaatselijk. Aldus werd vernomen van directeur / redacteur Hubert Dirksz.

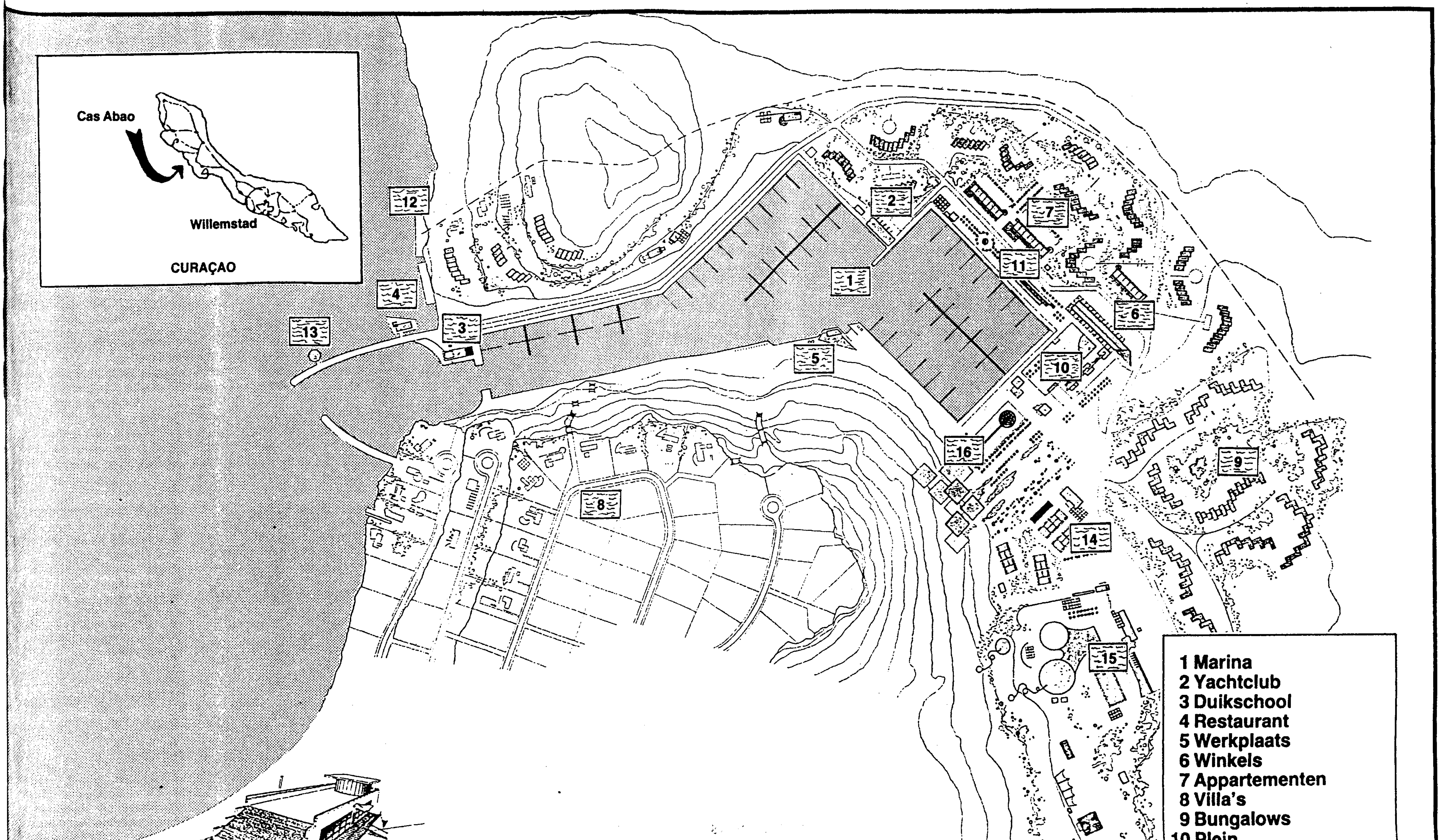
BRUSSEL — Volgens NAVO-secretaris generaal Worner bij de 40e verjaardag van de NAVO doet zich een unieke kans voor op een fundamentele wijziging in de Oost-West-relaties. Het Westen moet de hervormingen in Oost Europa langs vreedzame weg ondersteunen en beïnvloeden. De veranderingen waarop we zo lang gewacht hadden hebben zich nu eindelijk ingezet, zei hij.

ÑAPA

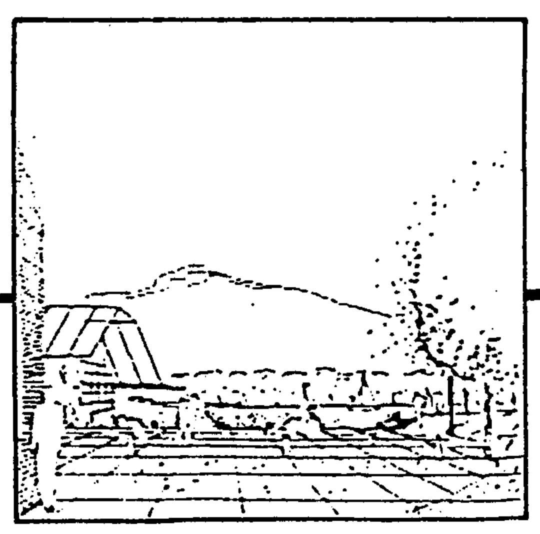
AMIGOE

Weekend Bijlage

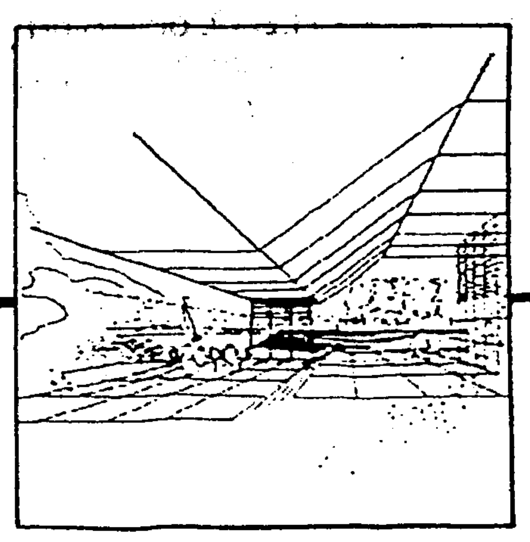
ZATERDAG 8 APRIL 1989



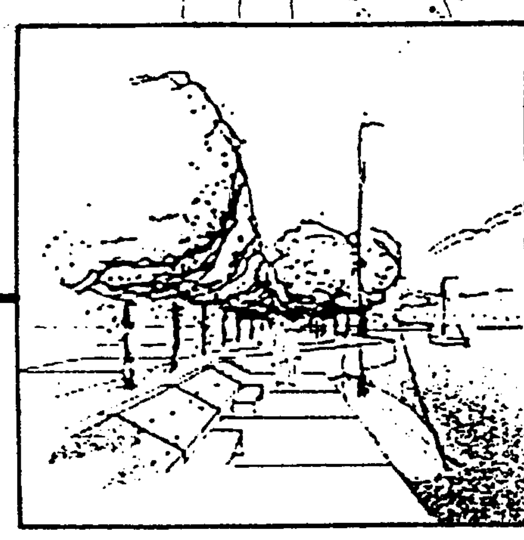
Duikschool



Op het Plein



Op de Boulevard



Aan de waterkant

Project CAS ABAO groeit

door ARD HORVERS

Op 16 januari vorig jaar publiceerde de Amigoe op deze pagina van de weekeinde-bijlage ÑAPA het verhaal 'Droom van Cas Abao is voor Van Hengel op de tekentafel al werkèlijkheid geworden': ir Abraham van Hengel, directeur van Groep 5, architecten en stedebouwers BNA-BNS te Rijswijk in Nederland, sprak toen over het Masterplan betreffende het gigantische miljoenen-project van Doston Development N.V. te Banda Abao.

Het verhaal verscheen kort nadat de Nederlandse minister van Nederlands Antilliaanse en Arubaanse Zaken, drs Jan de Koning, samen met de toenmalige premier van de Nederlandse Antillen, ir Don Martina, de opening had verricht van de brede toegangsweg tot een van Curaçao's mooiste stranden en tot het heuvelachtige terrein voor het eerste deel van de verkaveling.

Er zijn inmiddels bergen werk verzet te Cas Abao.

Dat vertelt Jan Verberne, voorzitter van de Raad van Bestuur van Doston Development N.V. en tevens de grote motor achter het Plan Cas Abao, in het volgende vraaggesprek. Hij spreekt met gloed en volle overtuiging over de gedurfde plannen en de uitwerking ervan. Regelmatig onderbreekt de project-ontwikkelaar zijn betoog met opmerkingen over de 'gouden' mogelijkheden die Curaçao te bieden heeft.

"Maar", zo stelt hij ook, "die zijn slechts dan écht te realiseren, indien wij allen van Curaçao houden. Dat betekent, dat wij dit eiland schoon moeten houden. Want dat is hetgeen een toerist allereerst vereist. Bovendien: als ons eiland schoon is des te mooier ziet het eruit".

Een gesprek.



Is het eilandgebied Curaçao bereid om garant te staan voor een project als dat te Banda Abao?

"Ja".

Tot welk bedrag?

"Tot op dit moment zijn daarover steeds positieve gesprekken geweest. We hebben ook alle medewerking gekregen. Per deel-project zullen we dat moeten uitwerken, maar als het om het hotel-golf-project gaat, dan praten we toch al snel over veertig miljoen gulden".

"Voor de time sharing-projecten gaat het om bedragen van tien miljoen gulden".

MASTERPLAN

Indertijd werd het Masterplan uitgewerkt door architect Bram van Hengel uit Den Haag. Doet hij nog mee?

"Hij zit er uiteraard nog in, maar ik doe op dit moment minder met hem. Het hele time sharing-project heb ik technisch uitgewerkt met een groep uit Atlanta. Daar heeft Bram Engels het Masterplan voor gemaakt. De basisfinanciering daarvoor is inmiddels door de commissarissen van de financierings- instelling goedgekeurd en daarvoor wordt dus overheids- garantie gevraagd. En tijdens een van de gesprekken is gezegd, dat daaraan medewerking zal worden verleend".

In welke volgorde zal het project gerealiseerd worden?

"Zoals we het nu gaan doen: we starten met de bouw van de landhuizen. Villa's op diverse kavels. Dat is zeer binnenkort. Voor particulieren, die hier wonen. Maar er is ook veel belangstelling van buitenlanders. Van de achtentachtig kavels is nagenoeg alles verkocht".

"Onlangs heb ik nog twee lots verkocht aan een Nederlandse mevrouw. Daar moet een huis op gebouwd worden; dat komt zeker boven de één miljoen gulden uit. Een Neder-

Vervolg op pag.6



Vervolg van pag.5

lander, die al zevenendertig jaar in Canada woont en die op Curaçao met vakantie was, heb ik Cas Abao laten zien. Die heeft besloten daar een kavel te kopen. Ik ben nu een huis voor hem aan het ontwerpen, dat zeker boven de driehonderdduizend USA dollar ligt".

"Die markt ligt nu open voor Curaçao".

START

Dat gaat nu beginnen?

"Ja, daarlangs starten we met de eerste fase van de time sharing. Mijn intentie is, als we alle technische tekeningen hebben uitgewerkt, dat we binnen twee maanden starten. Dat kan een maand uitlopen. Maar in elk geval binnen zeer korte termijn".

Daarna?

"Langs de 'particuliere' heuvel ligt de jachthaven en aan de overkant van de jachthaven op de heuvel daar zullen we starten met veertig condominiums. Daarvoor wil ik juni, juli de tekeningen klaar hebben. Verscheidene mensen hebben daar al een optie op genomen, mensen die de intentie hebben om daar te gaan wonen".

"Voor het einde van dit jaar zullen we met de Antillen N.V. de infrastructuur vanaf het landhuis tot aan de jachthaven — wegen, waterleiding, elektra — helemaal gereed hebben".

Het hotel.

"Dat komt links van het strand. Op die heuvel. De eerste fase bestaat uit — waar ik nu mee bezig ben — 360 kamers. Daarvoor ben ik, wat het management betreft, bezig met een groepering uit Amerika; een vijf-sterren organisatie. EDe groep waarmee minister De Paula in Zwitserland over Bonaire overleg heeft gevoerd, is in principe bereid de financiering te verzorgen voor het hotel- en golf-complex met de marina".

Dat klinkt allemaal zeer positief.

"Zeker".

FINANCIERS

Als ik u zo beluister, bestaan er momenteel wel degelijk mogelijkheden om financiers te interesseren voor Curaçao. Dat was enkele jaren geleden niet het geval; toen kreeg je niemand hier. Nu wel. Waar is die gewijzigde houding aan te danken?

"Wat er wezenlijk veranderd is: de overheid ziet daadwerkelijk in, dat het toerisme op gang moet komen. En dat beginnen de bestuurders langzaam over te dragen op het publiek, op de mensen van hier zelf en zeker ook naar buiten. Dat enthousiasme proeft men ook. De mensen die hier komen om Curaçao met vakantie te bezoeken, zijn hier dolgraag. Het enige commentaar: de service, met name bij de overheidshotels, laat te wensen over. Er is in de dienstverlening een enorm verschil tussen die overheidshotels en de particuliere hotels".

Er zijn verscheidene Nederlandse 'tycoons' op Curaçao met vakantie geweest. Bijvoorbeeld: Albert Heyn. Hebben die belangstelling voor Curacao?

"Absoluut. Ik ben er persoonlijk van overtuigd, dat Nederlandse concerns echt hier iets willen beginnen. Als we het goed brengen".

PROJECTEN

We hebben momenteel tal van projecten in voorbereiding: San Nicolas, Jan Thiel, Curasol te Blauwbaai. Stel dat die ten uitvoer worder gebracht, is dat niet een beetje veel voor Curaçao?

"Persoonlijk denk ik van niet."

Casa Abao ligt op ongeveer 25 kilometer van de stad. Is dat niet wat ver weg?

"Het is bedoeld voor toeristen, die een langere tijd zullen blijven. Die willen we zolang mogelijk op het terrein houden. Bovendien zorgen we voor een soort shuttle-dienst tussen de stad en het project".

DUBBELE WEG

Er dient wel een andere weg te komen.

"Dat is absoluut een eerste vereiste, dat er een dubbele weg komt naar Banda Abao. Naar ik begrepen heb, liggen die tekeningen op tafel bij de overheid en is die daadwerkelijk van plan die ook uit te voeren. Ik weet zeker, dat als we daar op tijd aandacht aan besteden, dat we bij de EEG bijvoorbeeld financiële steun zouden kunnen krijgen om dat te realiseren".

Dan wordt Banda Abao pas echt 'open gelegd'.

"Ja, want het is nu een levensgevaarlijke weg. Als je 's morgens die weg berijdt dan lijkt het wel of je naar Parijs of Amsterdam toe moet".

Nog meer wensen?

"Om Otrobanda en oude gedeelten van Punda te renoveren zouden er echt speciale faciliteiten geschapen moeten worden voor mensen die daar willen gaan investeren. Zoals speciale rente- subsidies, rente- voordelen, belasting- faciliteiten; dat bijvoorbeeld renovatiekosten aftrekbaar zijn. In elk geval moeten er financiële voordelen zijn. De ondernemer moet geënthousiasmeerd worden om speciaal daar iets te doen".

"Want een écht fraaie stad brengt onlosmakelijk met zich mee, dat de toerist graag wil terug komen. Die houdt van ambiance, die houdt van mooie, verzorgde dingen . Van het cruise-toerisme krijgen de terrasjes en de winkeliers automatisch meer mensen. Alles gaat rouleren en dat komt ten goede aan de projecten buiten de stad".

Coral Cliff is ook behoorlijk bezig.

"Ik heb gehoord dat ze daar aardig wat van plan zijn. We zijn ook met de eigenaren naar Cas Abao gaan kijken en ze waren diep onder de indruk. Ze zeiden zelfs, dat als Cas Abao alles waar maakt, dat dat een totale verandering van Curaçao zou betekenen".

TOTAAL RESORT

"Ik vind ook dat de overheid zo'n totaal resort, waarálles geboden wordt, zo snel mogelijk faciliteiten zou moeten bieden, zodat dit zo snel mogelijk gerealiseerd kan worden. We mogen ten opzichte van de concurrentie niet langer tijd verliezen. Als zo'n resort op Curaçao gerealiseerd wordt, betekent dat een verandering in de toeristische wereld: geen enkel eiland in de buurt, in het Caribisch gebied, kan daaraan tippen, behalve in de Dominicaanse Republiek: Casa di Campo, dat heeft een totaal verzorgd gebied en dat is een enorm succes".

"We moeten zorgen dat er alles geboden wordt: een jachthaven, een marina, bungalows eromheen, een time sharing complex, hotels, een golfclub, allerlei sportfaciliteiten, een manege. Alles wat de mens feitelijk wil: shopping, een casino, alles is er in zo'n totaal resort. En dat is wat op dit moment de betere toerist wenst. Daarmee kunnen wij die naar ons toe halen".

"Een belanrijke markt vormen de congressen en de seminars. Daarvoor heb je uiteraard goede ruimten met een perfecte accomodatie nodig. Maar om die groepen te krijgen, moet je kunnen bieden, dat de deelnemers direct na de bijeenkomst naar het strand kunnen wandelen, naar de golfclub, naar de tennisbaan en noem maar op".

"Je moet uiteraard de nieuwe technieken tot je beschikking hebben — bijvoorbeeld op telecommunicatie- gebied — maar daarnaast moet je dichtbij ontspanning kunnen bieden. In Amerika zijn dit soort resorts al vijf jaar volgeboekt. Zeventig procent van van de bezetting van die resorts komt van deze groep 'toeristen', om ze maar eens zo te noemen"

"Voor ons ligt er een ongekende markt. Allemaal mensen die het geld kunnen besteden. Geen mensen die komen omdat ze voor driehonderd of vierhonderd dollar een package-deal hebben kunnen sluiten".

"Daarnaast hebben we die geweldige fraaie stad. Ik vind het van ontstellend belang, dat we daaraan veel doen".

SONESTA

Er wordt in verscheidene kringen gesteld: het toerisme staat en valt met de komst — ja of nee — van het Sonesta hotel. Bent u het daarmee eens?

"Op dit moment kan ik daarop geen commentaar geven, omdat ik over te weinig gegevens beschik. In principe is het natuurlijk toe te juichen wanneer een bekende internationale hotel-groep naar Curaçao komt".

Als u met investeerders of met financiers spreekt, hebben zij het er dan weleens over, dat midden op het eiland een raffinaderij staat te braken?

"Van de mensen die tot nu toe bij mij hebben gekocht, is daar weinig kritiek op".

GELD

Anderhalf jaar geleden heeft de Amigoe veel aandacht besteed aan uw project. Er waren toen mensen die schrokken van het bedrag van 135 miljoen dollar, dat werd genoemd.

"Dat bedrag wordt ver overschreden zelfs. Gegarandeerd".

En dat geld is te krijgen?

"Ja, ja. Maar gefaseerd. U moet niet vergeten, als wij het time sharing project hebben verkaveld, dan gaan wij ook verkopen. Dus de totale investering is wel zo hoog, maar wij hoeven niet dat totale bedrag te financieren. We financieren een stuk uit revenuën die we krijgen".

U bent ervan overtuigd, dat het totale project er komt

"Honderd procent zeker. De planning is zeven jaar. En ik zal mijn uiterste best doen het binnen die tijd te realiseren".

U bent al een jaar bezig.

"Ik heb op een aantal deelplannen het gehele project uitgewerkt. Wat we gaan bouwen en hoe, dat is natuurlijk een enorme klus. Het jachthaven-complex met daar omheen alle faciliteiten...dat is fantastisch. Grandioos. Dat werk ik momenteel uit. Deze maand komt de architect hier naar toe, die de designing van alles doet; dat is één van de grootste Franse architecten op dit gebied, die in de wereld tien, twaalf van dit soort projecten heeft gedaan. Tot Port......in New York, New Jersey, toe".

"Het wordt echt een sprookje".

PROFESSIONEEL

"Ik ga van het standpunt uit: hoe beter het een ander gaat, hoe beter het mij ook kan gaan. Wij moeten er wel op letten, dat de plannen goed ontwikkeld worden. Daar schort het af en toe wel aan, aan die professionele begeleiding, aan mensen die ervaring hebben in de project-ontwikkeling. We moeten echt aandacht besteden aan de kwaliteit van de projecten. We moeten er niet voor schromen om, als we iets willen doen, er groepen uit het buitenland bij te halen, die wél die know how hebben en die kunnen leveren. Dat is belangrijk".

Is Curaçao wat dat betreft iets opener geworden; dat gebruik gemaakt wordt van die know how uit het buitenland? Of overheerst nog zo sterk het gevoel: we kunnen het allemaal zelf?

"Dat gevoel van 'Nos mes por' bestaat nog wel een beetje. Maar de medewerking van de overheid is geweldig. Je zit nog met...bepaalde diensten, daar gaat het af en toe moeilijk, als je met die wat moet regelen. Soms wordt een beslissing maand na maand verschoven. Ook een gevolg van het samenvloeien van sommige diensten. Als je iets gemaakt hebt volgens de normen van een dienst die vroeger bestond maar die nu is samen gevoegd met een andere dienst, dan is dat plotseling niet goed meer. Dat houdt op".

"Over één dienst ben ik zonder meer positief: Setel. Dat is het enige bedrijf dat exact op de hoogte blijft van de nieuwe ontwikkelingen en dat regelmatig informeert naar de nieuwe planning. Ik moet zegggen, dat dat daar perfect loopt".

LANDHUIS

Het landhuis op de voormalige plantage gaat het centrum van de 'country club' worden.

"De restauratie ervan is bijna klaar. Het ziet er verschrikkelijk mooi uit. Binnen is het bijna afgemonteerd en dan beginnen we buiten met het terras. We gaan daarvan iets maken, zoals het nieuwe restaurant van het Avila Beach Hotel".

"De architect uit Atlanta is momenteel ook bezig met het ontwerp van de toegang tot het terrein. De verkaveling van het terrein is ook gereed".

Er is al voor mil oenen geïnvesteerd in het project.

"Zeker. De laatste anderhalf jaar is er voor dik vijf miljoen, vijf-en-een-half miljoen, geïnvesteerd in de infrastructuur".

De verkoop van bungalows, condominiums en [illegible].

"Dat loopt [illegible] nu speciale mensen in dienst genomen voor de verkoop op de Canadese markt, de Amerikaanse markt. Voor de Scandinavische landen heb ik iemand. Voor West-Duitsland. Uiteraard voor de Nederlandse markt".

"Vooraan, aan [illegible] komen 'clusters' kleine dorpjes met [illegible] voorziening, zoals [illegible], tennisbanen [illegible], typisch Curaçaose dorpjes. Die [illegible] probeer ik te brengen in een prijsklasse van tussen de 120.000 en 150.000 gulden, compleet afgewerkt. Daar is erg veel vraag [illegible] Duitse, de Britse en [illegible] markt".

Wanneer bent u [illegible] Curaçao gekomen?

"In oktober 1987 [illegible] met het project, ja".

Wie is eigenlijk [illegible]?

"Sinds 1968 [illegible] in de project-ontwikkeling. Sinds 1965 zit ik in het onroerend goed. Toen ben ik begonnen met een makelaars- en assurantiekantoor in de buurt van Eindhoven. Dat is indertijd uitgegroeid tot één van de grote kantoren. Toen ben ik begonnen met de project-ontwikkeling in het makelaarskantoor. In [illegible] is het gescheiden onderdelen geworden".

Welke projecten onder andere?

"De eerste projecten in Nederland. Vanaf 1976 in het buitenland, in België; ik heb veel in zuid-Frankrijk gedaan, langs de kust — daar heb ik verscheidene hotels, appartementen en studio's gebouwd en verkocht. Zo ben ik subsessievelijk verder getrokken, naar de Bahama's en Florida".

Bent u op Curaçao via Doston Development terecht gekomen?

"Nee, ik kende Curaçao al veel langer en ik heb het altijd een mooi eiland gevonden met vele mogelijkheden. Ik ben in april/mei 1987 verder bij Doston Development betrokken geraakt en in augustus 1987 had ik het zover dat we met de infrastructuur konden beginnen. In september van dat jaar ben ik hier naar toe gekomen om de ontwikkelingen van het project echt ter hand te nemen. Daar heb ik driekwart van mijn tijd aan besteed; de rest zat ik in Nederland".

"Ik ben met verschillende projecten bezig, ja. Maar op dit moment besteed ik de meeste tijd aan Casa Abao. In Florida ben ik nog bezig met de laatste honderd appartementen; daar hebben wij er vijfhonderd gebouwd".

'WERELDJE'

Maar Curaçao. Ervan gehoord in dat 'wereldje' van project-ontwikkelaars?

"Ja, die naam viel in dat wereldje, ja. Je hoort veel. Ik kende Curaçao al van veel langer, maar toen hoorde ik dat het project te kampen had met wat moeilijkheden, met het aanleggen van de infrastructuur enzovoort. Er waren geen mogelijkheden. Toen heb ik ervoor gezorgd dat de Koninklijke Stevin Groep uit Nederland met mij het project ter hand heeft genomen. En tot op heden, mag ik zeggen, met groot succes".

Wat is Doston Development eigenlijk?

"Een lokale N.V. De aandeelhouders zijn van Curaçao zelf en enkelen zijn Nederlanders".

OPLEIDING

Wat betreft de opleiding van het personeel bent u ook wat van plan.

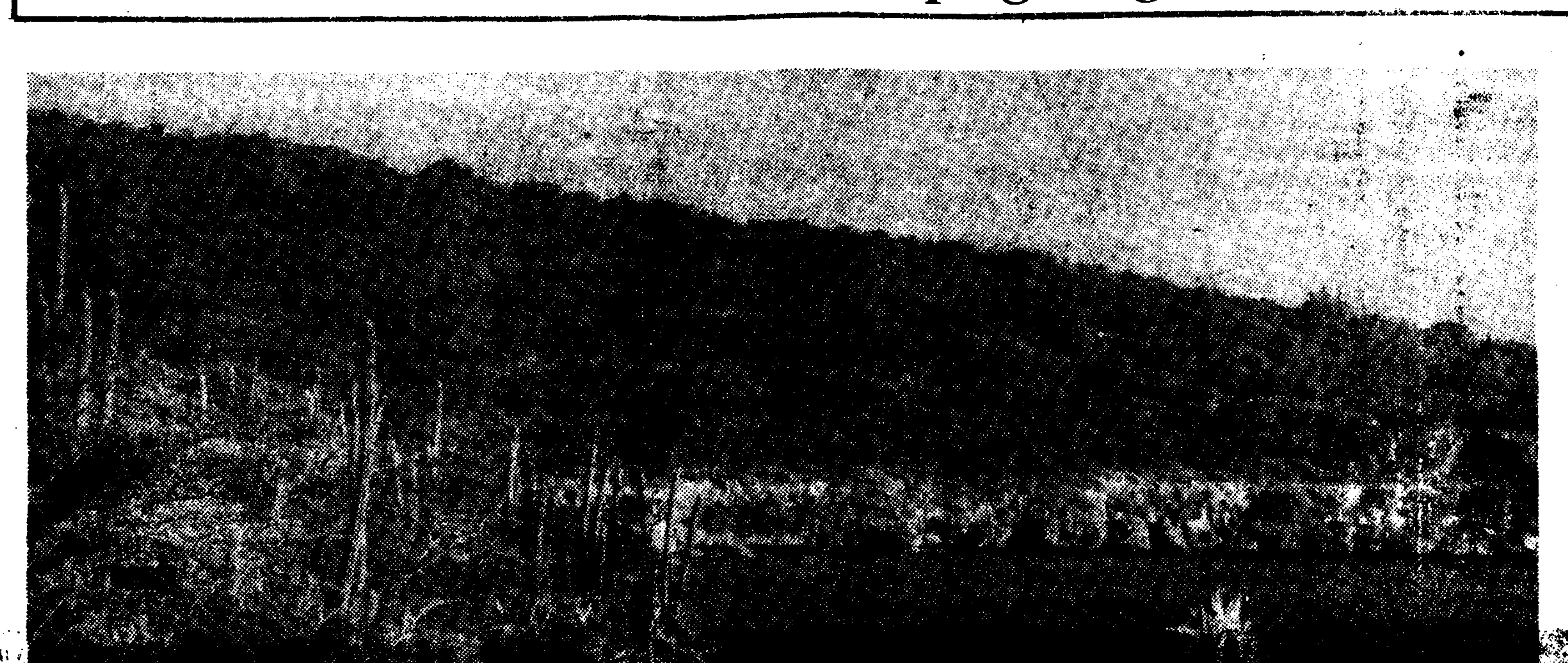
"Ja, ik heb contact met een Hospitality Business School in Nederland, die ook Intermanagement opleidingen verzorgt. Beide zijn een twee-jarige dagopleiding. Doston is bereid zo'n instituut mee te financieren op Curaçao. Er worden al gesprekken over gevoerd met de overheid hier voor het verstrekken van renteloze voorschotten of studiebeurzen. Dit heeft onder anderen gedeputeerde van Onderwijs Dito Mendes de Gouveia zeer voortvarend aangepakt. Niets anders dan lof! Direct werden afspraken gemaakt en werden opdrachten gegeven, die onmiddellijk werden uitgewerkt. De gesprekken verlopen tot op heden zeer positief. Ik vind dit soort opleidingen voor Curaçao enorm belangrijk; daarom ben ik er zo mee bezig. Een resort hotel — hoe mooi en hoe goed ook ontwikkeld — kan alleen maar echt succes hebben als er met goed opgeleide en gemotiveerde mensen gewerkt kan worden".

"Daarnaast heb ik het voor elkaar, dat een institutionele belegger in Nederland voor een bedrag van vijftien miljoen gulden hier ondergebracht heeft voor de financiering van de koop van woningen te Cas Abao. Dat de mensen een hypotheek kunnen krijgen. Tegen zeer gunstige voorwaarden".

OVERHEID

"Kijk, wat ik al heb gezegd: de houding van de overheid is ongelooflijk belangrijk. Eigenlijk het belangrijkst, dat die 'sfeer' rond de ontwikkeling van het toerisme positief is. Ik heb met financiers gesproken en die hebben mij verteld: de bedragen zijn onbelangrijk — ook voor Curaçao —, hoe groot die ook zijn. Alleen: Curaçao moet laten zien wat het wil; Curaçao moet met een uitgewerkt plan komen en het willen realiseren. Dan is alle geld beschikbaar, ook voor infrastructuur. Stranden aanleggen, wegen, elektra en al die voorzieningen".

De overheid ziet nu daadwerkelijk in, dat het toerisme op gang moet komen

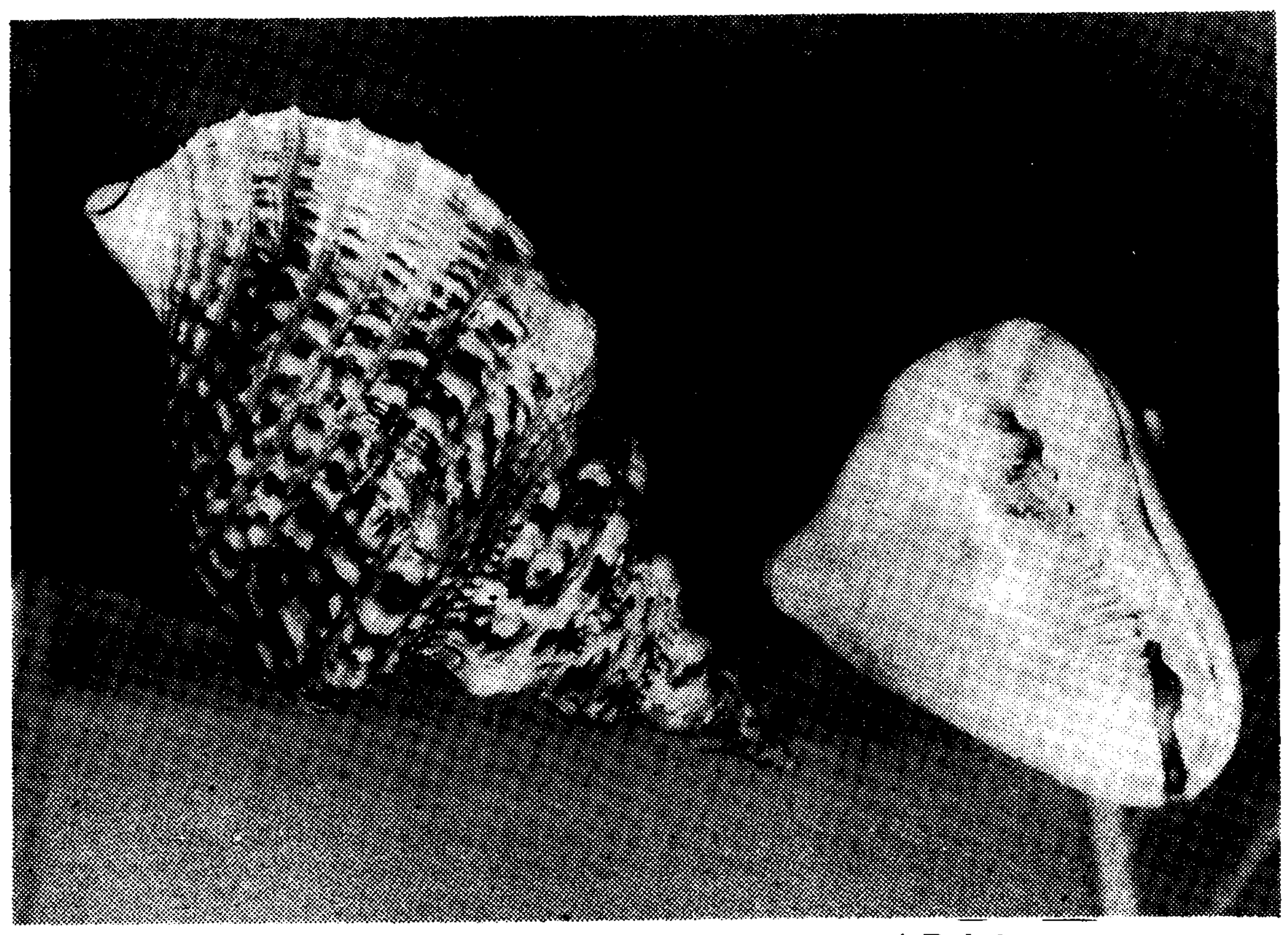


** Cas Abao: één van de mooiste gebieden van Curacao, met een groot wit strand, prachtig koraal in de zee, een natuurlijke 'haven', een schitterend landhuis, een ongerepte flora en fauna...vanaf elk punt heeft de bezoeker (en straks de bewoner) een fraai uitzicht*

INE PEETERS EN HAAR HOBBY OP ARUBA

Schelpen zijn soms vele duizenden dollars waard

— door Eef Hermers —



* *Enkele van de bezittingen, waarop Peeters bijzonder trots is...*

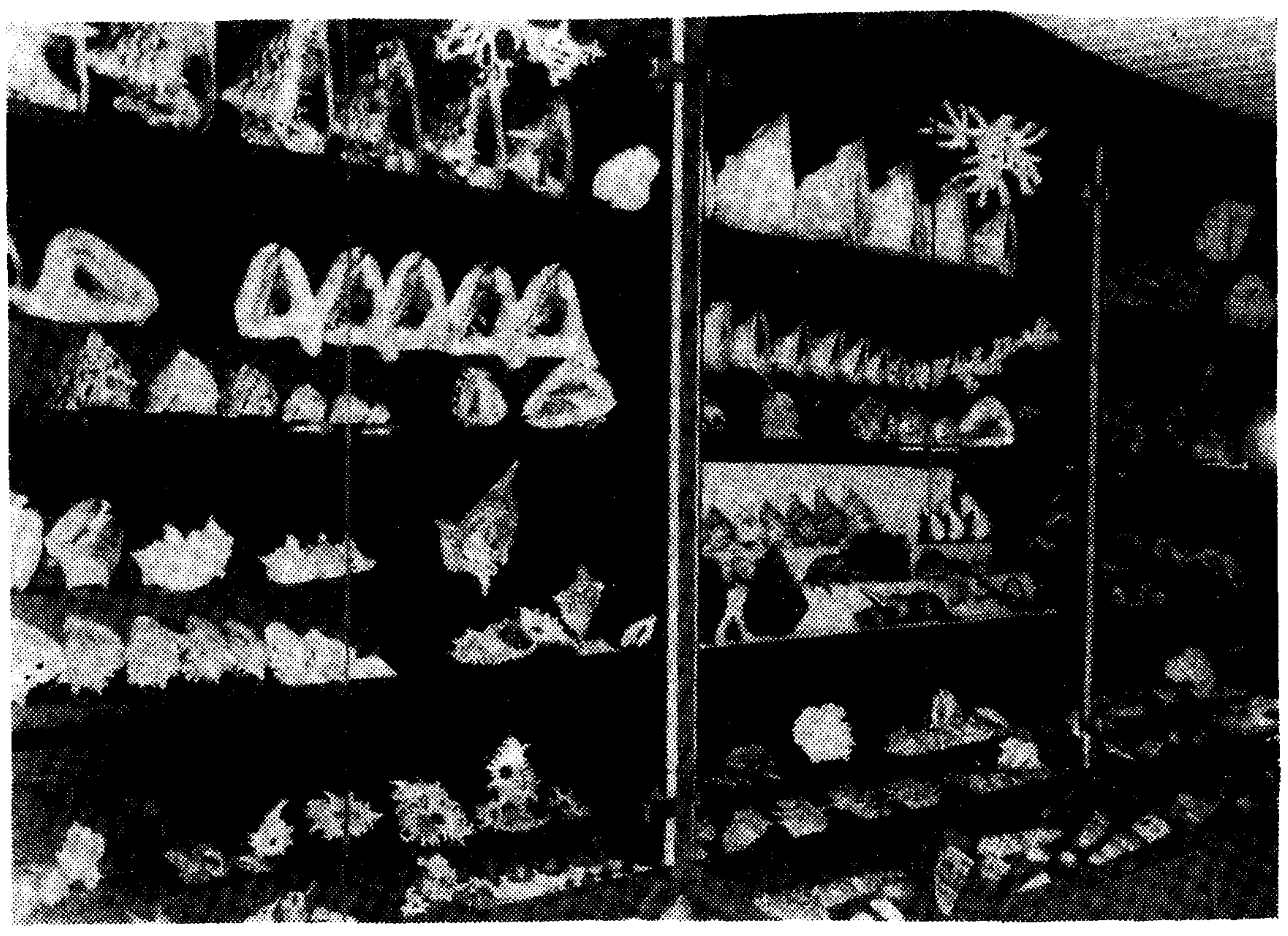
Haar oudste fossiel, een zwarte trilobiet, is 360 miljoen jaar oud. De meest waardevolle schelp is anderhalf bij twee centimeter "groot", heet de cypraea porteri cate en de waarde wordt geschat op zo'n vijfduizend dollar. Het doet haar echter weinig. Ze ziet liever de grote oester, haar pronkstuk, die pas na vier maanden poetsen, schoonmaken en renoveren achter het vitrineglas terechtkwam.

De Nederlandse Ineke Peeters over haar grote hobby, schelpen verzamelen. Hoe het begon, wat ze vond, leerde, ontdekte, meemaakte en waarom ze op 53-jarige leeftijd en na twintig jaar diepzeeduiken nog steeds niet genoeg kan krijgen van de Caribische zee en diens rijkdommen.

Achter haar woonhuis in ranjestad staat, enigszins erborgen tussen de palmbomen en de grote volière, een lein schuurtje van vi f bij zeenmeter. Bij binnenkomst geen de vitrinekasten diezelfde eordende en sjieke indruk als ij de juwelier; alleen wat chter het glas staat is anders. laar liefst negen grote kasten n 56 lades herbergen de schelen, zeeappels, oesters, zeeserren, krabben, fossielen en eeëgels.

Over de gehele wereld zijn o'n 50 duizend soorten schelen bekend. In deze kleine uimte zijn er zeker tweeduiend van vertegenwoordigd.

neke Peeters heeft haar zeevuchten gedeeltelijk zelf opgeoken in het Caribisch gebied, an Florida tot halverwege razilië. Haar ouders hebben ijdens hun vijf wereldreizen ok veel van haar verzameling ij elkaar gesprokkeld.



* *Een zicht op een van de vitrines met schelpen...*

... Ook een kunstgebit vindt een plaats in de verzameling

Het is eigenlijk niet verwonderlijk dat ze na al die aren de meest rare avonturen heeft meegemaakt. Zo was ze met haar zoon in de haven van Savaneta aan het duiken en hij vond een ondergebit. "Mam, zal ik het weggooien" werd beantwoord met "nee, natuurlijk niet. Ga het bovengebit ook maar even halen". Vervolgens kwam hij boven met het andere deel dat gezegend was met maar liefst vier massief gouden vóórtanden. Bij later onderzoek blijkt dat het één van de oudste gebitten is, ooit gevonden of bewaard. Het "tandvlees" is niet van plastic of kunststof, maar van caoutchouc; zacht rubber dat uit de ficusboom is getapt. Dit rubber is zacht en vervormbaar zodat er bijvoorbeeld niet mee gegeten kon worden.

Peeters: "Ja, echt een siergebit waar je enkel mee lachte. Je deed het in als je mooi wilde zijn op een feestje maar dan kon je wel niks eten. Hoe het gebit op de zeebodem is terechtgekomen weet ik niet precies. De lieve man is òf overboord geslagen òf zeeziek geweest", lacht ze.

Ook de schelp met de twee bierflesdopjes valt op. Peeters legt uit: "Deze schelpen proberen zich zoveel mogelijk te camoufleren om onder meer de gevaarlijke octopus te ontwijken. Ze verzamelen allerlei steentjes en schelpjes die ze aan zichzelf vastplakken. Deze xenofhora kon blijkbaar niets beters vinden en bevond zich dicht bij een rots waar vissers flesjes bier hebben zitten drinken. Kinderen die naar mijn verzameling komen kijken noemen dit exemplaar "de bierzuiper".

FOSSIELEN

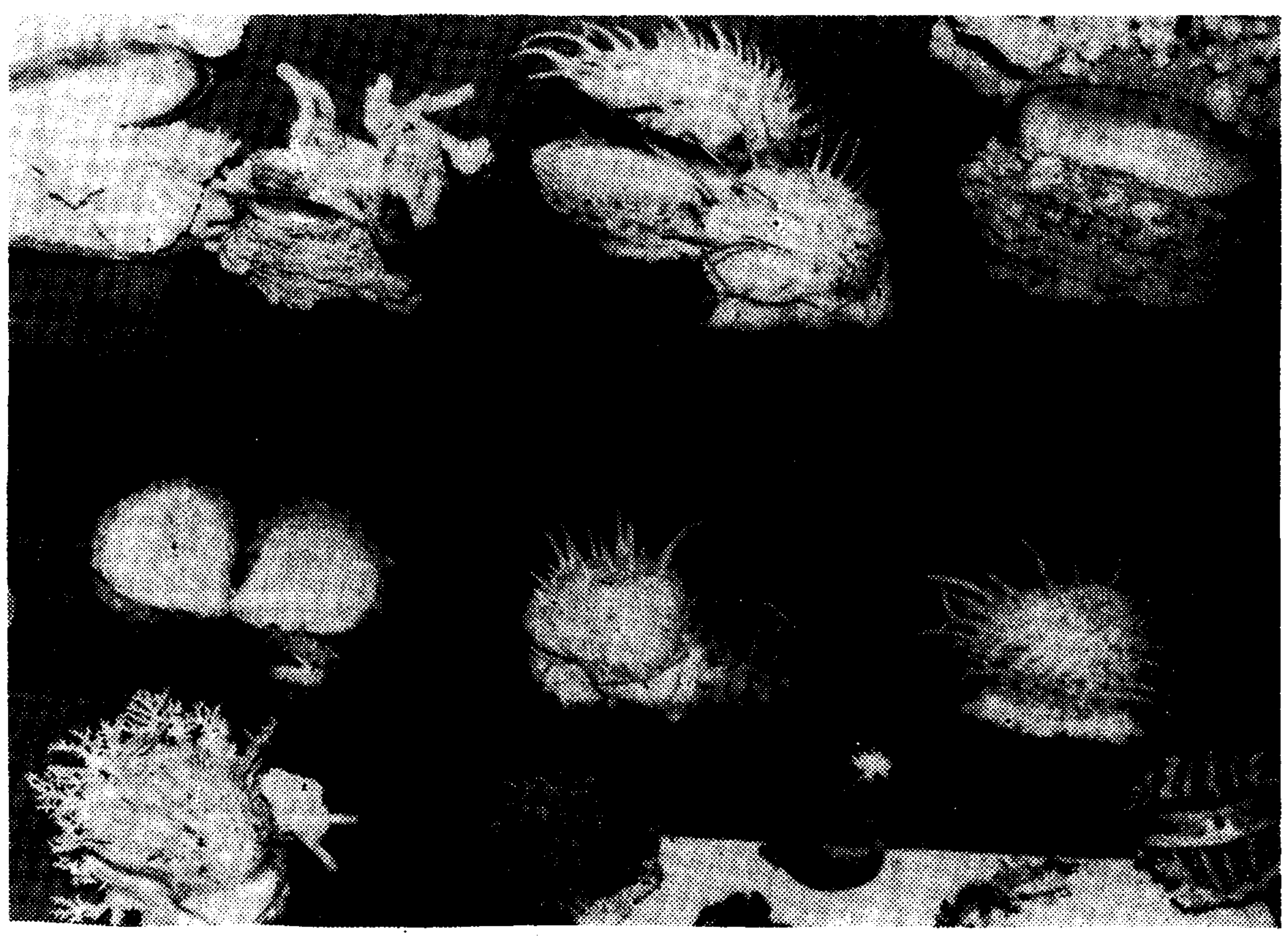
Goede vindplaatsen voor fossielen zijn volgens de verzamelaarster Balachi en Daimari. Op de steile rotswanden die opstijgen uit de zee kun je volgens haar de schelpen zo herkennen. Ook in Grapefield kun je de grote stammen koraal aan de rotsen zien zitten. Zo vond zij daar een "geode", een opsluitsel van gas in gesteente. Het stuk koraal staat door midden gesneden in haar vitrine. Een prachtige doorsnede, met aan de buitenkant witgekleurd koraal en van binnen de paarse steen.

Aan de binnenkant is het leeg en de rand wordt gevormd door opgedroogde paarse luchtbelletjes. Deze geode is volgens geleerden de experts een unicum. De andere helft staat te pronken in het Natuurhistorisch Museum te New York.

Trots laat ze vervolgens de huid van een krab zien; een gevaarte van vijftig centimeter lang en vijftien centimeter breed. "Een krab heeft een skelet van buiten in plaats van binnen. Af en toe moeten ze uit hun huid kruipen omdat ze er niet meer inpassen, dan wordt het ze te "krap". Vaak kruipen ze dan onder een rots om te vervellen en de nieuwe buitenste huid hard te laten worden. Ze zouden anders een te gemakkelijke prooi voor andere beesten zijn. Onder de rots zetten ze zich vervolgens zoveel mogelijk uit zodat ze heel wat groter zijn in hun nieuwe huid".

PARELS

De vraag of Peeters ooit schelpen met parels heeft gevonden kon natuurlijk niet uitblijven. "Nee," zegt ze lachend, "maar dat gebeurt misschien nog wel een keer". Ze heeft wel een schelp met bijbehorende parel in haar verzameling maar die is door iemand anders gevonden. Naast de prachtig glinsterende parel ligt een schelp met een bobbel, een



* *Enkele exemplaren van de oesters, waaraan Peeters een hels karwei had om ze schoon te maken...*

"mislukking", waarbij de parel onder de binnenste laag van de schelp is gegroeid. "Ik vind het wel grappig zo en ga het ook niet kapot maken want anders zou ik schelp en parel beschadigen".

Het ontstaan van een parel in een schelp legt Peeters duidelijk en met soepele handbewegingen uit. "Kijk, een perfecte parel kri g je als een korrel zand tussen de mantel en het lichaam van het dier komt. Dit gaat hem of haar zo mateloos irriteren dat er dunne laagjes paarlemoer rondom het korreltje worden gewikkeld. Na vele laagjes van honderdste millimeters heeft de parel na ongeveer drie jaar een doorsne-

Een schelpdier kan dodelijk gif als afweer bij zich hebben

de van driekwart centimeter. Een prachtig natuurlijk proces!"

GEVAARLIJK

Behalve al dit schoons zijn er natuurlijk ook zeeappels en schelpen die gevaarlijk zijn. Peeters wijst een schelp van zo'n tien centimeter lengte aan. "Dit schelpdier zou je dood kunnen steken. Het gif is twee keer sterker dan het gif van een python. Eerst treden ademhalings- moeilijkheden op, daarna verlammings- verschijnselen en uiteindelijk stikt men. Er is geen tegengif, binnen twee uur is het gebeurd. Ik weet nog dat er twee jaar geleden iemand in Hawaii is overleden als gevolg van deze schelpensteek".

Ook Peeters' ouders kwamen met een horror-achtig verhaal terug nadat ze een reis hadden gemaakt naar een vissersplaatsje ten noorden van Miami. Tijdens een trip met een vissersbootje boorde een zaagtandvis zich plotseling precies in het midden van het houten bootje. Nadat ze in een ijltempo weer aan wal kwamen en het gevaarlijke beest eens van onderen wilden observeren, was deze al verorberd door de haaien. De veertig centimeter lange en vlijmscherpe tand prijkt inmiddels in één van de vitrines van de verzamelaarster.

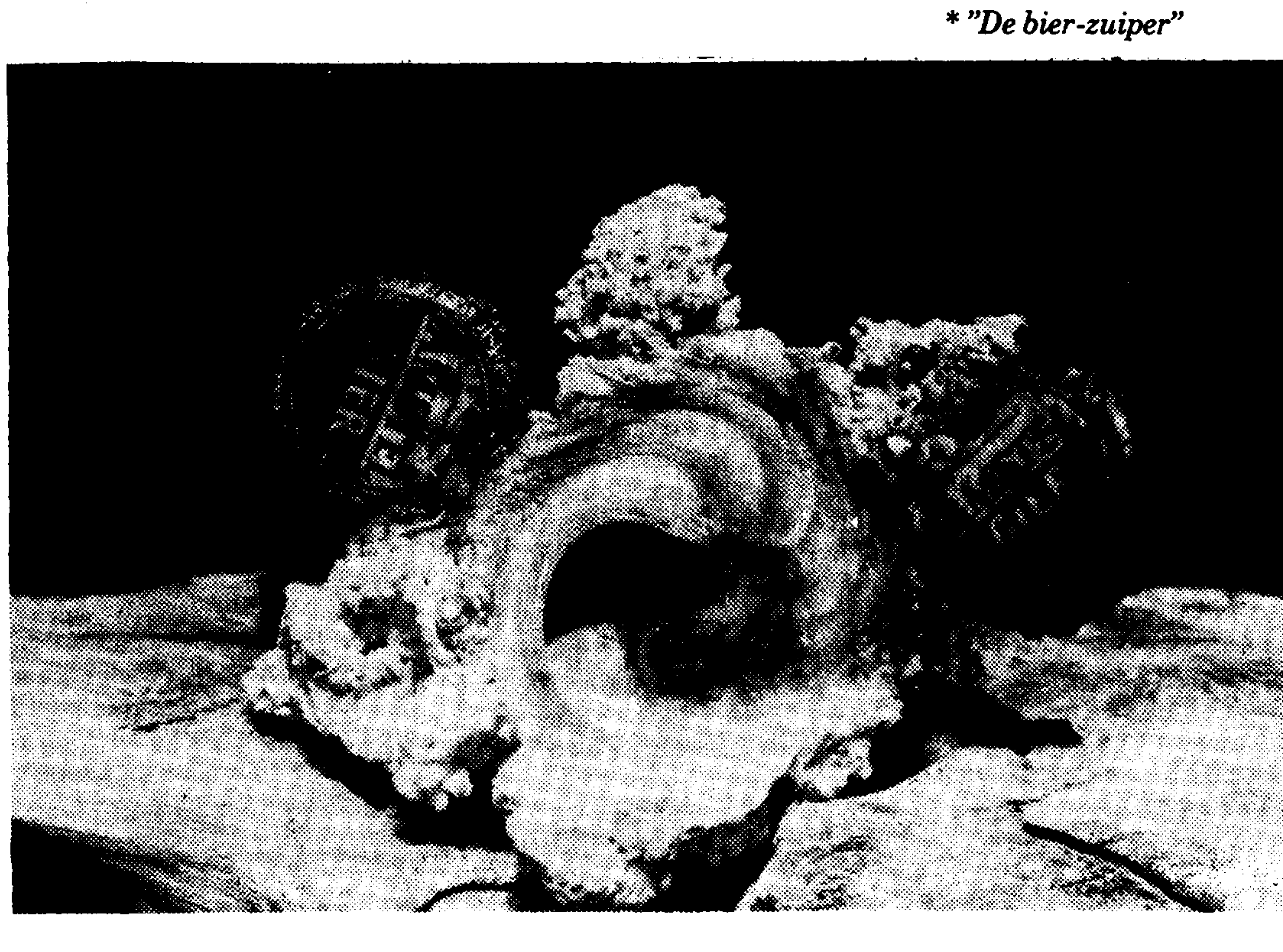
...In een hoekje staan kunstwerken uit de zee

KUNSTWERK

Het kleine hoekje waar geen vitrine staat, wordt opgevuld door een creatief kunstwerk. Mos, koraal en opgedroogd zeewier vormen de achtergrond voor kleine krabbetjes, ballonvisjes, schorpioentjes, drakenvisjes en piranha's. Er hangen ook twee zonnebrillen tussen; één met een kalklaag van een week, de ander met een beduidend witter uiterlijk van twee weken.

Ook zeepaardjes ontbreken niet aan dit originele bedenksel. Ze hangen parmantig en statig aan plastic draadjes. "Die heb ik gekregen hoor" zegt Peeters verdedigend. "Ik heb ze ooit eens gevangen en in een plastic zakje met water gedaan. Maar ze keken me vanachter dat plastic venster zo lief aan. Ik dacht: nee, ik kan het niet over mijn hart verkrijgen om ze thuis dood te maken. Vervolgens heb ik ze los gelaten en dat was een heerlijk gevoel!"

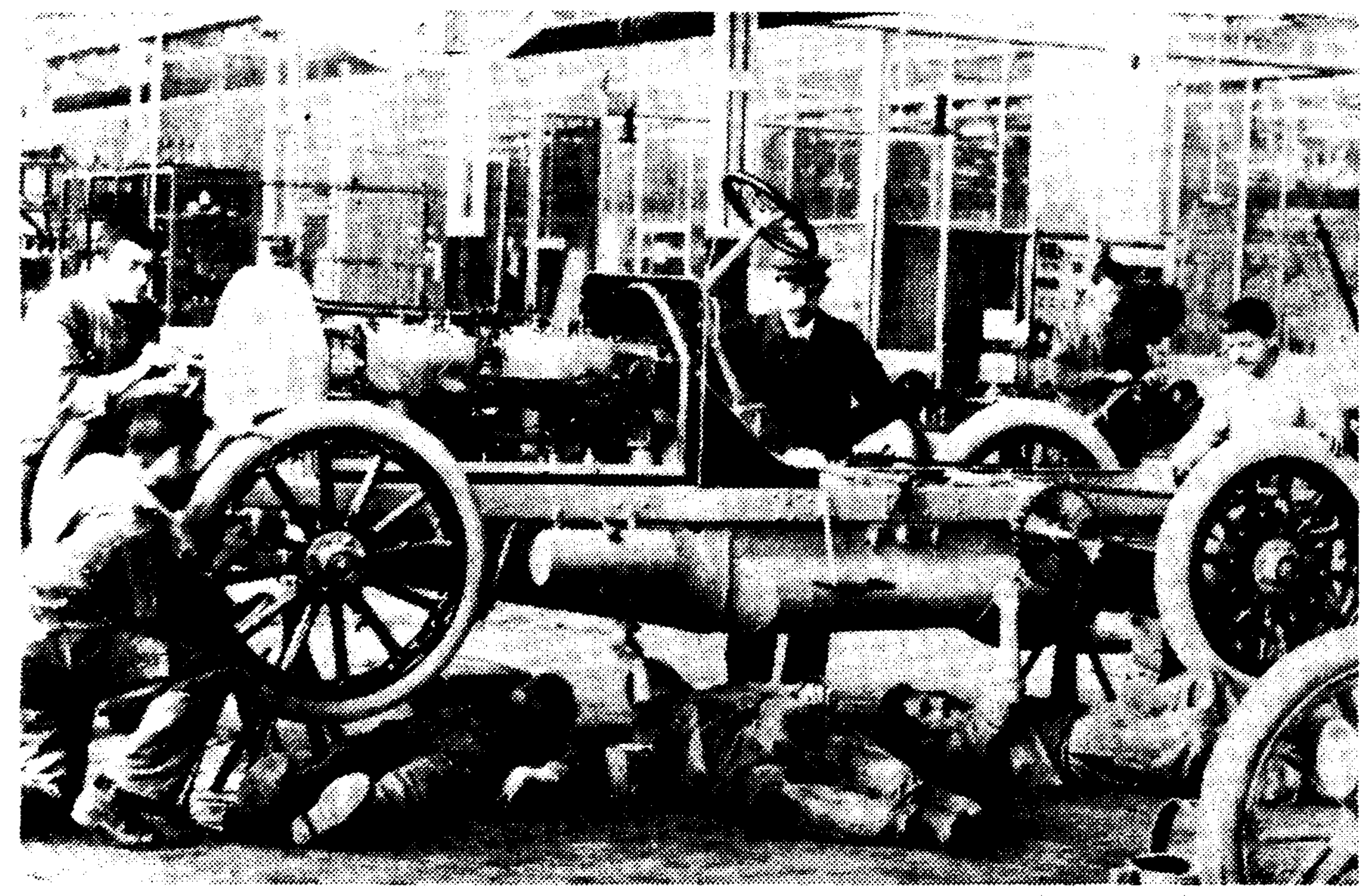
Bestaat er volgens Peeters een bepaalde maximale leeftijd voor diepzeeduiken? "Nee hoor, zeer zeker niet", reageert ze fel en resoluut. "Ik ben nu 53 jaar en duik al ruim twintig jaar. Ik geef nog steeds lessen en doe dat volgens mij goed want alle cursisten zijn na de eerste les dolenthousiast. Ik hoop dat ik hier nog heel wat jaartjes mee door kan gaan want oud worden, daar heb ik nu nog geen tijd voor...."



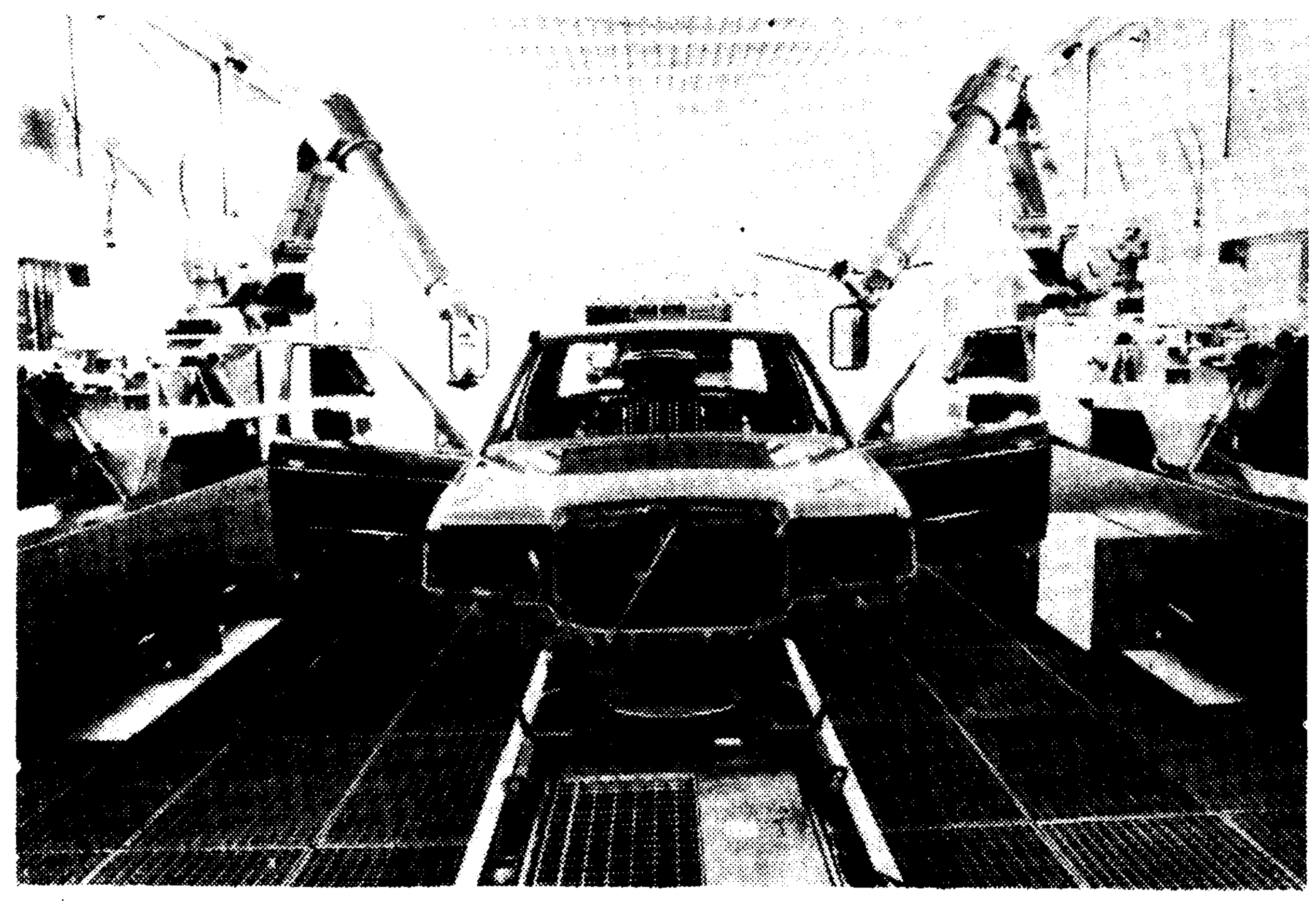
* *"De bier-zuiper"*

MANAGUA — De vakbonds- organisaties van Nicaragua gaan dit jaar 1 Mei vieren in het teken van de opheffing van het Amerikaanse handelsembargo. Dit blijkt uit het officiele Sandinistische dagblad La Barricada.

Op de Dag van de Arbeid gaan de Sandinistisch georienteerde vakbonden de eis stellen dat dit al jaren durende embargo door de Verenigde Staten wordt opgeheven. De eis zal worden geformuleerd tijdens een algemene vergadering van het Sandinistische vakbondskader, dat driehonderd gedelegeerden op de been zal brengen voor een officiele vergadering. Er zal dan ook een optocht worden gehouden.



Fabricage van auto's toen ... en nu ...

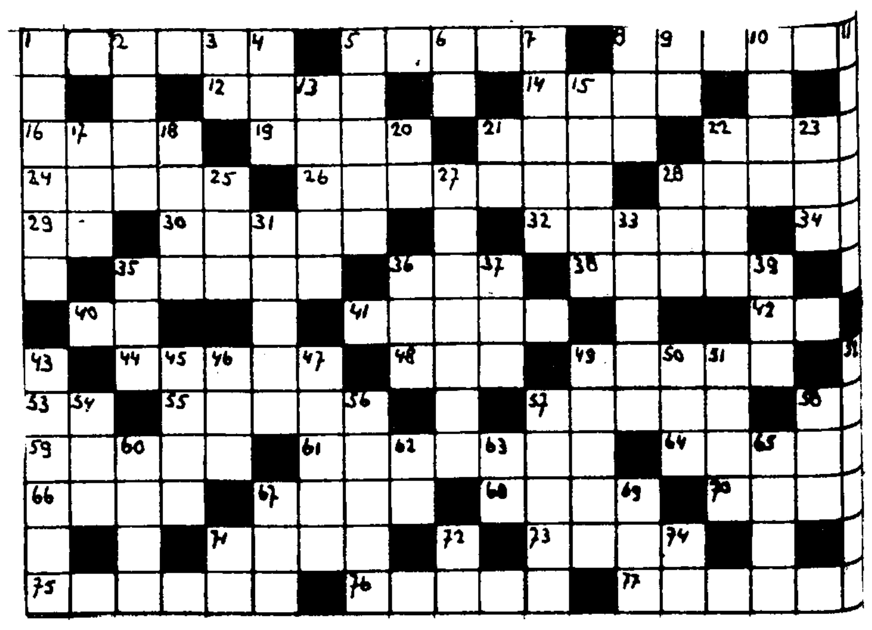


■ *Auto-fabricage gisteren en vandaag: De bovenste foto laat de Daimler-Benz fabriek zien, hoe die zestig jaar terug eruit zag, de onderste foto geeft een beeld van een moderne assemblagelijn waaraan robots werkzaamheden verrichten aan een nieuwe Mercedes.*

KRUISWOORDPUZZEL

HORIZONTAAL: 1. Nederlandse kunstschilder; 5. Vertrek; 8. Bloem; 12. Schors; 14. Oorlogsgod; 16. Vrouwtjesdier; 19. Water in Zeeland; 21. Slag; 22. Europeaan; 24. Uitbouw; 26. Rimboe; 28. Ontharen; 29. Voorzetsel; 30. Elk; 32. Zuidvrucht; 34. Lidwoord; 35. Deel van een gewaad; 36. Jongere broer of zus; 38. Vol kieren; 40. Water in Friesland; 41. Soort pannekoek; 42. Bolgewas; 44. Aanstonds; 48. Voorkeur; 49. Commando; 53. Muzieknoot; 55. Spaans rijpaard; 57. God van de donder; 58. Familielid; 59. Aanleggen; 61. Voorwereldlijk dier; 64. Drinkgerei; 66. Russisch meer; 67. Europeaan; 68. Heester; 70. Graanpakhuis; 71. Romeinse keizer; 73. Verdovend middel; 75. Marmeren knikker; 76. Besef; 77. Constitutie.

VERTIKAAL: 1. Uitmuntend; 2. Lust; 3. Getijde; 4. Soort; 5. Energiek; 6. Uitroep van pijn; 7. Glooiing; 8. Bedrog; 9. Spil; 10. Bewijsstuk; 11. Soort gedicht; 13. Vaartuig; 15. Navigatiemiddel; 17. Tijdrekening; 18. Misslag; 20. Daar; 21. Knock out; 22. Deel van Sumatra; 23. Gelofte; 25. Hert; 27. Nogmaals; 28. Hoofddeksel; 31. Splitsen; 33. Wapen; 35. Tennisterm; 36. Berg; 37. Een zekere; 39. Vrijgevig; 43. Grote vloot; 45. Insekteneter; 46. Onbepaald voornaamwoord; 47. Zeurkous; 49. Zuivelprodukt; 50. Jonge stier; 51. Liefdesgod; 52. Wachtwoord; 54. Voordat; 56. Strook aan couponblad; 57. Rangtelwoord; 58. Schil; 60. Uitgezette lijn; 62. Russisch vliegtuig; 63. Rivier in de USSR; 65. Nevel; 67. Vrucht; 69. Insekt; 71. Voorzetsel; 72. Grondtoon; 74. Persoonlijk voornaamwoord.



OPLOSSING VAN VORIGE WEEK:

VANWEGE technische storingen kan de Amigoe deze week niet de juiste oplossing publiceren van de kruiswoord- puzzel, zoals die vorige week werd opgegeven.

Wij hopen zo spoedig mogelijk de problemen te kunnen verhelpen, zodat u volgende week de oplossing van de kruiswoord- puzzel van 1 april kunt lezen.

Een en ander heeft tot gevolg, dat wij deze week geen winnaar kunnen bekend maken.

Wij bieden voor dit ongemak onze verontschuldigingen aan.

Politie en brandweer van Den Haag zijn onlangs vroeg in de ochtend een uur bezig geweest om een klant van een prostituee uit een paar handboeien te bevrijden. De man, een 28-jarige Rijswijker, was op eigen verzoek door de prostituee aan een bed vastgeklonken. Dat gebeurde op haar werkterrein aan de Haagse Poeldijkse straat. Nadat het liefdesspel was beëindigd, bleek de prostituee het sleuteltje van de boeien kwijt te zijn. De politie kon de klus alleen niet klaren en haalde de brandweer erbij. Die heeft de man uiteindelijk losgezaagd.

* * * * *

Mensen die meer dan 3,5 tot vier liter bier per week drinken lopen drie maal zoveel RISICO OP KANKER van de alvleesklier als mensen die niet drinken. Dit is de conclusie van een medisch onderzoek dat woensdag werd vrijgegeven. Het rapport van het Britse Rijksfonds voor kankeronderzoek (ICRF) bevestigde ook een verband tussen roken en kanker van de alvleesklier. Ieder jaar overlijden in Groot-Brittannie 6000 mensen aan deze vorm van kanker. Ondanks dat eerdere onderzoeken een verband suggereerden met het drinken van koffie is er nu geen connectie waargenomen tussen pancreaskanker en het drinken van koffie of thee. Het hoofd van het Statistisch Bureau van de ICRF, Jack Cuzick, zei dat er wel een verhoogd risico werd geconstateerd als gevolg van het drinken van bier maar geen enkel verband is aangetroffen met het drinken van wijn of sterke drank, met uitzondering van maltwhiskey.

Voor Master en Bachelor studeren in Nederland

IN DE EERSTE aflevering van "Carriere Plus" verscheen een artikel onder de naam Master en Bachelor in Nederland. Voor Antilliaanse en Arubaanse studenten de moeite waard, vandaar dat aan dit onderwerp in het hiernavolgende artikel aandacht besteed wordt.

Voor Master en Bachelor studeren in Nederland.

In januari 1986 deed minister van Onderwijs Deetman aan de Tweede Kamer het voorstel om bij het Hoger Beroeps Onderwijs in Nederland de Bachelor- titel in te voeren. De titel zou afgekort worden tot B. achter de naam, gevolgd door een aanduiding van de gevolgde studierichting.

Voor het Wetenschappelijk Onderwijs, bestaande uit de Universiteiten en Technische Universiteiten, en de Open Universiteit zou de Master- titel ingevoerd moeten worden. Deze titel zou afgekort moeten worden tot M. gevolgd door een aanduiding van de studierichting waarin men afgestudeerd is. De bestaande titels: Ing. voor de HTS en Drs., Mr., en Ir., voor het wetenschappelijk onderwijs blijven gehandhaafd. De afgestudeerde H.H.O.-er (niet ing.) mag voor binnenlands gebruik b.c. (baccalaureus) achter zijn naam zetten. Het voorstel is inmiddels, zij het gewijzigd, nog dat jaar ingegaan.

VARIANTEN

Wat is sindsdien met al die titels gebeurd?

De situatie in Nederland is er niet duidelijker op geworden. De opleiding tot MBA-Master of Business Administration kent een aantal varianten met verschillende niveaus.

Op doctoraal niveau bestaan de volgende opleidingen: de opleiding General Management aan de Interfaculteit Bedrijfskunde Rotterdam, Nijenrode (postdoctoraal) en de stichting "International College of Business Administration" in Zeist die samenwerkt met de Brunel University in Groot-Brittannië.

Op een niveau hoger dan dat van het HBO:
de Financial Management Opleiding aan de Erasmus Universiteit Rotterdam in samenwerking met Rochester University, en Instituut Nijenrode, in samenwerking met een 7-tal Amerikaanse Universiteiten.

Op HBO- niveau: de Webster University te Leiden.
Het verschil in niveaus is mede te verklaren door het verschil in toelatingseisen dat Nederlandse instituten hanteren en het verschil tussen de niveaus van Amerikaanse en Engelse opleidingen.

Men kan niet zonder meer stellen: Bachelor staat gelijk met Ing., en Master is hetzelfde als Ir., Mr., of Drs. De NUFFIC (Netherlands Universities Foundation for International Cooperation) kan hier meer duidelijkheid over verschaffen.

De NUFFIC heeft over het verschil in niveaus de volgende beschouwing gewijd.

ACCREDITATIE

In het Amerikaanse onderwijssysteem wordt de waarde van de te behalen titel mede bepaald door het geaccrediteerd zijn van de onderwijsinstelling.

Accreditatie geschiedt op twee gronden:
1. van de instelling als geheel (regional accreditation)
2. van afzonderlijke studieprogramma's (professional accreditation).

De opleiding is als volgt opgebouwd:
Bachelor (undergraduate programma).
Amerikaanse hogere opleidingen beginnen op een lager niveau dan de Nederlandse.

Een HAVO- diploma geeft in het algemeen toelating tot een Amerikaanse universiteit. Iedere universiteit hanteert voor buitenlandse studenten als extra toelatingseis het afleggen van een of meerdere testen. De TOEFL (Test of English as a Foreign Language) is bijna altijd verplicht. Daarnaast kent men nog de SAT en de ACT-test.

Met een VWO-diploma kan men onderdelen van het eerstejaars programma overslaan, en de vrijgekomen tijd benutten voor andere onderdelen.

De opleiding bestaat uit de volgende onderdelen:
1. liberal-arts-fase van twee jaar met Engels als verplicht vak, keuze uit vreemde talen, een keuze uit de natuurwetenschappen, een uit de "Social Sciences" en een uit Sports.
2. het tweede gedeelte van twee jaar. Hierin vindt de keuze van het hoofdvak plaats, de "major".
Deze opleiding heeft in het Nederlandse onderwijssysteem de waarde van een vierjarige HBO-opleiding of van een of anderhalf jaar universiteit (propadeuse).

KALENDERJAAR

Het master (graduate) programma duurt één en een half jaar. In de praktijk echter duurt het een kalenderjaar. Dat komt overeen met een jaar studie in Nederland. De masteropleiding komt dan in totaal overeen met ten hoogste drie jaar Nederlandse Universiteit. (Nederlandse Universiteit duurt vier jaar). Daarnaast heeft de Amerikaanse Master niet dezelfde formele rechten als een afgestudeerde aan een Nederlandse Universiteit. De Amerikaanse Master heeft geen promotierecht. Om te kunnen promoveren moet hij extra onderwijs volgen. De titel Ph. D (Doctor of Philosophy) komt overeen met het doctoraat.

Om te kunnen promoveren moet men na de Master's graad nog 2 a 3 jaar onderwijs volgen. Om examen te mogen doen moet men examen doen alvorens formele toestemming te krijgen voor de promotie. Dit examen heet "Qualifying Examination to the Ph. D-degree". Dit diploma is vergelijkbaar met het Nederlandse doctoraaldiploma, en de titel hiervoor is Ph.D. (ABD) hetgeen staat voor Ph.D All But Dissertation. En dat diploma staat dus gelijk aan het Nederlandse Mr., Ir., of Drs.

In Groot Brittannië is de situatie geheel verschillend. De bachelor studie vangt onmiddellijk aan met de hoofdstudie, terwijl het aanvangsniveau VWO is. Een driejarige bachelor opleiding in Groot Brittannië komt dan overeen met drie jaar universitaire studie in Nederland. Het niveau staat gelijk met het oude kandidaatsniveau, en ligt daardoor dus hoger dan het HBO-niveau.

De masterstudie neemt een tot twee jaar in beslag en wordt afgesloten met een dissertation en de titel MA (Master of Arts) of MSc (Master of Science). Het niveau komt overeen met een Nederlands voltooide universitaire opleiding. M. Phil (Master of Philosophy) is te vergelijken met de Nederlandse Tweede Fase Opleiding AIO (Assistent in Opleiding).

Bij het beoordelen van Master en Bachelor opleidingen in Nederland is het dus zaak te informeren welk systeem men volgt. Beide systemen worden door elkaar gebruikt.

P. CASIMIRI

KIESKEURIG

Laboratorium-informatica

HET LABORATORIUM- onderwijs leidt op tot velerlei beroepen. De meeste hiervan worden uitgeoefend in laboratoria van bedrijven, ziekenhuizen en wetenschappelijke instituten die belast zijn met volksgezondheid en het milieu.

In laboratoria wordt onderzoek verricht aan materialen en monsters zoals grondstoffen, industriële produkten, geneesmiddelen, drinkwater, bloed en urine van patiënten enz. Het doel van deze onderzoeken is vast te stellen welke stoffen in een monster aanwezig zijn en in welke hoeveelheid. Daarnaast is het vaak van belang de eigenschappen en functies van deze stoffen vast te stellen.

Bij dat onderzoek wordt gebruik gemaakt van chemische, fysische, biologische en biotechnologische methoden. Daarbij wordt gebruik gemaakt van zeer geavanceerde apparatuur. Om de analyse- processen te sturen en te bewaken en om meetgegevens te verwerken wordt steeds meer gebruik gemaakt van de computer.

Koppelen van instrumenten aan computers en het ontwikkelen van software- paketten zijn daardoor belangrijke vakgebieden geworden binnen het Hoger Laboratorium Onderwijs.

Aan de Hogeschool West Brabant bestaat sinds kort de mogelijkheid in deze richting af te studeren. De studie is gericht op techniek en informatie- verwerking in een laboratorium. Dit type laboratorium- medewerker dient, naast een goede theoretische en praktische kennis van de analytische chemie, een gedegen inzicht te hebben in formatica en de automatisering. De afgestudeerde in deze richting is specialist in het werken met computers op laboratorium.

De opleiding duurt vier jaar. Het eerste jaar is een propadeuse. De propadeuse is gemeenschappelijk voor de richtingen medisch, chemisch en laboratorium- informatica- en automatisering.

Na de propadeuse volgt de hoofdfase van drie jaar. Kenmerkend voor het laboratorium- onderwijs is dat een groot deel van de lesuren besteed wordt aan praktica. Tijdens deze praktica voeren de studenten onder begeleiding van docenten chemische, fysische en biologische experimenten uit en ze werken met computers.

De theorievakken die tijdens de propadeuse worden gedoceerd zijn scheikunde, natuurkunde, wiskunde en biologie. De leerstof in de propadeuse is gesplitst in leerblokken die elk afzonderlijk getentamineerd worden. Elk blok mag eenmaal herkanst worden.

In de hoofdfase komen de beroepsgerichte vakken aan bod. Deze vormen de voorbereiding op de stage en het afstuderen. Tevens wordt dan een begin gemaakt met zelfstandig onderzoek. De stage vindt plaats in het laatste studiejaar in een door de school aangewezen instituut.

Toelating is mogelijk met een HAVO- diploma met een exact pakket. Wiskunde en scheikunde zijn wettelijk verplicht. Natuurkunde en biologie wordt dringend aangeraden. Zoals bij andere studierichtingen blijkt echter dat als je één of meer van de genoemde vakken mist, en je niet echt goed bent in exacte vakken, de kans op slagen klein is. Daar komt bij dat deze studierichting erg populair is en het aanbod van studenten groot. Men zit echt niet om studenten te springen zoals dat het geval is bij andere studierichtingen. Hierdoor is de selectie zowel voor als tijdens de opleiding zwaar.

Voor meer inlichtingen: Hogeschool West-Brabant, Postbus 280, 4870 AG Etten-Leur.

P. CASIMIRI

Vernietiging van indianen Brazilië

IN SEPTEMBER 1988 is er een Amnesty rapport uitgekomen over inheemse volken in Brazilië, waarvan de rechten vertrapt worden. In het hier volgende relaas geeft de Braziliaanse free-lance journalist, Mario de Freitas, die tot 1980 als politiek vluchteling in Nederland verbleef, zijn visie op de indianen problematiek.

"Ik schrijf o.a. voor Porantin. Dat is één van de weinige bladen die veel aandacht besteden aan de situatie van de indianen. Dat komt doordat ze verhoudingsgewijs slechts een kleine bevolkingsgroep zijn. Bovendien hebben ze geen stemrecht, dus zijn ze voor de politiek oninteressant. In Brazilië worden indianen juridisch gelijkgesteld met minderjarigen. Ze hebben geen burgerrechten, tenzij ze voldoen aan een aantal voorwaarden, zoals het beheersen van de portugese taal. Ze vormen dus een zeer kleine kwetsbare groep. Maar ze zijn wel de oorspronkelijke bewoners van Amerika. Rond het jaar 1500, voor het begin van de Portugese veroveringen, leefden vijf miljoen indianen in Brazilië. Nu leven er slechts nog 220.000. Ik vind dat het uitroeien nu maar moet stoppen.

Het traditionele leefgebied van de indianen, het oerwoud, wordt op onverantwoorde wijze aangetast door boeren, grootgrondbezitters en goudzoekers. De eerste slachtoffers zijn natuurlijk de verdreven indianen. Vernietiging van het oerwoud betekent tegelijkertijd vernietiging van de longen van de aarde. De huidige praktijken vormen dus eigenlijk een wereldramp. De veroverde gebieden worden overigens niet eens op rendabele wijze gebruikt. De redenering, als zou de ontginning van het oerwoud noodzakelijk zijn om de buitenlandse schulden van Brazilië te betalen, houdt geen stand. In werkelijkheid gaat het veelal om prestige- vergroting van rijke landeigenaren. Geld betekent macht.

En dat hebben de indianen niet. Zij kunnen zich slechts beroepen op het gegeven dat ze al eeuwenlang in het oerwoud leven. Het is hun land. Als zij daar niet vrijwillig vertrekken worden ze in opdracht door huurmoordenaars weggeschoten. De politie beschermt niet, want ook die is te koop. Corruptie is een wijdverbreide ziekte....

In Brazilië is een kleine elite, die de ruimte van de wet bepaalt. De recente moord op de milieu- activist Francisco Mendes, bevestigt dit nog eens. Deze zaak heeft veel aandacht gekregen. Maar ik verwacht niet dat dit de Braziliaanse overheid beweegt om paal en perk te stellen aan dit soort moorden. De internationale aandacht zal snel verslappen. De orde van de dag kan weer hersteld worden, de volgende dode zal weer vallen. Met de laatste indianen sterft de hoop. Je mag de huidige toestand niet aksepteren. We moeten doorgaan op het moeilijke en trage pad der veranderingen. Initiatieven zoals die van popster Sting kunnen een handje helpen".

(bron: "maandblad van Amnesty International "Wordt vervolgd" febr. 1989")

Wilt u meer weten over de vertrapte rechten van de indianen of over de rechten van de mens in het algemeen, dan bent u welkom op de schrijfavond van A.I.

— Elke tweede maandagavond van de maand aan de Emancipatieboulevard 42 telefoon 75317 of;

— Elke tweede dinsdagavond van de maand in "Kas di Orashon" Soto Bandabou.

LA CELESTINA OP CURAÇAO:

Modern en gloeiend erotisch

DE VENEZOLAANSE TONEELGROEP Rajatabla kwam vorige week even vanuit Caracas naar Curaçao om hier 'La Celestina', één van de grootste monumenten van de Spaanse literatuur, in Centro Pro Arte op te voeren. Daardoor hebben we, liefhebbers van toneel op hoog niveau, de sleur kunnen doorbreken van de simpele theater- voorstellingen, waaraan we min of meer gewend zijn geraakt.

'La Celestina' is een eeuwenoud verhaal over de liefde tussen Calixto en Melibea, waarbij het gaat om de geraffineerde wijze waarop Celestina, een oude en sluwe hoer, de liefde bij Melibea voor Calixto weet op te wekken.

Calixto raakt, bij een toevallige ontmoeting, verliefd op Malibea. Maar deze, dochter van de edele Pleberio, gaat niet in op de liefdesverklaringen van Calixto.

DUIVEL

Sempronio, een knecht van Calixto, stelt hem voor de bemiddeling te vragen van Celestina, die eerst de hulp inroept van de duivel. Met een door tussenkomst van de duivel betoverd bosje garen gaat Celestina naar de moeder van Melibea, zogenaamd om haar het betoverd voorwerp te verkopen. Op het moment van het bezoek moest de moeder van Melibea onherroepelijk naar een zieke zuster en bleef Celestina alleen achter met Melibea. Bij dit gesprek maakt Celestina gebruik van haar sluwheid en gelukt het haar dat Melibea in een afspraak toestemt met Calixto.

De eerste rendez-vouw (twaalf uur 's nachts) moest onderbroken worden doordat een bewaker van Pleberio vlakbij de ronde deed. De volgende dag gaat Calixto 's nachts naar de slaapkamer van Melibea door over een hoge tuinmuur te klimmen. Daar wordt hij door Melibea ontvangen en brengen zij de nacht samen door. Als hij 's ochtends weer vertrekt, valt hij van de hoge trap te pletter tegen de grond. Melibea, wanhopig door dit voorval, pleegt zelfmoord.

Pleberio, aan wie de dochter alles verteld had, vóórdat zij zich van een toren had neergestort, wendt zich zeer bedroefd tot zijn vrouw om haar van de dood van Melibea in kennis te stellen. 'La Celestina' heeft dan ook als ondertitel 'Tragicomedia de Calixto y Melibea'.

Bij de enscenering van dit Middeleeuws verhaal (1499) ging het de regisseur Carlos Giménez erom zoveel mogelijk te visualiseren.

SENSUEEL

Het werk van Fernando de Rojas (auteur van La Celestina) werd aangewend om er een sensueel en zeer erotisch geheel van te maken. Men heeft het kennelijk willen aanpassen aan de eigen tijd. Alles op het toneel laten zien en niets aan de fantasie van de toeschouwer overlaten. Als in het originele werk de duivel zich niet vertoont, dan fladdert deze wel onder uitstoting van schel gekraai in de gedaante van een vogel ti dens de hele voorstelling van de bewerking rond.

Indien eeuwen geleden de boezems van Melibea niet te zien waren, nu worden ze ietwat versluierd zichtbaar, terwijl ze door Pleberio met een lapje als het ware "schoongemaakt" worden. Bij het gesprek tussen Celestina en Melibea bleef het in het origineel beperkt tot een verleiding met woorden, maar wordt Melibea door Celestina gekieteld bij het geslachtsorgaan. De "boertigheid", vulgariteit en obsceniteit van Celestina wordt op gigantische wijze plastisch gemaakt. De erotiek straalt uit bijna alle handelingen. Zelfs de twee knechten van Calixto kleden zich uit en dribbelen met blote billen op en neer op het toneel. Deze "vleselijke" vertoning wordt naar een hoogtepunt toe gevoerd en culmineert in de haast pornografische uitbeelding van de gemeenschap tussen Calixto en Melibea. De verbeelding van de toeschouwer wordt uitgeschakeld en alles vindt daar plaats voor zijn ogen: rauw, onverbloemd en zeer aanschouwelijk.



HENRY HABIBE

Bij deze sterke visualisering van 'La Celestina' kan men de vraag stellen of de filosofische visie van Fernando de Rojas behouden is gebleven.

Door de sterke muzikale omlijsting, die bestaat uit onder andere trommelgeroffel en het ruisend geluid van met zaadjes gevulde instrumenten, en ook door het schelle gekrijs van de mysterieuze vogel ontgaat de toeschouwer veel van de gesproken tekst.

Dan kan men terecht de vraag stellen of de door De Rojas geschreven tekst van belang was voor de groep Rajatabla.

EROTISCH

Als Calixto en Melibea zich in de slaapkamer van deze bevinden, zegt Melibea, wanneer Calixto haar aanraakt:

"Deja estar mis ropas en su lugar... para qué me tocas en las camisa?... ¿Qué provecho te trae dañar mis vestiduras?" (het komt hierop neer dat Melibea niet direct tot het sexuele over wil gaan).

Waarop Calixto antwoordt:

"Señora, el que quiere comer el ave, quita primero las plumas" (wie de vogel wil eten, plukt eerst de veren).

En als Melibea vraagt of ze Lucrecia, haar kamermeisje, iets te eten zal laten brengen, antwoordt Calixto begerig:

"No hay otra colación para mí sino tener tu cuerpo belleza en mi poder" (hartstocht voor het lijfelijke).

De menselijke hartstocht is dus aanwezig in het werk van Fernando de Rojas. Maar de Melibea van De Rojas is niet zo'n gemakkelijk sex-object als in de bewerking van de Venezolaanse toneelgroep naar voren treedt.

DIALOGEN

Het ware dus misschien verstandig geweest indien men de tekst van het originele werk beter tot zijn recht had laten komen. De overdreven bijgeluiden (van geroffel, gekrijs, etc.) maakte het niet altijd makkelijk voor het publiek om de dialogen goed te volgen. Dit vond de regisseur waarschijnlijk niet zo belangrijk. Hij concentreerde zich veel liever op de groteske uitbeelding van de erotiek.

Hierop doelde wellicht de criticus van The New York Times toen hij schreef:

"...Rajatabla biedt een drama van zo'n heetgloeiende erotiek aan, dat het moeilijk is te onderscheiden of de reuk van vuur, die men in de schouwburg ademt, van de fakkels op het scenario komt, of van het lichaam van de acteurs..."

eENSCENERING

Het gaat ons, let wel, niet om de ontblote lijven van Calixto en Melibea. Zelfs de enscenering van de coïtus tussen de twee geliefden kan een artistiek effect gehad hebben, indien Melibea niet als een willoos persoon (bij voorbaat naakt) naar het midden van het scenario werd gedragen en daar, min of meer als een lijk, werd neergelegd, waarna Calixto niets anders te doen had dan haar benen openspreiden en de sexuele handeling verrichten. Melibea kwam hierdoor over als een min of meer mechanisch voorwerp. Terwijl ze in de tekst van De Rojas levendig en humaan beschreven wordt!

Het is duidelijk dat door de té sterke visualisering van het erotische en de overheersende akoestische elementen dit grote monument van de Spaanse literatuur heeft ingeboet aan humane waarde. Cervantes zou de waarde van 'La Celestina' erkend hebben, toen hij zei dat het een "goddelijk werk" was, "indien het menselijke meer gedekt was gebleven".

Wij zouden, zóveel eeuwen na Cervantes, iets dergelijks willen stellen met betrekking tot de 'Celestina' van Rajatabla. Een prachtige bewerking, indien men het humane aspect meer op de voorgrond had geschoven, in plaats van het boertige en het sensuele zo sterk te accentueren. Het tragische element (visie van De Rojas) is daardoor, helaas, teruggedrukt. Dat is natuurlijk erg jammer bij zo'n groots en klassiek stuk.

HENRY HABIBE

Frank Martinus Arion over Cola Debrot in afscheidsbundel professor Oversteegen

Inhaalmanoeuvre van Frank Martinus Arion

— door Wim Rutgers —

HET LIJKT EROP dat Frank Martinus Arion met een inhaalmanoeuvre bezig is. Zo sprak hij in januari 1986 op het toen aan de U.N.A. gehouden Cola Debrot- symposium over de invloed van Unamuno op "Het tragische sentiment bij Cola Debrot", welke lezing hij beëindigde met een meesterlijke uitsmijter waar ook Debrot zelf zo sterk in was:

"Die voorbestemd was om in de indeling van de Antilliaanse literatuur in drie scholen, die hij zelf voorstelde, (te weten de Spaanse, de Nederlandse en de Papiamentse school), beschouwd te worden, moet goed gezien, eigenlijk beschouwd worden als de grootste vertegenwoordiger van de Spaanse school".

De gedrukte teksten van dit symposium zijn overigens sinds een tijdje in de boekhandel verkrijgbaar onder de titel: **De eenheid van het kristal Cola Debrot symposium 1986**, uitgegeven door Kolibri onder redactie van Alex Reinders en Frank Martinus Arion.

Maar waarom noem ik deze lezing een inhaalmanoeuvre?

Pas verscheen opnieuw een artikel over Cola Debrot waarin Frank Martinus Arion begint met te bekennen dat hij oorspronkelijk van plan was geweest één van zijn doctoraalscripties Nederlands aan Cola Debrot te wijden, wat toen in 1971 niet doorging; hij wierp zich op een taalkundig onderwerp. Maar nu lijkt hij toch (veel later) het één en ander alsnog bij elkaar te sprokkelen.

SPEELS

Dit artikel onder de speelsironische titel "De korte e van Cola Debrot en de harmonie van mentaliteit en taal" verscheen in de bundel voor professor Oversteegen die zoals bekend is een biografie over Cola Debrot aan het schrijven is, ter gelegenheid van Oversteegens afscheid als hoogleraar Theoretische Literatuurwetenschap aan de Universiteit van Utrecht.

Oversteegen ontving deze bundel met zestien heel verschillende artikelen op een lezingencyclus van de Stichting Literaire Activiteiten Amsterdam, die ging over het thema "drie leermeesters", waar Kees Fens, Hugo Verdaasdonk en Oversteegen zelf een exposé hielden.

ADAMISCH

Fens vertelde daar onder andere dat Oversteegen die tot voor kort in een Betuwse boerderij woonde, zich helemaal van zijn grachtenhuis in Amsterdam losmaakte en dat hij binnen korte tijd "verschrikkelijke plantenziekten met lange Latijnse namen" alle kende en als vanzelfsprekend hanteerde. Zo viel het mij op toen ik Oversteegen ontmoette hij inderdaad nergens kan zijn, zonder te willen weten hoe iets heet — hij heeft een Adamische benoemings- drang. Na dertien jaar Arubaans verblijf bezit ik nog niet een/dertiende van de schelpenvoorraad die Oversteegen in misschien dertien weken verzamelde, die hij daarna strak systematiseerde en bewaart, en met de nomenclatuur in zijn hoofd.

Dat kan nog wat worden met die biografie van Cola Debrot, want ook daar gaat hij op dezelfde grondige wijze met aandacht voor elk detail te werk.

Maar terug naar Frank Martinus Arion.

PAPIAMENTS

In zijn bijdrage aan Oversteegens bundel laat hij zien hoe Debrot zijn zo gemakkelijk gehanteerde Nederlands altijd is blijven uitspreken met de Papiamentse invloeden daarachter, zonder zich daar kennelijk ook maar in het minst druk over te maken. Zijn taal hoefde niet identiek met die van de geboren Nederlander te worden. Terwijl Frank Martinus aanvankelijk via zijn studie en het onderwerp van zijn scriptie over "de beregeling van het gebruik van de sterke en zwakke vormen van de persoonlijke voornaamwoorden in het Nederlands" zich alle mogelijke moeite getroostte om zelfs de kleine verschillen wèl gedegen onder de knie te krijgen. Daar kwam bij Frank Martinus in de loop van de tijd verandering in: ook hij hoefde niet meer — net zo min als Edgar Cairo met zijn Surinaams- Nederlandse varianten in zijn literaire werk.

Zouden de zaken misschien niet juist andersom zijn en zou er van deze houding van Debrot invloed zijn uitgegaan op diens Nederlandse vrienden?

"Indien het ooit tot een studie over Debrot zou komen, begon ik zo het idee te krijgen, zou het vooral gaan, over hoe hij ZE had gepapiamentariseerd, of geantillianiseerd, of zelfs gebonaireaniseerd. Maar zeker niet omgekeerd. Ik begon in Debrot een medestander te zien. Hij was door de pretenties van de Nederlandse cultuur gegaan zonder zichzelf te verliezen. Integendeel, hij was steeds meer zichzelf geworden. Het Papiamentu in zijn uitspraak van het Nederlands was daarvan de beste getuige".

Hoe Nederlandse taal en Antilliaanse cultuur bij Cola Debrot op gespannen voet bleven staan, merkte Frank Martinus op toen hij het weinig bekende toneelstuk **Bokaal aan de lippen** van 1950, maar nooit opgevoerd in zijn oorspronkelijke Nederlandse vorm, vergeleek met de Papiamentse vertaling door May Henriquez onder de titel **Kelki na boka** van 1973:

"Het stuk schijnt als het ware in het Nederlands niet te bestaan. Zo ver ligt de taal in dat geval blijkbaar verwijderd van de mentaliteit".

Pas in de Papiamentse vertaling wordt duidelijk wat Cola Debrot eigenlijk voorhad:

"Dat de blanke, overheersende klasse alle schijnheiligheid aflegt, zichzelf volkomen ziet, zoals ze is, en zich ook accepteert zoals ze is. Alle elementen, die in dit stuk spelen, komen elders in Debrots werk ook voor: waarzeggerij, zwarte kunst, geloof in spoken, geheimzinnigheid, toenemende emancipatie van de zwarte burgerij, heimelijke maar geliefde verhoudingen tussen blank en zwart. Emancipatie van enkele blanke jongeren, zowel man als vrouw, van vooroordelen. De bindende toverkracht van de Spin".

'ILUCIDATIE'

Frank Martinus Arion op zijn beurt bedrijft met dit artikel meer dan alleen maar een inhaalmanoeuvre op vroegere voornemens. Hij ontvangt via Debrot opnieuw een 'ilucidatie' voor zijn eigen literaire thematiek: het is een mentále inhaalmanoeuvre voor hem. Wie denkt bij de vraag naar eventuele Papiamentse invloeden via Debrot op zijn Nederlandse literaire vrienden niet aan Frank Martinus stellingen over de invloeden van de Papiamentse taal op de Nederlandse? Zijn laatste grote roman **Nobele wilden** van 1979 was eveneens op dit thema van de omkering van koloniale verhoudingen gebouwd. Maar dat laatste is een ander verhaal waarover later eens.

Oversteegen noch Frank Martinus Arion zullen voorlopig over Cola Debrot uitgesproken of uitgeschreven zijn — maar wie wel — en dat is het ware kenmerk van authentieke schrijvers en hun steeds opnieuw intrigerende werken.

**** Op eigen gronden Opstellen aangeboden aan Prof. Dr. J.J. Oversteegen ter gelegenheid van zijn afscheid als Hoogleraar Theoretische Literatuur- wetenschap aan de Ri ksuniversiteit Utrecht. Onder redactie van Kees Fens en Hugo Verdaasdonk H & S Uitgevers / Utrecht, 1989 209 pagina's***

PAPIAMENTU

DE LAATSTE tijd is er op onze Papiaments sprekende eilanden een literaire traditie (mode?) bijgekomen, nl. die van de verheerlijking van het Papiamentu. Iedereen die zich een beetje dichter noemt, heeft wel een gedicht geschreven waarin in gloedvolle bewoordingen onze moedertaal wordt bezongen. Helaas is niet alles wat in dit opzicht geschreven is van voldoende literaire kwaliteit.

Eén van de positieve uitzonderingen is het gedicht "Prinsesa ta bai skol" van Hubert Wanga (†) uit de bundel "Doló di Amor" (1984). Een zeer recente uitzondering — en een loffelijke — is het gedicht van Henry Habibe "Papiamentu na Kaminda", dat als poster is uitgegeven door Editorial Kooperativo Antiyano "Kolibri". Het is opgedragen aan Julio Perrenal, een samentrekking van Jules de Palm, Pierre Lauffer en René de Rooy, heel vroeger drie onafscheidelijke vrienden met literaire aspiraties.

COMPOSITIE

"Papiamentu na Kaminda". is een gedicht dat ver uitstijgt boven de mode van moedertaal- verheerlijking, in de eerste plaats door de mooie compositie: de dichter vertelt dat hij altijd al van het Papiamentu heeft gehouden: vanaf zijn geboorte en de tijd dat hij nog rondkroop in huis en dingen aanraakte die nog geen naam hadden (strofe 1), vanaf de tijd dat hij achter zijn hondje aanholde en kinderliedjes zong (strofe 2).

Deze beschrijving van zijn eigen ontwikkeling wordt onderbroken door een droom, waarin de dichter het ontstaan van het Papiamentu in de slaventijd als het ware meemaakt (strofe 3). Dan vervolgt hij met de weergave van zijn eigen jeugd: de lagere- schooljongen die zich bewust wordt van zijn liefde voor zijn moedertaal: "t'abo t'esun ku mi ta stima!" (strofe 4). Hij laat deze liefde niet onderdrukken door het "monster van aap, noot, mies/en hoedje van papier" (strofe 5).

Hierna neemt de dichter de historische draad van het Papiamentu weer op (strofe 6): de dichters die het Papiamentu hebben vervolmaakt worden genoemd. Joseph S. Corsen in de vorige eeuw met zijn gedicht "Atardi" (Avond); Pierre Lauffer, die d.m.v. zijn verzen de levendigheid en het ritme van deze taal heeft aangetoond: Raoul Römer, die het Papiamentu bestudeerd heeft en Luis Daal met zijn naar de mystiek neigende poëzie.



** De overhandiging van de poster 'Papiamentu na Kaminda'. Tweede van links staat Henry Habibe. Naast hem gedeputeerde van Onderwijs Dito Mendes de Gouveia...*

Henry Habibe beschrijft dus niet eerst de ontwikkeling van zijn eigen liefde voor het Papiamentu en daarna de ontplooiing van deze taal. Hij vermengt beide ontwikkelingen, waardoor het gedicht het effect heeft van een identificatie van de dichter met al diegenen die vóór hem zijn moedertaal hebben gebruikt en gemaakt tot wat ze nu is. De voorlaatste strofe geeft een samenvatting:

"Su trayektoria:
ayera un rosa di katibu
awe un kachu di toro
i mañan...?

("Zijn ontwikkelingsgang:
gisteren een roos van slaven
vandaag de hoorn van een stier
en morgen...?")

De laatste strofe geeft een toekomstvisie:

"Mañan su gritu
lo floria shelu di Caribe
ku su flechanan di flamboyan!"

("Morgen zal zijn schreeuw
de Caribische hemel prachtig kleuren
met zijn flamboyantpijlen!")

SPEELSE STIJL

Dit gedicht heeft een zeer bewuste, strakke, beheerste compositie en toont duidelijk de hand van de meester. Dat hierbij niet is vervallen in een cerebraal spel is te danken aan de speelse stijl. Elders heb ik overeenkomsten aangetoond tussen Henry Habibe en Pierre Lauffer: beiden hebben o.a. de voorkeur voor het barokke. Ook in dit gedicht verloochent Henry Habibe dit aspect van zijn dichterschap niet; hij gebruikt een levendige, sterk beeldende taal. Enkele voorbeelden: "anochinan manera sayanan di strea", "Luis a troka luango/den suspiro di orashon", en de laatste trofe vooral, die van een sterke evocatieve kracht is-ofschoon ik hier twijfel aan de zuiverheid van het beeld...

Deze twee houden elkaar in evenwicht: een uitbundige stijl in een bewuste, beheerste compositie. Dit evenwicht in de vorm, gepaard gaande met de wijdse historische conceptie van de inhoud (de ontwikkeling van het papiamentu vanaf de slaventijd tot heden, met de triomfantelijke toekomstvisie van de laatste strofe) en de flamboyante liefdesuiting voor het Papiamentu, maken "Papiamentu na Kaminda" tot een zeer geslaagd gedicht.

De poster zelf is in een modieus rose uitgegeven, met een robust, zelfbewust lettertype. Hij is fijn geïllustreerd met in tomaatrood getekende voetstappen (Stan Kuiperi). Zeer de moeite waard!!

JULES A. MARCHENA

PASEN BLIJFT VOORTDUREN IN TIJD

Johannes Paulus II: zoals bij exodus uit Egypte

De Heer blijft bevrijden

HIJ BLIJFT VOORBIJGAAN en bevrijden. Zoals bij de exodus van de joden uit Egypte. Hij blijft de mensen bevrijden die in angst verkeren, overal ter wereld verzekerde paus Johannes Paulus II in zijn boodschap bij gelegenheid van het Paasfeest. Daarbij ging hij uit van de Evangelie- tekst: Waarom zoekt gij onder de doden, hem die leeft. Hij is niet hier. Hij is verrezen (Lucas 24, 6-6).

Op de derde dag na zijn dood vonden zij het graf leeg, de tombe en de steen werden verwijderd voor de ingang naar het graf. Dat is Pasen: het voorbijgaan van de Heer. In Jeruzalem was toen het Pasen herdacht, het voorbijgaan van de Heer in Egypte. Hij bevrijdde Israël uit de slavernij en zond hen naar het beloofde land. Tijdens het Pasen van het Oude verbond ging de Heer voorbij naar het Nieuwe Jeruzalem, ging hij voorbij door de kruisiging en de passie van Christus, die gehoorzaam werd tot de dood toe, die daarmee voor alle ongehoorzaamheid boetten.

VERBOND

Met Pasen wordt het nieuwe en eeuwige verbond gesloten, bezegeld, het verbond van de God van het leven met de mens die onderworpen was aan de dood, het verbond met de mensheid, met de wereld waarvan de christenen verkondigden dat hij geschapen is door God en dat deze blijft bestaan door de liefde van de Schepper. In de gekruisigde en verrezen Christus is opnieuw aan God aangebonden, om veranderd te worden volgens het eeuwige ontwerp.

God blijft voorbijgaan via de verrijzenis van zijn zoon, de Zoon des mensen, hij gaat voorbij en bevrijdt. Zoals bij de Exodus het geval was, bij het vertrek uit Egypte, zoals op het ogenblik waarop Christus verrees en de wereld omvormde. God gaat voorbij en bevrijdt van de angst zoveel van onze broeders.

LIJDEN

Overal ter wereld gaat Hij voorbij waar de dood zijn vervolg van angsten, waar het lijden zijn kentekens drukt in het vlees en in de geest van de mens. Hij gaat voorbij en bevrijdt waar het ontbreekt aan de omstandigheden om echt menselijk te kunnen leven, waar het gezin uiteenvalt, waar de onschuld van kinderen wordt geëxploiteerd, waar het geweld zich plaatst tegenover het enorm veel goede waar men de vrouw slachtoffer blijft maken.

Als eerste slachtoffer gaat God voorbij en bevrijdt op het Pasen van de verrijzenis van de gevaren van alle soort van intolerantie. Waar de boodschap van Pasen nog niet is doorgedrongen of waar die verboden is uitgedragen te worden, waar men het geweten onderdrukt, waar de volgelingen van Christus hun geloof niet in alle vrijheid kunnen uitdragen of volgelingen zijn lijden vanwege liefde tot Jezus en zijn kerk of waar men vervolging ondergaat uit trouw aan Jezus en de kerk of wegens zijn trouw aan de eigen cultus of aan de eigen godsdienst en aan zijn godsdienstige traditie van duizenden jaar terug.

VRIJHEID

Daar gaat God voorbij. Daar blijft hij aanwezig, waar de christenen niet bijeen kunnen komen bij zijn altaar om de Eucharistie te kunnen vieren. Of waar de gelovigen uitzien naar hun eigen pastoor aan wie men zo'n dringende behoefte voelt. De godsdienstige vrijheid, hoewel diep verankerd in de gewetens en erkend in de grondwet van de staten en in internationale conventies is namelijk ten dage in verschillende vormen aanwezig en ook vaak afwezig.

God is ook aanwezig aan de bloedige horizon van die landen waar men nog niet de zo zeer gewenste vrede heeft bereikt, waar de mensen, ondanks het feit dat zij broeders en Zusters zijn, met elkaar strijden en vernietiging zaaien en haat. Zoals het geval is in het door ons beminde en uiteengerukte Libanon.

In zijn bloed wordt iedereen verzoend: de mens met God, met zichzelf, met de natuur; van hieruit komt er bewustzijn en nieuwe kracht. Het is de waarheid welke Pasen verkondigt aan de wereld van nu, een wereld welke ongeremd naar zijn eigen zelfvernietiging lijkt te hollen en zijn eigen dood.

Pasen wil zeggen: het Pasen van de Heer, het blijft voortduren in de tijd. Niets kan de geschiedenis van de mensheid teniet doen, noch de geschiedenis van de schepping. Die blijft altijd onveranderlijk bestaan. De verrijzenis van Christus is geen toevoeging aan de geschiedenis, nee, het is de geschiedenis van de mens zelf, welke zich op deze unieke dag blijft vastleggen, namelijk in het feit dat de Heer de macht heeft alles nieuw te maken.

...met name wees Johannes Paulus II in zijn Paasboodschap op de strijd in Libanon. Deze laait regelmatig weer op, zoals deze foto aantoont... (AFP/satelliet-foto)



Verkenningscommissie: dertien faculteiten is teveel

Nieuwe structuur nodig voor theologie-opleidingen Nederland

DEN HAAG — De opheffing van de theologische faculteit van de universiteit van Amsterdam en het terugbrengen van de Katholieke theologische universiteit Amsterdam en de Universiteit voor Theologie en pastoraat te Heerlen tot HBO- opleidingen zijn de meest ingrijpende voorstellen van de verkenningscommissie Godgeleerdheid aan minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen.

De commissie baseert dit advies op een meting van de kwaliteit van het wetenschappelijk onderzoek, het lage aantal gepromoveerde theologen, de dalende instroom van studenten en de prognose van de meelevende kern van de kerkgenootschappen. "Er is geen andere oplossing dan bundeling door concentratie. Dertien faculteiten is te veel".

Dit urgentieplan te Zoetermeer is bedoeld om, "de blijvende verbinding van de Nederlandse godsgeleerdheid met de internationale wetenschap" te garanderen. De verkenningscommissie werd twee jaar geleden door Deetman ingesteld om het onderwijs en onderzoek aan de theologische faculteiten en aan de bijzondere theologische instellingen te doorlichten. Voorzitter van de commissie was de Tilburgse emeritus- hoogleraar dr. H.A. Smits, secretaris prof. dr. A. van der Kooij (Utrecht) en leden prof. dr. J. Emerton (Cambridge, Engeland) en de Nederlandse kerkhistoricus prof. dr. H.A. Oberman (Universiteit van Arizona, V.S.)

REAGEREN

De minister zal in het hoger onderwijs- en onderzoeksplan (hoop), dat op de derde dinsdag van september verschi nt, officieel op het rapport reageren. Tot die tijd kunnen de betrokken universiteiten en enkele adviesraden op het rapport reageren.

Er moet volgens de commissie nauwe samenwerking komen tussen de Groninger theologische faculteit en de Theologische hogeschool van de Gereformeerde kerken te Kampen, tussen de theologische faculteit aan de VU en de Leidse faculteit en tussen de Ni meegse theologische faculteit en de Theologische faculteit Tilburg, in het laatste geval zelfs door dubbel- benoemingen.

KWALITEIT

De commissie doet uitgebreide voorstellen om de kwaliteit van de theologie in Nederland te verbeteren. Het is "onontbeerlijk" dat er een landelijk instituut voor de wetenschappelijke studie van theologie en religie (ster) komt, dat als hoeder en stimulator van het wetenschappelijk niveau en als kweekplaats van de toekomstige wetenschappers optreedt.

Het aantal vrouwelijke docenten blijft ver achter bij de snelle groei van het aantal theologische studentes. Bij het aantrekken van assistenten- in- opleiding (AIO's) moet aan vrouwelijke kandidaten daadwerkelijk voorrang worden verleend, aldus de commissie. Om binnen afzienbare tijd een numeriek evenwicht tussen vrouwen en mannen in de wetenschappelijke staf te bereiken, moeten vrouwen zich vooral bekwamen in de basisvakken.



BILBAO — Honderdduizenden mensen hebben in Bilbao, Spaans Basken- land, betoogd om de ETA te overreden de wapens neer te leggen. Een groep kinderen bracht de alom levende gedachte duidelijk tot uitdrukking met hun spandoek: Vrede nu en in de toekomst. Dit stond er in het Spaans en in het Euskera, de Baskische taal. De massa mensen liep zwijgend door de straten van Bilbao. Misschien betekent deze betoging een keerpunt nu zoveel Basken hebben laten weten dat zij het geweld meer dan beu zijn.

(AFP/satellietfoto)

Als gevolg nieuwe openheid

Hare Krishna-beweging groeit in Sovjetunie

NEW DELHI — Ongeveer tienduizend inwoners van de Sovjetunie zijn sinds de invoering van 'Glasnost' toegetreden tot de Hare Krishna-beweging. Dit heeft een woordvoerder van de beweging meegedeeld tijdens een toernee van zestig Hare Krishna's door India.

In Moskou telt de beweging op dit moment ongeveer duizend aanhangers, aldus Alexei Mikhejev, die met zijn delegatie als eerste religieuze groepering in de SU toestemming heeft gekregen om India te bezoeken. De Hare Krishna- beweging werd in 1966 gesticht door de Indiër Bhaktivedanta Swami Prabhupada.

Het Kremlin heeft de Hare Krishna- beweging erkend en heeft de aanhangers toestemming gegeven hun riten te vieren. De Hare Krishna's mogen religieuze lectuur invoeren en kunnen in Moskou beginnen met de bouw van een eigen tempel, de manifestaties op straat, die het liefdevolle leven van de Hare Krishna's demonstreren, hebben inmiddels ook in de Sovjetunie plaats gehad, aldus Mikhejev.

Dertien leden van de delegatie bevestigden dat zij enkele jaren hebben doorgebracht in gevangenissen of psychiatrische ziekenhuizen omdat zij hun geloof hadden verkondigd. De laatste van hen kwam vier maanden geleden vrij.

Onenigheid over vrouw in ambt aan orde

Aartsbisschop van Canterbury ontmoet Johannes Paulus II

LONDEN — De aartsbisschop van Canterbury en primaat van de Anglicaanse kerk, dr. Robert Runcie, heeft dit najaar in Rome opnieuw een ontmoeting met Paus Johannes Paulus II. Het is de vijfde keer dat beide kerkleiders elkaar ontmoeten.

Eerder spraken zij met elkaar in Accra (1980), in Bombay (1986) en tijdens het gebed van de wereld- godsdiensten voor de vrede in Assisi in oktober 1986.

WIJDING VROUW

Runcie verblijft van 29 september tot 2 oktober in Rome. Hoewel de ontmoeting met de paus al op het programma stond voor de wijding van Barbara Harris tot de eerste vrouwelijke bisschop in de Anglicaanse gemeenschap, zal de onenigheid tussen de RK kerk en de Anglicaanse kerk over de wijding van vrouwen tot priester en bisschop tot de belangrijkste onderwerpen van gesprek behoren.

De Lambeth- conferentie aanvaardde vorig jaar met grote meerderheid het rapport van de eerste officiële Anglicaanse-



AARTSBISSCHOP RUNCIE ...gesprek met paus...

Rooms- Katholieke commissie (ARCIC I). Deze commissie heeft een grote overeenstemming weten te bereiken over tot dan toe controversiële kwesties als de Eucharistie, het ambt en de wijding. Bovendien was er een redelijke mate van eensgezindheid over het gezag in de kerk.

AANPAK

Het officiële antwoord van het Vaticaan op dit document is nog niet vastgesteld, waarschijnlijk door meningsverschillen tussen de congregatie voor de Geloofsleer en de door kardinaal Willebrands geleide raad voor de Eenheid onder de christenen. Maar naar verwachting wordt deze reactie nog voor de komst van Runcie naar Rome gepubliceerd. De paus en Runcie kunnen dan aan de hand van de reacties nagaan hoe de verschillen tussen beide kerken, die sinds 1534 hun eigen weg gaan, moeten worden aangepakt.

Paus:

Militaire dienst goed voor bijbrengen discipline

ROME — Paus Johannes Paulus II heeft tijdens een pastoraal bezoek aan de Romeinse garnizoensplaats Cecchignola gewezen op het belang van de militaire dienst om jongeren discipline bij te brengen.

"Ieder van ons moet discipline worden bijgebracht en misschien ontbreekt dat juist bij vele moderne jongeren. In het bijzonder in de rijke landen met grote vrijheid, om niet te zeggen bandeloosheid, ontbreekt het aan zelfdiscipline die voor het hele leven nuttig is", aldus de paus.

Van kardinaal Mindszenty

Contra revolutionaire rede in Hongarije uitgezonden

BUDAPEST — De Hongaarse radio heeft zondagmorgen voor het eerst een rede uitgezonden die kardinaal Jozsef Mindszenty op 3 november 1956 heeft gehouden en die tot nu toe officieel als 'Contra- revolutionair' werd aangeduid.

De commentator die Mindszenty's rede aan de vooravond van de onderdrukking van de Hongaarse opstand voorlas, zei in zijn inleiding dat de toespraak in 1956 als "vreedzaam en constructief" werd beschouwd. Mindszenty noemde als voornaamste doel van Hongarije "de wederopleving van de natie". Hij pleitte voor een neutraal Hongarije en onderstreepte dat de Hongaren goede relaties met zowel de Verenigde Staten als de Sovjetunie willen.

Volgens politieke waarnemers in Budapest lijken de ideeën die Mindszenty in 1956 naar voren bracht, op verscheidene punten op de opvattingen van de hervormers binnen de Hongaarse communistische partij.

Mindszenty, die in 1945 tot aartsbisschop van Esztergom werd benoemd en daarmee tot primaat van de Hongaarse RK kerk, werd in 1949 tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld wegens "spionage tegen de staat". Tijdens de Hongaarse opstand herwon hij zijn vrijheid, maar na de onderdrukking van de opstand door Russische troepen zag hij zich genoodzaakt de Amerikaanse ambassade in te vluchten. Pas in 1971 verliet hij de ambassade.

Imre Pozsgay, lid van het Hongaarse Politburo en door de Hongaarse regering belast met de herziening van de politieke processen tussen 1945 en 1962, heeft onlangs laten weten dat herziening van het proces tegen Mindszenty wordt voorbereid.

Oostduitse Evangelische kerk:

Bezorgd over NAVO's modernisering wapens

OOST-BERLIJN — De Evangelische kerk in de DDR maakt zich zorgen over de voorgenomen modernisering van kernwapens door de NAVO. Het gevaar bestaat dat zo een nieuwe ronde in de wapenwedloop begint, aldus de synode van Berlijn- Brandenburg.

De synode sprak zich uit voor verdergaande ontwapening in Europa en nam zich voor in de dialoog met overheids- instanties te pleiten voor meer openheid in de DDR en een betere bescherming van natuur en milieu. Tevens maakte de synode zich hard voor meer mogelijkheden om buiten de DDR te reizen.

Voor [illegible] inwoners van de DDR is de nieuwe regeling, die per 1 april meer kans op een buitenlandse reis biedt, ook nog zeer onbevredigend, zei ds. H.P. Freimark. Zijn collega W. Hulsemann vond dat de Oostduitse jeugd alle kans moet krijgen goedkope reizen te maken, niet alleen naar het Westen, maar ook naar socialistische buurlanden.

De synode nam zich tijdens haar jaarlijkse vergadering voor "Christenen te bemoedigen hun leven in de DDR als opdracht van God te zien". Veel mensen willen de DDR verlaten, omdat zij aan de leiband van de regering moeten lopen, streng worden bewaakt en persoonlijke verwondingen hebben opgelopen door "een liefdeloze bureaucratische houding", aldus de Synode.

AGENDA ARUBA

[KAN]TOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ [..]0-17.30 uur; zaterdag gesloten.

[TE]LEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na [ka]ntoortijd: 21639, 22950 en 22316. Page-[r]: 127-743.

[TE]LEFAX: 22368.

[BA]NKREK. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

[PO]LITIE: 100.

[AL]ARMCENTRALE: 115.

[ZO]EKERTJES verschijnen op dinsdag en [..]dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-[12.]00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; [beh]alve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die [op] maandag en donderdag voor 10.00 uur [...]en zijn, kunnen de dag daarop (dus [din]sdag en vrijdag) verschijnen.

[BI]OSCOPEN
[PRI]NCIPAL: 20.30 uur *Dungean of Ninjas* [(act]ion, 18 jr.).
[DR]IVE-IN: 20.30+24.00 uur *Alien Nation* [(cri]me, 18 jr.).

*****

[BO]TICA'S (nachtdienst)
[..]bao brug: del Pueblo, tel.: 22154.
[A]riba brug: San Lucas, tel.: 45119.

*****

[WA]CHTREGELING DOKTOREN
[Ora]njestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki [Le]endert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. [..]es, Paradijswijk 23, tel.: 34482/24797.
[Po]s Chiquito, Savaneta en San Nicolas: [dok]ter M. Cheung, via Centro Medico San [Nic]olas, tel.: 48833.
[Tan]derarts: dokter Franklin Croes, tel.: [..]91/24300 (hospitaal).

*****

[DO]KTER HART KINDER-POLIKLINIEK [Sh]akespearestraat 13, tel.: 27263/24300): [Sp]reekuren maandag t/m vrijdag van [..]30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van [..]30-12.00 uur.

*****

[CE]NTRO MEDICO CARABOBO (L.G. [Sm]ith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. [..]ke-Martinez, Engelandstraat 7, tel.: [..]696.

*****

[HE]T GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; [No]ord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: [tel.]: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: [..]020/48301; San Nicolas: ~~tel.: 46906~~; De-[..]: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kan-[to]or).

[V]oor brandgevallen, ongelukken of [ee]n of ander ongeluk gelieve [al]armcentrale op te bellen, tel.: 115)

*****

TELEARUBA
ZATERDAG: 18.00 Elephants and ti-[..]gers; 19.00 Style with Elsa Klensch; 19.20 Leu fo'i kas; 20.00 Golden Girls; 20.30 Estreno; 22.00 CNN international news; 22.45 Miniserie; 23.30 Sports to-night (CNN); 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 17.00 Sunshine Factory; 17.30 Going great; 18.00 The Questors; 18.30 Sunday Movie; 19.30 Showtime; 20.30 Shell special; 21.00 Quo Vadis? 22.45 Week in review; 23.30 Sports to-night (CNN); 24.00 Sluiting.

*****

[D]IVERSEN
[F]LIGHT INFORMATION CENTER: dage-[lij]ks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 [uu]r informaties via verkeerstoren.

[E]SSO SERVICE CENTER (Oranjestad): [24].00 uur per dag geopend (alleen geslo-[te]n van zondag 20.00 uur tot maandagmor-[ge]n 07.00 uur).

[S]TICHTING ZIEKENVERPLEGING [A]RUBA
[D]OKTER HORACIO E. ODUBER HOSPI-[T]AAL (tel.: 24300)
[B]ezoekuren:
[Ki]nderafdelingen: doorlopend bezoek van [0]8.00-20.00 uur; andere afdelingen: van [1]1.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
[R]ookverbod:
[E]r is een algemeen rookverbod in het hospi-[ta]al. Slechts op enkele recreatieplaatsen in [h]et hospitaal mag er gerookt worden.

[K]ONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: [2]4652/22817): informatiecentrum [wo]ensdag geopend van 08.30-12.00 uur - [P]aardenbaaistraat 8 (boven).

[F]ADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): [vo]or inlichtingen omtrent preventie alcohol/ [dr]ugsmisbruik.

[A]RUBA DOMINO BOND (dames): 19.30 [uu]r Sporting vs Caiquetio Petfalim - Rowigi-[ni]e; Atlantic Crossing vs Trappers - Booga-[..]o SB.

[W]OMEN'S CLUB OF ARUBA: 20.00 uur ['c]harity dinner show' - Holiday Inn Aruba [H]otel.

[C]ABARET PICANTE: 20.30 uur in Cas di Cultura.

[S]PORT
[B]IKE CROSS (Rough Riders, Savane-[t]a): 19.00-23.00 uur crosswedstrijden - [b]aan te Savaneta.

*****

[Z]ONDAG
[B]IOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur *Dungean of Ninjas* (action, 18 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 uur *Alien Nation* (crime, 18 jr.).

*****

DIVERSEN
CABARET PICANTE: 20.00 uur in Cas di Cultura.

SPORT
DOMINO (ADB): 14.00 uur (oost) Ayó Rowiginis vs Ramco Wizards - Sporting Club; Huliba vs Joey's - NWIWA-club; (west) Deportivo Stadion vs CS Paradera - Trapperselub; Aseguros Aponte vs Noord Stars VAD nv - Rox Dan.

VOETBAL (AVB): 16.00 uur Bubali vs RCA - Wilhelminastadion.

BIKE CROSS (Rough Riders, Savaneta): 11.00-16.00 uur crosswedstrijden - baan te Savaneta.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

*****

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

*****

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur ds Hessen; zondagsschool in het Jeugdcentrum.
SAN NICOLAS: 09.00 uur ds Hessen; zondagsschool op dezelfde tijd.

*****

DE NIEUW APOSTOLISCHE KERK (Schubertstraat 12): 09.30 uur kerkdienst.

*****

KAPEL MARINIERSKAZERNE SAVANETA: 09.30 uur kerkdienst. Na de dienst koffie drinken.

*****

Rudy Croes geeft regering tijd inventarisatie

Berichten over spanningen premier en MEP-Statenlid

ORANJESTAD — Er zouden spanningen bestaan tussen premier Nelson Oduber en zijn partijgenoot Statenlid Rudy Croes. Zo berichtte vanmorgen het ochtendblad Diario.

Statenlid Croes zou niet gelukkig zijn hoe hij als een van grootste stemmentrekkers van de partij bij de recente verkiezingen — 4706 stemmen — in zijn eigen partij wordt behandeld. Onder meer zou de premier reeds aanmerkelijk meer mensen hebben kunnen benoemen en in dienst nemen, dan het geval is door Rudy Croes. Voorts zou Croes moeilijk in gesprek met de ministers kunnen komen. De heer Croes wil nu duidelijkheid over wat voor spel met hem gespeeld wordt en zou voor het eind van het jaar een ministerspost willen hebben, waarop hij recht meent te hebben. De aanhangers van Rudy Croes dringen aan dat hij gaat optreden, aldus Diario.

De Amigoe heeft vanmorgen getracht met premier Oduber in contact te komen, hetgeen niet lukte. Premier Oduber was vanmorgen met de ministerraad bijeen voor een reeds eerder vastgestelde vergadering. Het is wel bekend dat er spanningen bestaan tussen aanhangers van Oduber en Croes, waarbij de aanhangers van Croes teleurgesteld zijn dat hun favoriet geen belangrijke positie heeft gekregen mede vanwege zijn vele stemmen. Statenlid Croes heeft herhaalde malen verklaard dat hij nu niet geïnteresseerd is in een ministerpost.

MENINGSVERSCHILLEN

MEP Statenlid Rudy Croes had ook het bericht gelezen. Hij wenste hierop niet dieper in te gaan, doch stelde in gesprek met de Amigoe wel dat er altijd mensen zijn die trachten het werken van een regering moeilijk te maken. "In mijn opinie is het onmogelijk dat er goed gewerkt wordt, wanneer er geen meningsverschillen mogen bestaan, die uitgepraat kunnen worden", aldus Rudy Croes, die er aan toevoegt "we geven het kabinet even de tijd om met de inventarisatie klaar te komen, dan komen wij als parlementsleden aan de beurt om ons standpunt naar voren te brengen".

De heer Croes besloot het gesprek met te stellen dat hij van het begin af aan reeds duidelijk gesteld heeft dat hij niet de politiek ingaat om minister te worden, een gezonde oppositie is goed, hetgeen echter ook inhoudt dat je alles zonder meer moet goedkeuren.

Minister Leo: aanvulling op Arupesca

LARIVE HOLLAND NAAR ARUBA

ORANJESTAD — LVV-minister Daniel Leo maakte gisteren de goedkeuring bekend van een tweede commerciële visserij- project van het Nederlands bedrijf Larive Holland.

Dit visserij- bedrijf gaat zich richten op het vissen op open zee, op verre afstand van Aruba. Er is geen sprake van dat dit bedrijf zich zal mengen in de belangen van het aangekondigde lokale visserij- project Arubapesca, waarvan het visgebied in de onmiddellijke nabijheid van Aruba zal zijn. Larive Holland is eerder een aanvulling voor Arupesca, zei de minister.

OOK AFVAL

Larive Holland begint met twee kotters die ligplaats krijgen aan een van de Lagopieren. De gevangen vis zal verder verwerkt worden in het gebouw dat bekend staat als het hoofdkantoor van de Lago. Aan het gebouw zullen de nodige veranderingen worden aangebracht. Niet alleen de vis maar ook de afval zal worden verwerkt tot dierenvoedsel.

PLAATSELIJKE MARKT

De heer C. Verwey, van Larive Holland, verklaarde dat goede rekening zal worden gehouden met de vergiftigingsvoorschriften en dat zijn bedrijf op dit gebied al gewend is aan de strenge Nederlandse voorschriften op milieu-gebied. Dezelfde voorschriften zullen voor het bedrijf op Aruba worden gehanteerd. Het bedrijf zal zich met de twee kotters (capaciteit duizend register ton en varend onder Arubaanse vlag) op de plaatselijke markt richten. Hierna zal aandacht worden besteed aan de export naar onder andere de Europese Gemeenschap.

Aruba-delegatie voor Brazilië:

Contacten met auto-bedrijf en voor publiciteits-actie

ORANJESTAD — Minister van Toerisme/Economische Zaken, Daniel Leo, zal in Brazilië niet alleen toerisme- aangelegenheden bespreken, maar tevens de mogelijkheden nagaan voor vestiging van een auto-assemblage bedrijf op Aruba.

De delegatie, bestaande uit de ministers Daniel Leo en Elio Nicolaas en de toerisme- vertegenwoordiger voor Zuid-Amerika, Mirto Granadillo, vertrekt volgende week naar Brazilië. De vergadering met vertegenwoordigers van de autofabriek zal dinsdag of woensdag in Rio de Janeiro zijn. Minister Leo verklaarde zeer goede contacten te hebben met deze Braziliaanse auto-assemblage- fabriek.

GROOT CAMPAGNE

Op toerisme/luchtvaartgebied zal minister Nicolaas de luchtvaart- maatschappijen proberen te overtuigen om hun operaties op Aruba zo vroeg mogelijk aan te vangen. Reeds bekend is, dat de inaugurele vlucht van de VASP naar Aruba op 19 mei wordt uitgevoerd. Dit alles is in het kader van een grootscheepse toerisme- campagne in Brazilië die dit weekeinde van start gaat en tot en met augustus zal duren.

Er zal worden gesproken met vertegenwoordigers van artiesten en modehuizen om te bepalen op welke wijze deze artiesten opgenomen kunnen worden in het campagne- programma. Getracht zal worden de Braziliaanse prof- voetbalclubs te overtuigen om op zondagen, gedurende wedstrijden, de naam 'Aruba' in de uitzendingen te laten horen.

Er zal ook over investering worden gesproken, mede in verband met de in juni in Brazilië te houden wereldconventie van de International Tax Planning Association. Getracht zal worden in Sao Paolo een persoon te vinden die tijdens deze conventie het woord voor Aruba kan voeren en onder andere de mogelijkheden met Aruba Zero-tax zal belichten.

Rechter bepaalt:

A.T. blijft uitgewezen

ORANJESTAD — De rechter heeft op vrijdag het verzoek van advocaat mr John van der Kuyp om zijn cliënt T.A. niet uit Aruba te zetten, afgewezen.

Volgens de rechter werd niet bewezen, dat T.A. toestemming had gekregen van de ex-minister van Justitie om tijdelijk op Aruba te blijven. De man T.A., van Amerikaanse nationaliteit, had in de nachtclub van zijn vader een andere man mishandeld, waarbij bleek dat de veertien dagen die hij had gekregen om met vakantie op Aruba te verblijven, reeds verstreken waren.

Zijn advocaat bracht tijdens de behandeling naar voren dat mondelinge toestemming was gegeven, doch de ex-minister van Justitie, die als getuige werd opgeroepen, verklaarde dat toestemmingen/vergunningen die door hem werden gegeven altijd schriftelijk geschieden.

Meer toeristen uit Europa

ORANJESTAD — De Aruba- promotion in Europa wordt met kracht aangepakt door directie van Toerisme in Den Haag en directie van Toerisme in Duitsland.

Zo is in januari dit aar het toeristenverkeer uit Nederland met 83,5 procent toegenomen vergeleken met januari vorig jaar. Er wordt voor gezorgd dat Aruba aanwezig is op de verschillende toeristenbeurzen, zoals: vakantiebeurs in Twente, VIB in Maastricht, vakantie- ideemarkt in Arnhem, vakantie '89 in Utrecht, Amroreizen in Nijkerk, Feriemesse in Bern, Bootshow in Dusseldorf, CMT in Stuttgart, Fsitur in Madrid, drieëntwintig presentaties Aruba/hotelplan/Raboreizen, zestien presentaties ABC/Arkereizen en voorts op Reisen in Hamburg, Regenboog in Leiden, B.I.T. in Milaan, Hiswa in Amsterdam en Workshops in Munchen, Stuttgart, Keulen, Hamburg en I.T.B. in Berlijn.

Dode in verkeer

SAVANETA — Omstreeks vier uur vond vanmorgen een ernstig verkeersongeval plaats ter hoogte van Savaneta, waarbij een personenwagen met drie inzittenden tegen een lichtmast terecht kwam en tegen een tuinmuur tot stilstand kwam. Een der inzittenden — een Chinees werkzaam bij Peking Restaurant — werd op slag gedood, de twee anderen raakten gewond. Aangezien er geen piketdienst van de woordvoerder van de politie is, was het onmogelijk nadere gegevens te verkrijgen.





■ *ORANJESTAD — Donderdagavond werd Air Arubas inaugurele vlucht Aruba — Maracaibo uitgevoerd. Bij aankomst van de Chuchubi vond in het luchthavengebouw een receptie plaats, waarbij het woord gevoerd werd door de minister van Vervoer en Communicatie, Elio Nicolaas, en minister van Toerisme, Daniel Leo. Minister Nicolaas noemde de nieuwe verbinding een aanvulling van de luchtbrug tussen Aruba en de staat Zulia die door Viasa tot stand werd gebracht. Zijn collega Daniel Leo sprak de hoop uit dat de verbinding als een Catalisator zal dienen in het proces van verhoging van economische en andere activiteiten tussen Venezuela en Aruba. Bij de boven foto: In Maracaibo: Air Aruba's president directeur Ebby Arends, minister Nicolaas, Angel Urdaneta de secretaris van de overheids- administratie in Maracaibo, minister Leo, Air Arubas directeur Tawa Yrausquin en Air Aruba vertegenwoordiger in Venezuela, Marcelo Kock; bij de foto onder: de bemanning van de inaugurele vlucht: captain Kenneth Leerdam (rechts), co-pilot Tyrone de Kort en drie stewardessen.*

TV-programma gewijzigd

ORANJESTAD — Ingaande maandag 10 april zal TeleAruba weer een aantal wijzigingen brengen in zijn programma.

Van maandag tot en met donderdag zal van zeven uur tot tien over zeven uur internationale sport worden uitgezonden. Van tien over zeven tot half acht en van maandag tot en met vrijdag wordt de veel gevraagde Show Biz Today gepresenteerd. Het CNN Internationale nieuws zal niet meer om tien uur maar ingaande maandag al vanaf negen uur te zien zijn. De series L.A. Law en Falcon Crest zijn weer in het programma opgenomen en wel om kwart voor tien. Larry King is ook terug van maandag tot en met donderdag om half elf. Voor de kinderen begint op dinsdag 11 april, half zeven, Kissy Fur, terwijl op woensdag een aanvang wordt gemaakt met de serie Punky Brewster. Movies zal niet meer om half negen maar nu om tien uur te zien zijn.

Air Aruba directeur Irausquin:

Tarieven afspraak indertijd door regeringen aangegaan

ORANJESTAD — Air Aruba directeur, Tawa Irausquin, verklaarde naar aanleiding van het verzoek van ALM en Air Aruba voor een tariefsverhoging van twintig procent op het interinsulair traject dat de ALM van zowel de Antilliaanse als Arubaanse regering goedkeuring voor deze verhoging heeft gekregen.

Hij is van mening dat een tariefsverhoging voor de ALM ook voor Air Aruba geldig moet zijn. Het wachten door Air Aruba is op de Arubaanse regering/ minister van Vervoer en Communicatie om Air Aruba toestemming te verlenen. Volgens Irausquin heeft de regering een verhoging van twintig procent gebaseerd op economische factoren nooit kunnen rechtvaardigen. De goedkeuring was gebaseerd op een door het departement van Luchtvaart van Aruba gemaakte studie van het tarieven- structuur in het hele Caribisch gebied.

De heer Irausquin zei ten aanzien van economische factoren, dat een bedrijf dat op meer efficiente wijze werkt minder onkosten zal hebben dan een bedrijf dat niet efficient te werk gaat.

Ten tijde van de onderhandelingen over de bilaterale overeenkomst werd afgesproken dat de regeringen van de Antillen en Aruba de tarieven goedkeuren en niet de luchtvaartmaatschappijen.

Deze overeenkomst werd gesloten met het doel om te voorkomen dat de ene maatschappij met een lagere tarief dan de andere maatschappij gaat vliegen. Dit was — aldus Irausquin — de filosofie van de Antillen waarmee Aruba indertijd accoord ging en waarmee wij nu mee moeten leven.

Ingezonden

Aplouso pa MCB

UN APLOUSO pa Maduro & Curiel's Bank na Corsou cu comó promé empresa na Antiyas Nerlandes y Aruba ta demonstra cu echos cu e ta mira e importansia di un bon cuido y guia di nos muchanan. Esta dor di paga mita di gastonan cu su empleadonan tin cu cuido di nan yuinan na cresh y speelschool. (Mira articulo den Amigo 31 april 1989).

Manera e directorado di MCB ta bisa, un bon guia y educashon di mucha ta di suma importansia y basicamente nos tin di haber cu nos futuro generashon.

Mas y mas e buscamento y pago di un bon cuido di mucha ta bira un problema pa hopi mayornan cu ta traha.

Un desaroyo di cual nos ta experensia e consecuensianan negativo regularmente (muchanan cu problema di comportashon, criminalidad bou di hubentud etc.)

Ta bira tempo cu e problema di un bon cuido pa nos muchanan ta wordo mira como un problema NASHONAL, un problema cu nos tur huntu lo mester busca un solushon p'e.

Al fin al cabo ta trata di e futuro di nos comunidad y no un problema (chikito) di e mama (y tatanan) so! E echo cu MCB Corsou ta tuma e problema na serio ta un initiativo cu merese ripitishon. PABIEN MCB!!

Stuurgroep 0—4 aña
HELEN GUDA
Aruba

Over reeks zeer omstreden kwesties

Gorbatsjov en Thatcher: vurig met elkaar gesproken

LONDEN — De Sovjet staats- en partijleider, Michail Gorbatsjov, heeft donderdag tijdens zijn eerste officiële bezoek aan groot Brittannië twee uur durende 'geanimeerde en hartstochtelijke' besprekingen gevoerd met de britse premie, Margaret Thatcher. Aan de orde waren een reeks van vaak zeer omstreden kwesties, waar Gorbatsjov en Thatcher, die het persoonlijk goed met elkaar kunnen vinden, openlijk over discussieerden.

Een woordvoerder van Thatchers bureau in Downing Street 10, verklaarde dat tijdens de besprekingen tussen beide leiders 'krachtig' werd gediscussieerd over onderwerpen als de wapenbeheersing en de verkoop van moderne wapens aan landen die volgens het westen het internationaal terrorisme aanmoedigen en steunen. "De besprekingen waren als altijd geanimeerd, uitermate eerlijk en de sfeer variëeerde van ernstig tot vurig", aldus de Britse woordvoerder.

TOT IN DE LUCHT

Premier Thatcher wreef het Kremlin aan dat het aan Libië tussen 8 en 24 moderne Soechoi lange- afstand- bommenwerpers heeft verkocht, die in de lucht kunnen worden bijgetankt. daarmee heeft de Libische leider kolonel Muammar Al Gaddafi de mogelijkheid doelen te treffen in Israël en zelfs in Groot Brittannië, zo kritiseerde Thatcher. Libië, dat door het Westen wordt beschuldigd van steun aan internationaal terrorisme, heeft wapens geleverd aan het Ierse republikeinse leger (IRA), dat in Noord Ierland strijd tegen het Britse bestuur.

Gorbatsjov reageerde zelf niet op de Britse kritiek, maar in het afzonderlijk overleg van de ministers van Buitenlandse zaken, Sir Geoffrey Howe en Edoeard Sjevardnadze, wees de Sovjet- minister er op dat Londen zelf voor miljarden wapens levert aan het Midden-Oosten, met name Israël en Saudi Arabië.

Over een ander heet hangijzer bekritiseerde Thatcher Moskou dat het weigert mededelingen te doen over zijn grote arsenaal aan chemische wapens. De Britse premier zei Gorbatsjov dat hij "niet zo eerlijk is" als hij zou moeten zijn in de voorlichting over de Russische voorraad van chemische wapens, die volgens Russische militaire functionarissen ruwweg even groot is als de Westerse voorraden.

De Russen van hun kant verweten Londen dat de initiatieven voor ontwapeningen van het Kremlin niet op hun waarde worden geschat. Woensdag nog kritiseerde het partijdagblad 'Pravda' de Britse premier omdat zij er bij de Navo op heeft aangedrongen de kernwapens voor de korte afstand te moderniseren.

De Britse minister van Buitenlandse zaken Howe herhaalde donderdag zijn eis voor verdere beperkingen van de Sovjet- bewapening.

Evoniusschool vaak doelwit inbrekers

WILLEMSTAD — De Evoniusschool te Koraal Specht heeft regelmatig te lijden van inbraak en vernieling. Sedert februari is in de school vijfmaal ingebroken. De inbrekers hadden het ondermeer gemunt op electronica, electrische apparatuur en schoonmaakartikelen. De gestolen goederen worden in de wijk zelf verkocht, aldus het hoofd van de school mevrouw M. Leetz-Cijntje.

Het schoolhoofd zei dat diefstal en inbraak in de school bijna tot de normale gang van zaken is gaan behoren. Onlangs nog heeft de Evoniusschool uit eigen middelen het gebouw en het gymnastieklokaal voor 91.000 gulden opgeknapt. "De aannemer was net klaar met zijn werk of de vandalen kiezen de school opnieuw als doelwit uit. De laatste keer hebben zij het hele magazijn leeggemaakt en schoonmaakartikelen ter waarde van 500 gulden meegenomen. Verder nog electrische apartatuur van omstreeks 800 gulden maar de schade aan het gebouw zelf is veel groter. Om binnen te komen hebben de inbrekers een gat in het dak gemaakt. En onlangs hebben we palmen bij de school aangeplant. Die zijn allemaal uit de grond gerukt en staan nu bij iemand anders in de tuin. Van ouders van kinderen krijgen wij informatie dat de gestolen artikelen in de buurt zelf te koop worden aangeboden.", aldus mevrouw Leetz.

Volgens het schoolhoofd hebben alle scholen in de buurt veel overlast van drugsverslaafden die de schoolgebouwen plunderen om met de verkoop van de gestolen goederen drugs te kopen. "Bij het Da Costa Gomez College naast de Evoniusschool is de situatie zo erg dat in twee lokalen alle glazen shutters verwijderd zijn waardoor de lokalen open zijn en 's nachts worden deze door zwervers als overnachtings-plaats gebruikt. De Evoniusschool geeft per kwartaal omstreeks 450 gulden om alle gestolen shutters te vervangen. Onze school voorziet, denk ik, de hele wijk", aldus het schoolhoofd.

Zij verklaarde verder dat het nauwelijks zin heeft de schade op te geven omdat aan de wortel van het probleem — drugsgebruik — niets gedaan wordt. Het geld dat de overheid voor het onderhoud van de school beschikbaar stelt, is onvoldoende om alle kosten te kunnen dekken. "Het kost handenvol geld om een school te onderhouden. Alle leerkrachten spannen zich bijzonder in om de kinderen in een zo aangenaam mogelijke omgeving les te geven. Uit eigen middelen doen wij heel veel voor de leerlingen, maar als vandalen steeds weer het gebouw gaan ruïneren dan wordt men daar langzamerhand moedeloos van. Pas als een schoolgebouw helemaal kaal geplunderd is laten dieven de plaats met rust".

'Snip' wordt weer vliegtuig



■ ...*Theo Pielage, hoofd vestiging Caribisch gebied inspecteert de gemonteerde motor van de "Snip" in aanwezigheid van enkele medewerkers op Schiphol Oost...*

OP 15 december 1934 vloog KLM met het inmiddels legendarische Fokker vliegtuig de "Snip" voor het eerst over de Atlantische Oceaan, richting Caribisch Gebied. De "Snip" landde op 22 december veilig op Curaçao. De reisduur was 8 dagen, de vliegtijd 54 uur en 27 minuten. Van het vliegtuig zijn de cockpit en de motor grotendeels bewaard gebleven.

Teneinde de "Snip" als belangrijk onderdeel van de Curaçaosche luchtvaart geschiedenis voor het nageslacht te behouden, heeft de KLM, in nauwe samenwerking met het Curaçaosch Museum, besloten het voorgedeelte inclusief stuurhut en motor zo getrouw mogelijk te restaureren. Omdat de "Snip" na terugkeer op Curaçao ook een onderkomen nodig heeft, werden verder via een "KLM Snip Gala avond" fondsen verzameld voor een "Aviodome". Het lokale bedrijfsleven en de bevolking reageerden spontaan op deze Gala Show, die in het Internationale Trade Center werd gehouden.

Inmiddels is de restauratie van de "Snip" ondergebracht bij de Afdeling Speciale Projecten van de KLM reparatie afdeling op Schiphol Oost. Omdat er nogal wat uit de cockpit verloren is gegaan, moeten veel instrumenten en onderdelen op basis van nog beschikbare tekeningen en foto's door dit speciale team van de KLM medewerkers opnieuw gemaakt worden.

Maandenlang is gesleuteld aan de "Snip" en nu begint ze langzamerhand weer op een vliegtuig te lijken. De originele motor en de bijbehorende propeller zijn volledig gerestaureerd en zien er als nieuw uit. De motor en het rompstuk zijn aan elkaar gebouwd. Ook het cockpit is gereed; wel moeten de ramen er nog worden ingezet. Inmiddels is de "Snip" in de oorspronkelijke stand geplaatst, zoals zij t.z.t. in het Curaçaosch Museum te zien zal zijn.

Van het luchtvaart museum op Schiphol, is een oorspronkelijke Fokker sleepairstoel geleend, welke wordt nagemaakt. Om deze stoel goed te kunnen plaatsen is het vloeroppervlak van de cabine van de "Snip" met 1.40 meter verlengd om zo een indruk te geven van de zitmogelijkheid in de vroegere FXVIII Fokker.

Van diverse kanten zijn er na oproepen van de KLM oorspronkelijke onderdelen toegestuurd, o.a. navigatie instrumenten en het originele logboek van de "Snip".

Ook hierbij doet KLM wederom een beroep op iedereen die nog een origineel onderdeel heeft van de "Snip" dit voor restauratie af te staan of uit te lenen aan de KLM. Want de "Snip" begint nu langzamerhand steeds meer vliegtuig te worden.



■ *WILLEMSTAD — Donderdag herdacht ing. J. Buncamper het feit, dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de Landsradiodienst (LRD). Na een korte inwerkperiode werd hij chef Zenderzaal. Op 1 januari vorig jaar werd hij hoofd van de LRD op St. Maarten.*

Bij de ontvangst gisteren bij minister Luis Gumbs was tevens aanwezig ing. R. Bernadina, directeur van de LRD van de Nederlandse Antillen. Minister Gumbs noemde de heer Buncamper een toegwijd ambtenaar met hart voor de zaak.

Foto v.l.n.r.: Bernadina, Buncamper en Gumbs.

*****

PARIJS — Het olie- verbruik in de Westerse industrie- landen nam in 88 met 2,6 % toe tot 38,6 miljoen vaten; in het 4e kwartaal van 88 bedroeg de toename 5,2 % ivm dezelfde periode in 87. Aldus het Internationaal Energie- bureau in Parijs.

*****

STUTTGART — Een Westduits echtpaar is opgepakt op verdenking van smokkel van electronische apparatuur naar de SU. Aldus de Stuttgartse politie.

*****

NEW YORK — Zuidafrika tornt niet aan de onafhankelijkheid van Namibia. De Zuidafrikaanse regering zal resolutie 435 van de VN- Veiligheidsraad uitvoeren, ondanks de voortdurende gevechten in het noorden van Namibia. Zo heeft minister van Buitenlandse Zaken Roelof Botha de VN-Veiligheidsraad vrijdag laten weten.

De door Zuidafrika benoemde administrateur- generaal (gouverneur) van Namibia, Louis Pienaar, zei eerder op de dag dat hij besprekingen met VN- vertegenwoordigers over de voorgenomen verkiezingen op 1 november had uitgesteld vanwege de aanhoudende strijd. "Onder de huidige omstandigheden zijn zulke verkiezingen ondenkbaar", aldus Pienaar.

OPTIMISTISCH

Botha was echter optimistisch dat Zuidafrika, Cuba en Angola dit weekeinde erin slagen de impasse te doorbreken. Het tripartite overleg in Namibia wordt ook bijgewoond door de Amerikaanse expert inzake zuidelijk Afrika, Chester Crocker, en de Russische onderminister van Buitenlandse Zaken, Anatoli Aadamisjin, die vrijdag in de Angolese hoofdstad Luanda met vertegenwoordigers van de SWAPO, de VN en de Angolese regering heeft gesproken.

Volgens minister Botha breiden de SWAPO- infiltraties zich overigens zo sterk uit dat volgens de commandant van de VN-vredesmacht in Namibia (UNTAG), generaal Dewan Prem Chand, geen enkele VN-macht de situatie in de hand zou kunnen houden. Volgens Namibische veiligheids- functionarissen zijn sinds het uitbreken van de strijd op 1 april, toen een bestand onder VN-toezicht van kracht werd, meer dan 270 guerrillastrijders en zeker 27 politiemensen gedood.

Nieuws in vogelvlucht

WARSCHAU — Het Poolse parlement stemde in met het pakket wets- voorstellen dat voorziet in radikale grondwettelijke en politieke hervormingen en de weg opent voor een spoedige legalisering van het tot nu toe verboden Solidariteit. Hierover zijn regering en Solidariteit het eens geworden in het ronde tafel- overleg. Er ging een kort debat vooraf aan de goedkeuring met 339 stemmen voor, 4 stemmen tegen en met 44 onthoudingen.

*****

WASHINGTON — Het door Israels premier Shamir in de VS gelanceerde vredes- plan voor bezet gebied en het Midden Oosten gaat de VS niet ver genoeg. Er moet meer worden gedaan, zei een hoge VS- functionaris. Bush noemde het gesprek zeer productief maar zei wel dat Shamirs voorstellen "geen eindpunt zijn". De Israelische pers meende dat Shamir een conflict met de VS wist te voorkomen. Prominente Palestijnen in bezet gebied verwierpen Shamirs- verkiezings- plan unaniem. Ook PLO-leider Arafat deed dit tijdens een bijeenkomst in Brazzaville en noemde het aanbod "zoals gewoonlijk onvoldoende".

*****

LONDEN — Het Westen reageerde terughoudend op de aankondiging door SU- leider Gorbatsjov van de stopzetting van de productie van verrijkt uranium voor kern- wapens. In 89 en 90 zal de SU 2 kern- reactoren sluiten en die niet meer vervangen. Hij noemde dit opnieuw "een belangrijke stap naar het wegwerken van productie van materiaal dat wordt gebruikt voor kernwapens". Hij deed dit aan het slot van zijn bezoek aan Engeland. Gastvrouw Thatcher noemde Gorbatsjovs rede "opmerkelijk". VS-president Bush weigerde hierop commentaar te geven. De Nederlandse minister van Buitenlandse zaken (BZ) Van den Broek reageerde sceptisch en terughoudend op de SU- belofte. Hij dacht dat het besluit van "beperkte politieke betekenis is en moeilijk te overzien".

*****

WASHINGTON — ExWitte Huis- medewerker North heeft vrijdag tijdens zijn proces verklaard dat hij heeft gelogen tegenover het congres en regerings- documenten heeft vernietigd om zijn rol in de Iran- contra- zaak te verhullen. Dit was gebeurd tijdens een bijeenkomst met congres- leden in aug. 86.

*****

GENEVE — Vanmorgen werd men het bij het GATT- overleg eens over de internationale handel in textiel en tijdelijke import- beperkingen. Vrijdag was er eerst een akkoord bereikt over de manier waarop over de belangrijkste punten in de Handels- ronde moet worden overlegd. De Uruguay- ronde van het Wereldhandels- oorlog van de Algemene overeenkomst inzake tarieven en handel (GATT) kon op deze manier worden voortgezet. De huidige ronde die in 88 begon moet eind 90 zijn afgerond.

*****

WASHINGTON — VS- president Bush heeft federale hulp en troepen toegezegd aan Alaska bij de bestrijding van de milieu- ramp als gevolg van het vastlopen van de Exxon- tanker Valdez bij de haven Valdez van Alaska. De pogingen van alleen Exxon zijn onvoldoende, zo is gebleken. Er zouden 2000 soldaten worden ingezet. De Kustwacht was echter niet voor "federalisering" van de schoonmaak- actie. Men heeft nog geen idee hoeveel deze ramp gaat kosten.

*****

WASHINGTON — De klacht van SU- leider Gorbatsjov als zouden de VS de oorzaak zijn van de trage voortgang bij de wapen- beheersing is van de hand gewezen door VS- president Bush. Er is geen sprake van dralen, zei hij. Bush gaf bij zijn aantreden opdracht het totale VS- buitenlandse beleid opnieuw te bezien, met inbegrip van het wapen- beheersings- overleg. De VS hebben de SU verweten electronische afluister- apparatuur te hebben geplaatst in het VS-consulaat in Leningrad. Deze was in februari ontdekt. Aldus BZ in Washington.

*****

AMSTERDAM — De slotkoers van de dollar vrijdag was 2,1130 gulden. Donderdag was dat 2,1190 gld. De koers ging omlaag na het bekend worden dat de VS-werkloosheid in maart is gedaald tot 5 % van 5,1 % in februari. Buiten de landbouw om is het aantal banen met 180.000 toegenomen. Het is nu het laagste werkloosheids- percentage sinds december 73. De Dow Jones index in Wall Street steeg met 12,84 punten tot 2304,81.

*****

JERUZALEM — Bij de Al- Aqsa moskee op de Tempelberg in Jeruzalem braken er vri dag gevechten uit tussen Palestijnse betogers en de Israelische politie. Men schoot in de lucht om de betogers te verdrijven. Dit gebeurde nadat 15.000 Moslims een dienst hadden bijgewoond bij het begin van de Ramadan.

SPORT AGENDA
MALTA AMSTEL

ENTRO DEPORTIVO KORSOU
(wembad)
opend van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;
nsdag- en donderdagmorgen gesloten.

OWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchu-
weg)
peningstijden: maandag t/m donderdag
an 17.00- 02.00 uur; vrijdag en zaterdag
an 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf
3.00 uur.

CHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
edere maandagavond om 20.00 uur gele-
enheid tot schaken.

CHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
lke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur
chaaklessen -training voor de jeugd vanaf 7
ot 23 jaar.

*****

ONDAG
ADMINTON
(Federashon di Badminton)
09.00-12.00 uur voortzetting toernooi -
portzaal Rust & Burgh.

OETBAL
(Independiente)
10.00-17.00 uur toernooi - terrein Porta
Blancu.
(Fundashon Centro di Victory Boys)
10.00-16.00 uur jeugdtoernooi - Zapateer-
terrein.

OFTBALL
(BC Swift)
10.00-16.00 uur wedstrijden Liga Amistat -
allpark Suvek.

TLETIEK
(RRCK)
6.30 uur start 8-k Barbara Beachloop op
arkeerplaats beach.

ODYBUILDING
(Komishon Prevenshon Uso di Droga)
10.00 uur 'The First Bodybuilders resistance
marathon' - Curaçao Seaquarium.

*****

FC Groningen koopt Meijer

GRONINGEN — Het bestuur van FC Groningen heeft besloten Henny Meijer van Ajax te kopen.

Meijer speelde dit seizoen al bij Groningen op huurbasis. Voor 15 april moest het clubbestuur een besluit nemen over al dan niet gebruiken van de optie op Meijer, die een bedrag van 700.000 moet opbrengen. Over de toekomst van de eveneens op huurbasis door Ajax aan FC Groningen geleende Erik Regtop is nog geen beslissing genomen.

Commissie wil interim-bestuur

Nieuwe vertrouwenscrisis tussen NOC-bestuur en klankbordcommissie

DEN HAAG — Enkele maanden na het aftreden van Henk Vonhoff als voorzitter is er sprake van een nieuwe vertrouwenscrisis binnen het Nederlands Olympisch Comité (NOC). De klankbord- commissie, die op 7 februari werd benoemd om te bezien welke kandidaten voor een nieuwe bestuursfunctie acceptabel zouden zijn, is het oneens met de zittende bestuursleden.

De commissie, betaande uit Piet de Bruin (volleybal), Wim de Beer (atletiek), Ben Pluijmers (schermen), Klaas van de Pol (zwemmen) en Jaap van der Knol (oud-voorzitter), vindt dat er een interim- bestuur dient te komen. In de gedachtegang van de commissie kan er pas een definitief bestuur gekozen worden, als vast staat welke richting het NOC uit wil. Dat zou kunnen zijn bij de najaars- vergadering in oktober.

Het NOC staat voor een aantal keuzes.

Allereerst de voorgenomen 'amalgamatie' met de Nederlandse Sport Federatie, waarover Vonhoff struikelde. De plannen tot een dergelijke samensmelting, die vorm kreeg in een aantal gesprekken tijdens de Olympische Spelen in Seoul tussen Vonhoff en NSF-voorzitter Schreve, bleken in veel verder stadium te verkeren dan de NOC-leden bekend was.

Zo was er door het NOC reeds een optie genomen op een extra verdieping boven op het door de NSF op Papendal neer te zetten bondsbureau. Het gebouw wordt inmiddels opgetrokken en de NSF zou graag zien dat de NOC de ruimte vult. Bij het NOC-personeel bestaat echter weerstand tegen een eventuele verhuizing vanuit Den Haag.

De klankbord- commissie wil ook meer inzicht in de financiële onderbouwing van de fusie. In de rapportage van het NOC-bestuur wordt daarover nauwelijks gerept.

Ook in het geval het samengaan niet doorgaat, vindt de klankbord- commissie dat reorganisaties bij het NOC wenselijk zijn. Zo is er een idee om het bestuur sterk uit te breiden en de normale gang van zaken toe te vertrouwen aan een dagelijks bestuur.

WEL EENS

Het zittende bestuur is het met de klankbord- commissie wel eens dat in de algemene ledenvergadering van mei geen opvolger van Vonhoff als voorzitter kan worden gekozen. "In deze situatie is het onmogelijk een voorzitter van het gewenste kaliber te vinden", staat te lezen in een brief aan de leden.

De klankbord- commissie vindt dat hetzelfde ook geldt voor de andere vacatures. Ruud Frese, Annemiek Herben - Stribos en Bram Leeuwenhoek zijn niet herkiesbaar. De commissie pleit voor de vorming van een interim- bestuur dat de reorganisatie begeleidt en vervolgens opstapt.

De zittende bestuursleden: waarnemend voorzitter Anneke Le Coultre, Tjeerd van Wimersma Greidanus en Hans Muller zouden eventueel in de oktober- vergadering opnieuw kunnen worden gekozen.

Het aftredend bestuur wil dit voorstel niet overnemen en heeft de zaak voorgelegd aan het voorzitters- overleg, dat op 17 april in Scheveningen plaatsvindt. Deze bijeenkomst heeft weliswaar geen officiële status, maar kan dat wel krijgen door het plan van het huidige bestuur om eventueel tot stemming over te gaan.

Onduidelijk is of de klankbord- commissie dan nog partij in het geheel zal zijn. De commissie zelf stelt: "Tot onze spijt te moeten berichten de werkzaamheden vooralsnog als geëindigd te beschouwen". Maar Le Coultre, die namens het NOC als woordvoerder optreedt, zei daarentegen dat er geen sprake is van opstappen.

Volgens Peter Laanen, voorzitter van de honkbalbond en een van de critici van het huidige beleid, moet het zittende bestuur bij de algemene ledenvergadering komen met een goed verhaal ter rechtvaardiging van de eigen daden, wil het een motie van wantrouwen voorkomen.

Oranje-elftal beste sportploeg

AIPS kiest Griffith-Joyner en Matt Biondi als besten 1988

OOST-BERLIJN — Het Nederlands elftal is door de internationale sportpersuitgeroepen tot sportploeg van het jaar 1988.

De internationale vereniging van sportjournalisten (AIPS) kwam tot die keuze op basis van het behalen van het Europees voetbalkampioenschap en het daarbij vertoonde spel. Oranje werd met royale meerderheid verkozen boven het mannen- basketbalteam van de Sovjetunie en de volleyballers uit de Verenigde Staten, die bij de Olympische spelen in Seoul grote hoogten bereikten.

De AIPS-enquête, waaraan 38 aangesloten nationale organisaties gehoor hadden gegeven, wees de Amerikaanse atlete Florence Griffith-Joyner aan als sportvrouw van 1988. 'Fast Flo', drie-voudig Olympisch kampioene op de sprintafstanden, hield bij de uitverkiezing de Oostduitse zwemster Kristin Otto en de Westduitse tennisster Steffi Graf, die vorig jaar ook alle belangrijke wedstrijden won, achter zich.

Bij de mannen werd de voorkeur gegeven aan de Amerikaanse zwemmer Matt Biondi, die in Seoul zijn legendarische voorganger Mark Spitz maar net niet naar de kroon kon steken. Biondi werd aanzienlijk vaker genoemd dan zijn landgenoot Carl Lewis en polsstokhoogspringer Sergej Boebka.

Jan Timman en zijn kinderen



■ *JAN TIMMAN, die hier trots aan zijn kinderen Arthur (rechts) en Dehlia zijn nieuwste prijzen laat zien na het winnen van de internationale schaakvierkamp in Amsterdam, is hoogstwaarschijnlijk niet op het Interpolis- toernooi aanwezig, daar de Fide zijn tweekamp en het toernooi gelijktijdig op de agenda heeft gezet...*

Ljubojevic leidt in Barcelona

Kasparov op 'onwaardige' gedeelde negende plaats

BARCELONA — De Joegoslaaf Ljubomir L uboje-vic heeft de leiding van het schaaktoernooi in Barcelona nog steeds in handen. Hij speelde in de zevende ronde tegen de Fransman Boris Spasski een snelle remise.

Het duel tegen de tot Fransman genaturaliseerde Sovjetrus duurde slechts twee uur en twintig zetten. Wereldkampioen Gary Kasparov kwam andermaal niet tot winst. Dit keer moest hij met zwart tegen de IJslander Hjartarsson met remise tevreden zijn. Kasparov bezet met drie punten uit zes partijen de voor hem 'onwaardige' gedeelde negende plaats.

Twee spelers boekten een zege. Dat waren de Sovjetrus Vaganian, die met zwart zijn landgenoot Valeri Salov verschalkte, en de onderaan staande Brit Johathan Speelman, die de Cubaan Jesus Nogueiras versloeg.

De Brit Nigel Short brak zijn partij tegen de Spanjaard Miguel Illescas in een gunstige stelling af.

De stand na zeven ronden in het schaaktoernooi in Barcelona is nu:

1. Ljubojevic: 5,5; 2. Joesoepov: 4 (uit 6); 3. Hübner en Hjartarsson: 4; 5. Sereiwan: 3,5 (uit 6); 6. Kortsjnoi en Spasski: 3,5; 8. Illescas: 3 en 1 afg.; 9. Kasparov, Beljavski en Salov: 3 (uit 6); 12. Short: 2,5 en 2 afg.; 13. Ribli: 2,5 uit 6); 14. Nikolic en Vaganian: 2,5; 16. Nogueiras: 2 en 1 afg.; 17. Speelman: 2 (uit 6).

In september bekrachtiging

IAAF-bestuur wil vliegende dopingcontroles toestaan

GOTEBORG — Het bestuur van de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF) heeft tijdens een twee-daagse bijeenkomst in Goteborg besloten tot instelling van vliegende brigades, die overal ter wereld en op elk moment dopingcontroles kunnen uitvoeren.

"Wij geven ons daarmee een grotere macht in elk land dopingcontroles uit te voeren", aldus John Holt, de secretaris-generaal van de grootste sportbond ter wereld. "Wij hebben tevens besloten een toezichthoudende raad van artsen en laboranten aan te wijzen." Het besluit van het bestuur moet overigens in september nog worden goedgekeurd door het congres van de IAAF, maar volgens Arne Ljungqvist, de voorzitter van de medische commissie, is dat een formaliteit.

"Wanneer het congres ons voorstel heeft aangenomen is het bindend voor alle leden", aldus de Zweed, die tevens vice-voorzitter van de IAAF is. "De affaire-Johnson in Seoul heeft ons mede geholpen meer licht te doen schijnen op de omvang van het gebruik van dope."

Volgens de Zweedse arts zal het bestuursbesluit leiden tot een aanmerkelijke toeneming van het aantal controles. Tot nu toe werden jaarlijks 40.000 controles uitgevoerd door 22 daartoe erkende laboratoria. Controle over de gehele wereld was onmogelijk omdat enkele nationale organisaties zich verzetten tegen onderzoeken door derden.

"Het aantal controles op het gebruik van verboden middelen kan in de komende twee jaar verviervoudigen . Het zal veel geld kosten maar het is het waard", zei Ljungqvist. De IAAF zal volgens een verklaring ook doping controles erkennen die uitgevoerd zijn door atletiek- instanties anders dan de IAAF. Volgens de verklaring dient het besluit ook voor het opsporen van nieuwe middelen en technieken, die verboden moeten worden.

Windsurfing

ORANJESTAD — De Grand National Windsurf Regatta 1989, die vorig weekeinde werd uitgesteld omdat er geen wind was, wordt morgen vanaf half tien aan de Eaglebeach gehouden.

De races, georganiseerd door Windracer Club Aruba (WCA), zijn op onderdelen speed slalom, jibe slalom en long distance race. Deze wedstrijden worden gehouden als voorbereiding op de Aruba Hi-Winds Pro-Am- kampioenschappen in juni.

Interpolis-toernooi in gevaar

Fide plaatst tweekamp gelijk met Tilburg

TILBURG — Het is zeer onzeker of de dertiende editie van het Interpolis-schaaktoernooi in Tilburg dit jaar door zal gaan. De organisatoren voelen zich ernstig belemmerd door de wereld schaakbond (Fide), die de halve finales van de kandidaten- tweekampen in Londen wil laten samenvallen met het gevestigde evenement in Tilburg. De tweekampen zijn Timman - Speelman en Karpov - Joesopov.

De organisatie heeft in een brandbrief aan de Fide gedreigd het toernooi af te blazen als er geen oplossing wordt gevonden voor het dilemma. "Een jaar geleden hebben wij geheel volgens de regels keurig aan de Fide onze data voor 1989 opgegeven. Van 19 september tot en met 21 oktober", aldus toernooi- secretaris Martin Vael.

"Er was toen nog sprake van, dat de tweekampen voor het kandidaten toernooi in mei gespeeld zouden worden. Tot onze grote teleurstelling slaagde de Fide er weer in de boel te bederven. Je zou toch zeggen, dat wij met onze historie van twaalf toernooien enige rechten hebben. Bovendien hebben we de spelers, die we graag in ons toernooi willen hebben, al lang gepolst."

NIET BESCHIKBAAR

Het zit de mensen in Tilburg met name dwars, dat Timman en Karpov (al zes keer winnaar van het altijd zeer sterk bezette evenement) niet beschikbaar zullen zijn. Vael: "Wij willen persé de beste Nederlander in ons toernooi hebben. En ook Karpov is een vaste en graag geziene gast. Het heeft voor ons geen zin het toernooi tegelijk met Londen te houden. Dan is alle aandacht van de media toch op Timman en niet op ons gericht."

Ook toernooi- directeur Jan Rennings is bijzonder teleurgesteld. "Voorzitter Campomanes van de Fide heeft inmiddels telefonisch gereageerd op onze brief. Maar hij bracht geen oplossing voor het probleem. We hebben gezegd dat we een reactie zwart op wit willen hebben. Daar zal het van afhangen hoe ons standpunt zal zijn. We zijn nu twaalf jaar en willen niet voor een baby van een jaar opzij gaan. De Fide heeft zijn zaakjes weer niet goed voor elkaar. Het minste wat je van een wereldbond mag verwachten is toch dat een woord een woord is."

Sport in het Kort

ALGEMEEN/BREDA — Breda weigert oud-voetbalscheidsrechter Frans Derks de sportpenning van de gemeete te geven, omdat hij in 1983 veroordeeld is wegens het weigeren van de bloedproef. Volgens Derks ligt CDA-wethouder Romkens, net als hij oud-bestuurslid van NAC, persoonlijk dwars. Het gemeentebestuur zegt echter dezelfde normen, waaronder een strafloze periode van twaalf jaar, te hanteren als bij het verlenen van koninklijke onderscheidingen.

*****

WIELRENNEN/WEVELGEM — De Nederlander Gerrit Solleveld uit de ploeg van Jan Raas heeft de wielerkoers Gent - Wevelgem op zijn naam gebracht. Hij versloeg in de eindsprint zijn Britse medevluchter Sean Yates. Het tweetal had elf seconden voorsprong op het peloton. De sprint van de grote groep werd gewonnen door de Italiaan Baffi voor de Belg Vanderaerden.

*****

SCHAKEN/MOSKOU — Judith Polgar en wereldkampioen Gary Kasparov hebben in Moskou de Schaak-Oscar voor 1988 gekregen. De pas twaalfjarige Hongaarse kwam uit op 519 punten. Kasparov, die al voor de zesde keer werd onderscheiden, verzamelde 591 punten.

*****

TENNIS/TOKYO — Bjorn Borg zal op 15 april in Tokyo nog een keer de baan op gaan voor een demonstratie- partij. De vijf-voudige Wimbledonkampioen neemt het op tegen zijn oude rivaal John McEnroe. De Zweed, die het voorbeeld was van een legioen Zweedse tennissers, traint vanaf januari dagelijks twee uur voor die wedstrijd. Daarna wil hij zich definitief gaan wijden aan het zakenleven en het begeleiden van tennistalent.

*****

Vorig jaar 'defintief' gestopt

Opmerkelijke come-back Travino in Masters-golf

AUGUSTA — De oudste man uit het deelnemersveld heeft in Augusta donderdag de leiding genomen bij de jaarlijkse Masters-strijd. De inmiddels 49-jarige Lee Travino legde de eerste ronde af in 67 slagen, vijf under par en een minder dan de Brit Nick Faldo. De perfecte ronde van Travino kwam geheel onverwacht.

De gedrongen speler uit Dallas was de laatste maanden vooral actief geweest als golfcommentator. Verleden jaar bezwoer hij na rampzalige rondes van 81 en 83, dat dit het einde was van zeventien vergeefse pogingen de Masters-titel te veroveren. Maar toen de uitnodiging voor dit jaar kwam, ging het bevestigend antwoord per kerende post terug. Het was de laatste van de reeks invitaties, die hij verdiende door zijn overwinning in het PGA-kampioenschap van 1984.

Mocht hij de Masters winnen, dan is hij verzekerd van een uitnodiging voor het leven. Travino speelde niet eenmaal boven de par van de baan en had birdies op de drie van de eerste vijf holes en bovendien op de negende en zestiende hole.

Faldo en Travino hadden het voordeel van een vroege start. Later op de dag werd de wind sterker, waardoor de precisie ongunstig werd beïnvloed. Titelhouder Lyle kwam bijvoorbeeld rond in 77 en verloor tien slagen ten opzichte van Travino. De Amerikaan Scott Hoch, die als enige 69 uitkwam, was een van de weinige spelers, die laat op de dag de wind en de harde snelle greens goed aankon.

De twee-voudige kampioen Seve Ballesteros eindigde samen met onder meer Ben Crenshaw, de beste putter van het gezelschap, in 71. Bij de Spanjaard werd het effect van drie birdies teniet gedaan door twee bogeys. Een daarvan kwam tot stand op de 465 yards lange 13e hole. De Spanjaard probeerde met zijn tweede slag de green te bereiken, maar de bal kwam in de sloot terecht.

"In plaats van een mooie vier een mooie zes", aldus Ballesteros.

De stand na de eerste ronde is:

1. Lee Travino (Vst): 67; 2. Nick Faldo (GBR): 68; 3. Scott Hoch (Vst): 69; 4. Andy Been (Vst) en Don Pooley (Vst): 70; 6. Tom Purtzer (Vst), Ben Crenshaw (Vst), Chen Tze-Chung (Tai), Seve Balesteros (Spa), Jumbo Ozaki (Jap): 71.

PRAAG — De Tsjechoslowaakse voetballer Lubos Kubik is door zijn bond geschorst.

De speler vluchtte vorig jaar naar Engeland in de hoop daar een bestaan te vinden als profvoetballer. De teleurgestelde Kubik werd bij aankomst in zijn vaderland onmiddellijk geschorst. Hij mag van de sportfederatie tot eind juli niet voetballen, omdat hij "zijn plicht ernstig heeft verzaakt".

Kubik, vroeger middenvelder van Slavia Praag, bleef vorig jaar tijdens een toernee van zijn club door de Bondsrepubliek achter. Met spits Ivo Knoflicek tekende hij een contract voor drie jaar bij Derby County. Op basis van de amateurstatus in Tsjechoslowakije.

De hoop van de twee in het westen te spelen werd echter de grond ingeboord, toen de internationale voetbalbond Fifa besloot dat ze beroeps waren en behandeld dienden te worden volgens de normale procedure voor internationale transfers. Voor de Britten waren ze toen niet meer interessant. Knoflicek heeft zich nog niet 'thuis' gemeld.

Ook op Spelen en wereldtitelstrijd

Prof-basketballers voortaan in nationale teams toegestaan

MUENCHEN — Rik Smits mag weer uitkomen voor de Nederlandse nationale basketbalploeg. Het congres van de internationale basketbal federatie (FIBA) heeft in München met grote meerderheid (56-13, 1 onthouding) besloten voortaan basketbal-profs op titeltoernooien toe te laten.

De Sovjetunie wilde per ploeg een beperking van twee profs. Die restrictie werd verworpen. De Verenigde Staten heeft de mogelijkheid het volgend jaar op de wereldtitelstrijd in Argentinië en in het Olympisch toernooi in Barcelona met een compleet profteam aan te treden. Oranje kan half juni op de Europese titelstrijd in Zagreb voor de dag komen met Smits.

De center van de Indiana Pacers voelt echter weinig voor een rentree in het nationale team. De 22-jarige Eindhovenaar beëindigt op 22 april met de uitwedstrijd tegen de Milwaukee Bucks zijn eerste profseizoen in de NBA. Dan heeft hij er 84 wedstrijden in vijf maanden opzitten. Smits wil daarna rust nemen in zijn huis in de buurt van Peughkeepsie in New Jersey. In de zomer zal hij zich melden in de trainingskampen.

De center heeft in Indianapolis nog drie seizoenen te gaan. Hij tekende vorig jaar een contract voor vier jaar voor zeven miljoen dollar plus een optie voor een vijfde jaar tegen een salaris van 2 miljoen dollar. De Pacers maakten het slechtste seizoen uit de clubhistorie door, kwamen nooit in aanmerking voor de play-offs en kenden vele spelers- mutaties. Over eerste-jaars Smits waren de bazen in Indianapolis tevreden.

MENSEN

Een Britse gevangenbewaarder die het vliegeniers-uniform en het KUNSTGEBIT van Hitlers kroonprins Rudolf Hess had gestolen om ze aan diens zoon te verkopen, is donderdag in West-Berlijn veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van een jaar. De voormalige bewaarder in de Spandau-gevangenis in Berlijn en zijn zwager stalen de eigendommen, waaronder een vliegeniers-uniform, kunstgebit, bril en een zegel, nadat Hess in augustus 1987 daar zelfmoord pleegde. De dieven boden daarop de spullen te koop aan voor 550.000 gulden aan Wolf Rudiger Hess. Maar Hess' zoon waarschuwde de politie en het tweetal werd in december door de politie gearresteerd toen ze met de eigendommen kwamen opdagen.

*****

Maandag 3 april werd bij de Maduro & Curiel's bank het feit herdacht dat mevrouw Mimi Antonette 45 jaar geleden in dienst trad van deze bank. Mevrouw Antonette is de employee met de meeste dienstjaren en is ongetwijfeld een van de steunpilaren van het bedrijf. Zij is een goed voorbeeld van het begrip "familie" bi de Maduro & Curiel's bank.

Amstelveen heeft haar BRONZEN NAAKT "de baadster" terug. Dit heeft een woordvoerder van de politie van die plaats bekendgemaakt. Het beeld, van de hand van Charles Weddepohl werd in januari ontvreemd uit het dr Lelyplantsoen, waar het jaren heeft gestaan. De "baadster" weegt ongeveer honderd kilo en is anderhalve meter hoog. Het bronzen object vertegenwoordigt een waarde van ongeveer 30.000 gulden, aldus de politie. Het beeld heeft, aldus de Amstelveense politie, een zwerftocht door Belgie en Nederland gemaakt. Het afgelopen weekeinde werd het teruggevonden in de woning van een 42-jarige Amsterdammer. Hij heeft bekend het beeld te hebben geheeld, aldus de politie. De "baadster" die in redelijke staat verkeert, wordt na een opknapbeurt op haar vertrouwde sokkel teruggezet.

*****

De Amerikaanse regering overweegt een wetsvoorstel in te dienen waarin elke DISCRIMINATIE van aids-patienten op sociaal en professioneel gebied wordt verboden. Dit heeft de direkteur van het aidsprogramma van de Amerikaanse gezondheidsdienst. James Allen, verklaard tegenover een ondercommissie van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden. Allen zei dat de regering de toereikendheid van de bestaande wetgeving op het gebied van discriminatie van aids-patienten laat onderzoeken door de George Washington-Universiteit. "En indien dat nodig blijkt te zijn, zal zij een wetsvoorstel indienen", zo verklaarde de direkteur.

*****

LONDEN — De 2 grootste Britse havens zijn door een staking van dokwerkers getroffen. Het is een protest tegen het regerings- plan een einde te maken aan een werkgarantie die de werkgevers verplicht geregistreerde dokwerkers tot aan hun pensioen- gerechtigde leeftijd in dienst te houden, of er werk voor hen is of niet. Het kan volgens de vakbeweging een nationale staking worden.

Mooie ogen op reis



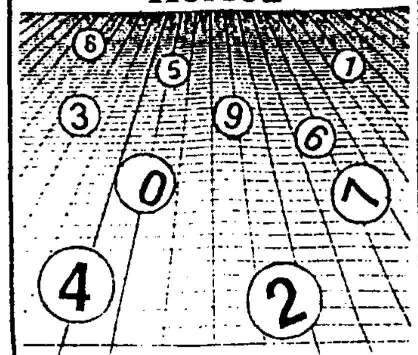
EMMA MARCUS (18) uit Stanmore in Engeland kan een reis naar eigen keuze ter waarde van ongeveer 1500 gulden gaan maken, dankzij haar mooie ogen. Het Britse veiligheidsinstituut organiseerde in het kader van een campagne tegen oogletsel een competitie 'Miss beautiful eyes 1989'.

*****

NICE/ MADRID — In de Spaanse provincie Burgos vielen 8 doden bij een frontale botsing van een autobus. Deze was onderweg met boeren naar een beurs. Een vliegtuig met toeristen stortte bij het landen in Nice, Frankrijk, neer. De 3 passagiers kwamen om, de piloot raakte zwaar gewond. Het toestel kwam uit Corsica.



Wega di Number Kòrsou



5920
0991
7761

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scharpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 674.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moenirialam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddy Williams, P.O Box 366, tel.: 22580/22764.
Faxnummer: 25868.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel.: 2265.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Wraakgier

door Marten Toonder



2949 — Enige tijd later stond de politiemacht van Rommeldam op vaste grond. Van het eens zo militante groepje was echter niet veel meer over.

De commissaris, die druipend en bibberig voor zijn doorweekte manschappen stond, trachtte vergeefs enige vorm in zijn gedachtenleven te brengen.

"We komen... brrr... voor die tol", sprak hij moeilijk. "Die tol over de Rommel... blub... brr"

"Alles in orde, hoor!" riep de sluiswachter. "Gauw naar huis om droge kleren aan te trekken. En dan een glas hete anijsmelk. Zo'n koud bad valt niet mee in deze tijd van het jaar".

De politiechef schraapte zijn keel. Hij wilde iets zeggen, doch op dat moment naderde er een groepje inwoners van Stuipendrecht, dat getuige was geweest van de redding.

"Hoera!" riepen ze. "Lang leve sluiswachter Natters!

"Ja, maar d-dat gaat z-zó maar niet!" stamelde de commissaris.

"Ach kom, het gaat best!" roept de wachter boven het gejuich uit. "Een flinke politieman kan daar tegen. Maar nu vlug naar huis en ferm doorgestapt, anders vat u licht een koudje!"

Bulle Bas slikte eens. Hij bedacht, dat hij er weinig indrukwekkend uitzag en ook begreep hij, dat de wapens met het gezag in het water waren gevallen. In zulke gevallen kan men beter zo ordelijk mogelijk terugtrekken dan vechten voor een verloren zaak.

Daarom dwong hij zijn gelaat tot een soort glimlach. "Bedankt voor de redding", zei hij zwakjes. "Als u die sluis niet op tijd had dichtgedraaid, zouden we misschien op drift zijn geraakt".

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
zaterdag
21.00 uur *Death Wish 4 / The Crackdown* (action, ƒ.5,- p.p.); 24.00 uur *Golven van Wellust* (sex movie, 18 jr., ƒ.5,- p.p.).
zondag
21.00 uur *Death Wish 4 / The Crackdown* (action, ƒ.5,- p.p.).

*****

TELECURAÇAO
ZATERDAG: 16.30 Telefiesta met Tante Irma en Tante Shirley; 18.30 Going great; 19.00 The Popcorn Kid; 19.30 New generation; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 21 Jump Street; 21.30 Special: «Academy Award (Oscar-uitreiking)»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg Academy Award; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 08.30 Sena di Señor; 09.30 'antesala voetbal; 10.00 Uitzending Italiaans voetbal: «Napoli vs Inter Milan»; 12.00 Uitzending voetbal; 14.00 Matinee; 16.30 Special: «Bowling»; 17.00 Sala di konsierto; 17.45 Wega di Number Kòrsou; 18.00 Telepatria met Chin Behilia; 19.00 De nieuwe buren; 19.30 Moda ku Mylène; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Shete dia; 21.00 Miniserie: «Elvis and Me»;; 22.00 Santo Domingo invita; 23.00 Sluiting.

MAANDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Awe mi ke un buki; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Nos Tera: «Planta awe pa bo tin sombra mañan; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 PSH met Hermanito: «Tina Turner in concert in Rio de Janeiro»; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: «Gabriela»; 22.40 Departement van Cultuur en Opvoeding: «Van harte Beterschap»; 23.45 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AGENDA CURAÇAO

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
8 april 1989 vanaf 08.00 uur t/m 10 april 1989 om 07.00 uur.
Dokter Winklaar, Spreekkamer Sta Rosa, tel.: 671101; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371418 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
7 april 1989 vanaf 17.00 uur t/m 10 april 1989 om 07.00 uur
Dokter Swart, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624113; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82367 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, Braakman-Bonder, Whiteman, Gollo, Soliana-Tjin, Heerenveen, Nivillac, King, Rosales-Concession, Pablo, Elhage en Develaar)

DERDE DISTRICT BANDABAO
7 april 1989 vanaf 17.00 uur t/m 10 april 1989 om 07.00 uur.
Dokter Vonhögen, Gezondscentrum Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 75761 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Lucacius en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Leito, tel.: 641217, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Antonia, tel.: 671064, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (weekeindedienst)
zaterdag
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575/625837.
Punda
Banda Ariba, Herst 31, tel.: 676822.
zondag
Otrobanda
del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/625444.
Punda
Antiliam, Kaya Flamboyan 1-A, tel.: 76200/76208.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
8 april: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.
9 april: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO: 20.30 uur 'concert' gebracht door het duo De Greeve/Craene (sopraan en piano) - patio UNA.

TONEEL: 20.30 uitvoering van 'Nacht... ry' gebracht door toneelgroep Arte... o.l.v. Anthony Jamanika - Centro Pro... Schouwburgweg z/n.

*****

ZONDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Blok... Punda): dagelijks geopend van ... 12.00/14.30-17.30 uur.
t/m 16 april gelegenheid tot bezich... expositie van schilderijen gemaakt door ... son Garcia.

REGGAE SUPER JAM: 17.00-22.00 u... Stadion Dr Antoine Maduro (optreden... Yellowman en Papa San m.m.v. Sagit...

AVILA BEACH HOTEL: 11.00-12.00 koffieconcert in de hal.

*****

MAANDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 09.00-18.00 uur '... Costa'.

TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, ... da): dagelijks geopend van 09.00-12... 14.30-17.30 uur.
t/m 16 april gelegenheid tot bezich... expositie van schilderijen gemaakt door ... son Garcia.

*****

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoo... (Ned.) en 16.00 uur Papiamentu.
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; ... 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 1... en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): ... 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): ... 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans... 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van ... Carmel): zat.; 19.30 uur; zon.: 09.00 (N... en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede R... zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 ... zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jesus): zat.: 19.00 ... zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned.).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): ... 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 06... 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
(Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.0... 19.00 uur
(Santa Famia): zon.: 06.00, 09.00, 1... (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 ... zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07... 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07... 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; ... 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagra... zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10... (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): ... 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
TERA KORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT: (H. Petrus): zat.: 19.00 ... zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): ... 10.00 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 19.00 uur; ... 06.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): ... 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

*****

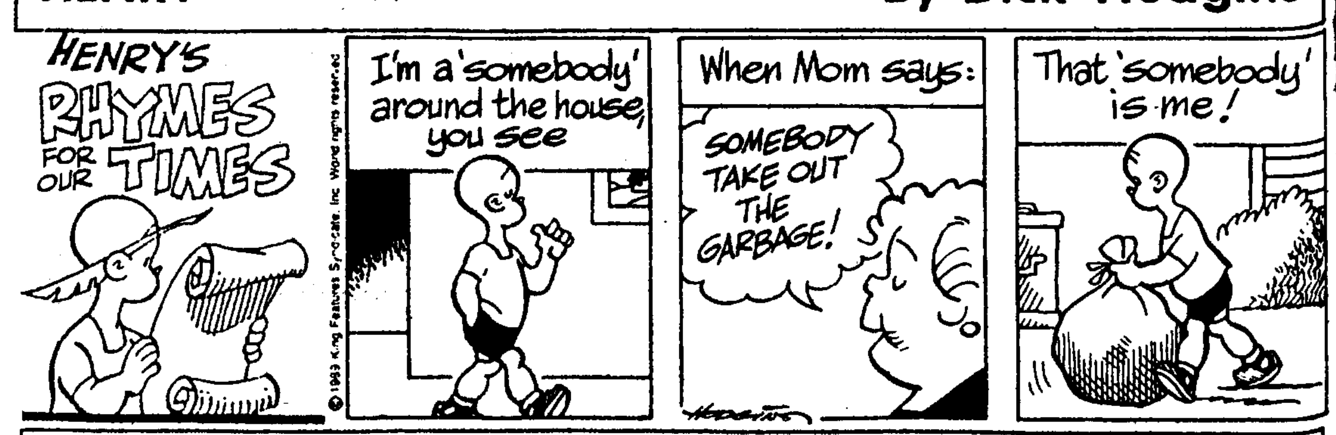
PROTESTANTSE KERKDIENST...
VERENIGING PROTESTANTSE ... MEENTEN
DE TAMARIJN (Hoek Mahaaiweg/Jas... weg): 10.30 uur kerkdienst.
EBENEZER CHURCH (Plasa Obed A... ny): 09.30 uur kerkdienst.
EMMAKERK (Schottegatweg Noord): 0... uur kerkdienst.
(extra collecte jeugdwerk)

*****

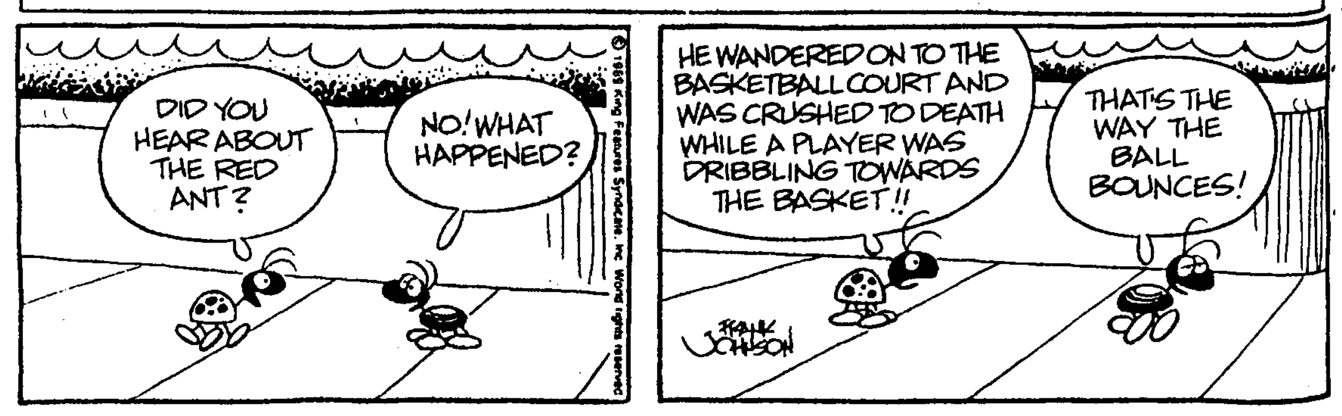
EVANGELISCHE BROEDERGEMEEN...
MORAVIAN CHURCH
Goeroeboeroeweg, Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst.
Emmy Berthold Kleuterschool, S... sant)
zondagavond 18.00 uur Papiamen... dienst.

*****

HENRY ® By Dick Hodgins



BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA
BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingstijden voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(openingstijden voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: openingstijden slachthuis maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(9 april)
KLM
20.00 uur optreden van Liesbeth List - Bonaire Beach Hotel.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

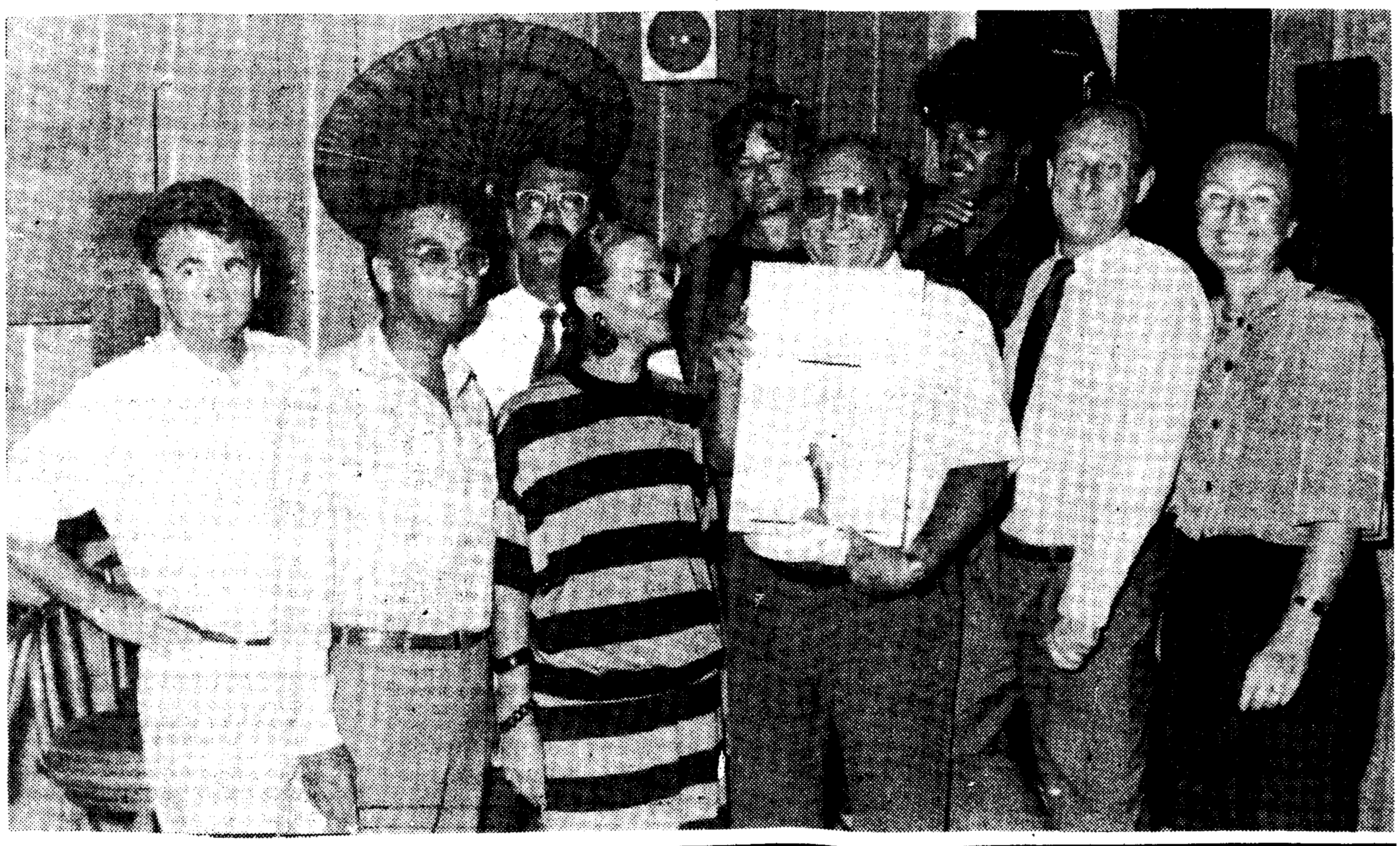
Leider van M-19 gedood

BOGOTA — Een der oprichters van de Colombiaanse guerrilla- beweging M- 19, Afranio Parra, is bij een aanslag gedood samen met twee andere M- 19- leden. Dit gebeurde op de dag dat een Colombiaans gerechtshof een arrestatie- bevel uitvaardigde tegen 21 leiders van M- 19, welke organisatie officieel een dialoog is begonen met onder meer de regering.

Het stoffelijk overschot van Parra evenals dat van de twee andere M- 19- strijders werd gevonden in het zuidelijke deel van Bogota met kogels in het hoofd. Het is niet bekend of Parra's naam voorkomt op de lijst met 21 namen van M- 19-leiders wier arrestatie werd bevolen. Zeker is dat op de lijst de naam voorkomt van de M- 19-commandanten Carlos Pizarro en Antonio Navarro Wolff die aan de dialoog met de regering en de politieke partijen deelnemen. Deze dialoog moet leiden tot een vredes- akkoord. Of het arrestatie- bevel is bedoeld om de dialoog te doorkruisen is niet bekend.



KLM award voor Rudy Dovale en zijn staf



■ *WILLEMSTAD — Elk jaar dingen alle KLM-vestigingen over de hele wereld mee naar de "Communication Award" die het KLM hoofdkantoor in Amsterdam uitlooft.*

De KLM Caribbean Vestiging met standplaats Curaçao deed eveneens mee met een inzending. Deze betrof o.a. elementen uit de promotie- campagne Discover the Dutch Caribbean, de fundraising van de "Snip" en de speciale Dutch Caribbean edities van de Holland Herald. De diverse ondersteunende advertenties werden door het reclame- en public relations bureau, R.J. Dovale Advertising, verzorgd.

De jury oordeelde de inzending als "outstanding" en de gezamenlijke inzet werd dan ook bekroond met de "ORCA Award 1988". De afkorting ORCA staat voor KLM Orchestrated Communication Award.

Theo Pielage, general manager van KLM Caribbean, heeft onlangs in Amsterdam persoonlijk, in naam van zijn KLM staf en R.J. Dovale Advertising, het certificaat van deze Award 1988 in ontvangst genomen uit handen van J. de Soet, president- directeur van de KLM.

Terug op Curaçao overhandigde Pielage de award van R.J. Dovale aan Rudy Dovale tijdens een door de KLM georganiseerde cocktailparty, om dit heugelijk feit te vieren.

Woorden van dank werden door beide heren uitgesproken aan hun staf en naaste medewerkers, in het bijzonder van KLM aan Bart van Es en Max de Groot en van Dovale Advertising o.a. aan Corrie Chapman en Irving Schenker.

KRALENDIJK — De afdeling Onderwijs van het eilandgebied Bonaire maakt bekend, dat kinderen die in de periode van 1 oktober 1989 tot 31 december 1989 de leeftijd van zes jaar bereiken, aangenomen kunnen worden in het eerste leerjaar van de basisschool. Daarvoor dient echter een test afgelegd te worden die op 8 en 19 mei zal worden afgenomen. Ouders die denken dat hun kind in aanmerking komt, kunnen zich vervoegen bij het departement van Onderwijs afdeling Bonaire in de Kaya Manuel Piar om aldaar een inschrijfformulier in ontvangst te nemen.

President en premier treden niet in details

Amnestiewet maandag naar parlement in Paramaribo

PARAMARIBO — Er is een kans dat binnenkort in Suriname een amnestiewet zal worden afgekondigd. Premier Henck Arron kondigde vrijdag een dergelijke wet aan. "De eerstvolgende positieve stap in het vredesproces is de afkondiging van de amnestiewet", zei Arron tijdens een gesprek met enkele journalisten.

President Ramsewak Shankar kondigde op Oudejaarsdag 1988 de amnestieregeling al aan die voor alle betrokken partijen, leger en Junglecommando, zou gelden. Onduidelijk is wat de eventuele voorwaarden zijn en of er bepaalde personen worden uitgesloten. Ook is de vraag of de wet een terugwerkende kracht heeft, en zo ja of de Decembermoorden van 1982 eronder vallen. Arron trad vrijdag net zo min als indertijd Shankar in details over het wetsontwerp.

ONMIDDELLIJK

Hij zei dat de amnestiewet uiterlijk maandag zal worden ingediend bij de Nationale assemblee, het Surinaamse parlement. De regering heeft dit staatscollege gevraagd de wet "onmiddellijk" te behandelen. Over de ontwerp-wet heeft de regering gesproken met de leiding van het leger en ook zijn binnen- en buitenlandse deskundigen geraadpleegd.

Volgens de premier heeft het Comite Christelijke kerken, dat bemiddelt tussen het leger en het Junglecommando van Ronnie Brunswijk in de strijd in oost- en zuid- Suriname, de wet "als pakket" niet aangeboden gekregen. Dat betekent volgens Arron niet dat het CCK buitenspel is of wordt gezet. Mét de groep- Brunswijk is niet gesproken over de wet "omdat het overleg dat zou plaatsvinden is mislukt".

DIALOOG

Arron verklaarde dat uit de amnestiewet duidelijk zal blijken wie voor en wie tegen vrede is. De wet zal de basis vormen voor een "gestructureerde dialoog". Bij de uitvoering van de amnestie zullen het internationale Rode Kruis en de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) worden betrokken.

ERNSTIGE ZORGEN

De premier ontkende verder dat de regering zich "ernstige zorgen" maakt over activiteit van de groep- Brunswijk. Mededelingen hierover zijn volgens de premier "uit hun context" gehaald." Al geruime tijd wordt er gezinspeeld op acties van Brunswijk na de begrafenis van Granman Aboikoni, maar het voornemen is nergens bevestigd", zei hij.

Aboikoni, het groot- opperhoofd van de Bosnegerstam van de Saramaccaners, wordt op 17 april begraven, volgens de traditie drie maanden na zijn overlijden. President Shankar, die deze week in een besloten vergadering van het parlement zei bezorgd te zijn over acties van het Junglecommando, liet vrijdag weten dat de via de pers uitgelekte informatie "onvolledig en onjuist" is.

LAC blijft open voor lokale bezoekers

KRALENDIJK — Een wat alarmerend bericht in een van de lokale ochtendbladen over het afsluiten van het Lacgebied voor lokale bezoekers, werd tijdens de donderdag gehouden persconferentie door gedeputeerde Ernesto Melaan ontkend en ontzenuwd.

Melaan zei tot zijn grote verrassing enkele weken geleden gelezen te hebben, dat juist hij overwogen zou hebben, dit recreatiegebied te sluiten. In werkelijkheid, aldus Melaan heb ik aan het ochtendblad heel wat anders verklaard en ik betreur dit soort berichtgeving.

Gevraagd wat dan eigenlijk de bedoeling met Lac was, antwoordde Melaan, dat velen hem hadden geattendeerd — iets wat hij trouwens zelf ook al geconstateerd had — dat Lac intensief bevist werd op carco.

Melaan: "Grote en kleine carco's worden daar uit het water gehaald voor de consumptie. De uitgezette carco krijgt helemaal geen tijd om te groeien, volwassen en geslachtsrijp te worden." Zoals bekend is dit carco project een opzet van Curaçao, Bonaire en Aruba om te trachten de carco weer op het oude peil terug te brengen. Het schelpdier wordt op de eilanden als een lekkernij gekend en het overbevissen van de Lac heeft tot gevolg gehad dat het beest bijna uitgestorven is. Al sedert 1980 tracht de stichting Marcultura nu om door het uitzetten van jonge carco's de stand weer op peil te krijgen. Lacbaai is daarvoor een uitstekend geschikte plaats.

Gedeputeerde Melaan: "Wat in mijn bedoeling heeft gelegen was niet het sluiten van Lac, maar het verbieden voor een jaar of twee om op carco's te vissen. Dit is trouwens niets nieuws, want een vorig bestuurscollege heeft bij de start van het project al een eilandsverordening uitgevaardigd, dat het vangen van carco's verboden is".

Overigens werd door het toenmalig bestuurscollege (UPB) zelfs overwogen om carco (ook die uit Taiwan) niet meer op de menu's van de restaurants te plaatsen. Inmiddels zal het PDB/POB bestuurscollege meer aandacht gaan besteden aan de verboden visserij. Vooral om te voorkomen dat het project van de Benedenwindse eilanden zal mislukken en als gevolg daarvan de kans zeer groot is, dat de carco zal uitsterven op Bonaire.

NEW DELHI — Een rechter in India heeft opnieuw 4 Sikhs in staat van beschuldiging gesteld wegens hun eventuele aandeel in de moord- aanslag op Gandhi in 84. Het zijn 2 hoogleraren, een vredesactivist en een expolitié- officier.

GRADISIMENTO/INVITASHON

Sra. Vda. Cornelia Oduber-Wever i demas familia ta gradisi tur esnan ku a mustra atenshon durante malesa, fayesimento, i entiero di difunto

JOSSY ODUBER

Espesialmente Dr. van Veen, su huisdokter, Dr. E. Falconi, Dr. O. Wever, personal di heren-intern di hospital Dr. Horacio Oduber i zusternan di Wit Gele Kruis. Ademas ta partisipa ku lo tin 6 Santo Sakrifisio di Misa na Iglesia San Francisco na Oranjestad, djasabra 8, djaluna 10 (8:45 a.m.), djarason 12, djahuebs 13, djabiernes 14, i djasabra 15 di april pa 7:00 p.m.

Dankbaar voor al hetgeen hij voor ons betekend heeft en berustend in God's wil,

maken wij met droefheid het overlijden bekend van

CHARLES M.P. DE WINDT
bekend als Doei

Namens: **Mevr. de Weduwe Helena V. de Windt-Prince**

Kinderen: **Lettice H. de Windt**
Vivien M.C. de Windt
Clark en Hetty de Windt-Sprock

Kleinkinderen: **Dwight en Sherstine de Windt**

Families: **Mevr. de Wed. Nieves de Windt-Römer**
Dr. Herbert de Windt en zusters
Sixto en Elmar de Windt en familie
Birgita de Windt (Nederland)
Josefa de Windt

Overige families: **Da Costa Gomez, Prince, Boskaljon, Monte, Kew (Caracas), Sprock**

De ter aardebestelling vindt plaats op maandag 10 april om 4.30 uur vanuit El Tributo Otrobanda naar de R.K. begraafplaats te Janwé. Om 4.00 uur vindt de uitvaartdienst plaats te El Tributo Otrobanda.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 1 uur n.m.

Verzoeke geen rouwbeklag aan huis



■ *Gistermorgen heeft de ambassadeur van India in Caracas Ranjit Gupta een beleefdheidsbezoek gebracht aan gezaghebber mr George Soliana. Ranjit Gupta wiens ambassade in Caracas is gevestigd, is eveneens als ambassadeur voor de Nederlandse Antillen en Aruba werkzaam. Op de foto de Indiase ambassadeur (rechts) samen met gezaghebber Soliana van Bonaire.*

Als president Haiti

Washington voldaan over generaal Avril

WASHINGTON — Het ministerie van Buitenlandse zaken van de Verenigde Staten heeft zich in lovende zin uitgesproken over president generaal Prosper Avril van Haiti.

Volgens het State department zijn er in Haiti onder generaal Avril daadwerkelijke vorderingen gemaakt op de weg naar de democratie. Ook toonde men zich positief over de aanpak van de drugs- problemen onder de huidige militaire president van Haiti. Volgens de nota over Haiti dacht men bij BZ wel dat het Amerikaanse congres moet gaan beslissen dat de gedeeltelijke ban op Amerikaanse hulp aan het armste land van het Amerikaanse continent moet worden opgeheven. Dit verbod werd ingesteld in de roerige periode van president generaal Henri Namphy die de democratisering in de ijskast zette en de Tonton Macoutes de vrije hand gaf. Op het ogenblik wordt slechts humanitaire hulp aan Haiti verstrekt door Washington.

NAARDEN — Met een met 28,5 procent van 50,7 miljoen tot 65,1 miljoen gulden gestegen nettowinst is 1988 voor Stork (investerings- goederen) een recordjaar geworden. Ook de winst per aandeel nam met 28,5 procent toe van 2,43 tot 3,12 gulden. Voorgesteld wordt het dividend te verhogen van tachtig cent naar één gulden per aandeel. Dit dividend kan geheel in contanten worden opgenomen of voor een deel in contanten plus 2,5 procent in aandelen.

Buskaping ten einde

OTTAWA — Zonder bloed- vergieten is een einde gekomen aan de kaping van een autobus in Canada door Charles Yacoub (36) die zei te handelen namens een Libanese groep. De ontknoping gebeurde voor het parlements- gebouw in Canada in de directe omgeving van de Amerikaanse ambassade.

Het overleg om een einde te maken aan de kaping duurde zo'n zes uur. De kaping begon toen de bus met elf passagiers en één chauffeur onderweg was naar Montreal. De kaper dwong de chauffeur een omweg te maken van tweehonderd kilometer naar Ottawa. Tijdens de kaping heeft Yacoub een paar schoten gelost maar niemand raakte gewond. De man eiste het vertrek van de Syriers uit Libanon en de vrijlating van alle Libanese gevangenen die in Syrische handen zijn. Hij deed dit namens het Libanese-christelijke bevrijdings- front. Later bleek dit niet te bestaan. Canada kent een grote Libanese gemeenschap. Nog vrijdag werd door duizend tot tweeduizend Libanezen geprotesteerd tegen de Syrische bezetting van Libanon. Yacoub migreerde in 1976 uit Libanon naar Canada.

BASF vergroot winst met 44%

LUDWIGSCHAFEN — Het Westduitse chemieconcern Basf heeft zijn winst over 1988 vergroot met 44 procent. De winst voor belastingen steeg [illegible] tot 3,90 miljard mark in 1988, zo heeft Basf bekendgemaakt. De winst voor belastingen van de moeder-maatschappij, Basf AG, is met 54,1 procent gegroeid van 1,75 miljard mark tot 2,7 miljard mark.

De omzet van het hele concern steeg vorig jaar met negen procent [illegible] van 40,24 miljard mark tot 43,87 miljard mark. Hierbij is de omzet in het laatste kwartaal met 12,6 procent toegenomen tot 11,4 miljard mark. De omzet van Basf AG groeide vorig jaar met 11,6 procent tot 23,7 miljard mark. [illegible] 2,15 miljard mark in het binnenland werd [illegible] 13,[illegible] miljard mark buitenland.

[illegible] Colombiaanse [illegible] 1988 slecht jaar

BOGOTA — De Colombiaanse kolen-produktie had in 1988 een slecht jaar. Men [illegible] verlies van [illegible] miljoen dollar.

Dit werd [illegible] het nationale kolen-bedrijf Carbocol [illegible] minister [illegible] van Mijnzaken en Energie. [illegible]

[illegible]

MOSKOU — [illegible]

[illegible]

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat

mevrouw CLAIRE ALEXINA RICHARDS-MARKS

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een SLIJTVERGUNNING voor het perceel gelegen aan de

NIEUW NEDERLAND No. 116, alhier.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van na te noemen vergunning kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingediend, kunnen zowel de verzoeker, als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de gebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- Zondag 9 april 1989
  van 9 uur t/m 14.00 uur
- Prinsenstraat, Bakkerstraat ged. Columbusstraat tussen Ruyterkade en Marktstraat en Oost zijde v.d. Pietermaaiplein, Vreugdenhill - Mac Donald - Markthal - de Castro Building.

KODELA

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat

mevrouw FRANCISCA ANNA MARIA WILLIAMS-BOOSTER

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de "Vergunningslandsverordening" (P.B. 1963 no. 28) van een KOFFIEHUIS- en een RESTAURANT "B" VERGUNNING voor het perceel

te LANDHUIS DANIEL (het paviljoen)

gelegen aan de Weg naar Westpunt z/n, alhier, tevens twee toestemmingen:

- ex artikel 52 om muziek, vertoningen of andere verrichtingen ten vermake van het publiek te maken, te geven of toe te laten;
- ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;

in bovengenoemd perceel.

Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van na te noemen vergunningen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.

Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingediend, kunnen zowel de verzoeker als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

GOBIERNU DI KORSOU

INVITASHON

skucha Radio Kòrsou F.M.
Djadumingu dia 9 di aprel
di 2 or te 4 or di atardi.

Programa: Elaborashon di e Komishon ku tin tarea pa inventarisá problema di vandalismo, kibro, destrukshon, etc. na tur skol.

Dept. R.P.

BEKENDMAKING

Tengevolge van verhoging van de prijs van brandstof Marine Fuel met ƒ. 19.60 per 1000 Kg., is de brandstoftoeslag per 7 april 1989 met 0.3920 cent per Kwh verhoogd.

De brandstoftoeslag bedraagt aldus per 7 april 1989 5.2458 cent per Kwh instede van 4.8538 cent per Kwh.

KODELA

De afdeling Douane Recherche Dienst
is met ingang van 1 april 1989 verhuisd en ondergebracht in het
Douanegebouw te Punda
De Douane Recherche Dienst zal tijdelijk bereikbaar zijn via de telefoon: **611558 en 613328**

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- Dinsdag 11 april 1989
  van 9 uur tot 16.00 uur:
- Ged. Kaya Antoine Pijpers en Kaya Loiseaux Maduro en Kaya Carl Krijt, Kaya Simon Pieters Kwiers, Kaya Soeur Bathilde, Kaya Hein Stelp, Ged. Bocaweg t.h.v. Jan Doret Zd.

KODELA

De Dr. David Ricardo Capriles Kliniek is het Psychiatrisch Ziekenhuis van de vijf eilanden van de Nederlandse Antillen (Curacao, Bonaire, Saba, St. Eustatius en St. Maarten N.G.). De kliniek beschikt over 400 bedden verdeeld over de aandachtsgebieden observatie en kortdurende behandeling, langdurigere behandeling en beschut wonen, psychogeriatrie en zwakzinnigenzorg.
De kliniek, met haar bescheiden polikliniek, verzorgt in samenwerking met de Afdeling Geestelijke Volksgezondheid van het Eilandgebied Curacao het geheel van klinische en ambulante psychiatrische zorg op Curacao.
Voor de overige eilanden wordt klinische zorg geboden terwijl op afspraak aldaar psychiatrische consultatie wordt verstrekt. De kliniek maakt een ontwikkeling door met een geheel eigen dynamische signatuur binnen het Caraïbisch Gebied.

De Regering van de Nederlandse Antillen zoekt voor indiensttreding bij bovenstaande kliniek te Willemstad, Curacao, een

PSYCHIATER M/V

Funktie-informatie:
[illegible] funktie op [illegible] afdelingen tevens poliklinische en consultatieve taken verrichten. Voorts draagt U bij aan de opleiding van co-assistenten terwijl een enkele maal forensisch-psychiatrische rapporten dienen te worden samengesteld. Deelgenomen wordt, als achterwacht, aan de beschikbaarheidsdienst voor het specialisme psychiatrie. Tevens wordt verwacht dat U een belangrijke bijdrage kunt geven aan opstellen van beleidsplannen voor een psychiatrische zorg welke in ontwikkeling is.

Arbeidsvoorwaarden:
- all-in salaris van Naƒl. 8.516.- per maand;
- 28 vakantiedagen per jaar
- 90% tegemoetkoming in de ziektekosten
- vakantietoelagen onder voorbehoud.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Voor inlichtingen kunt U zich wenden tot het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van de Dr. David Ricardo Capriles kliniek, Tel.: 74760 toestel 163 of 199.

Sollicitaties met uitgebreide persoonsgegevens en fotokopieën van behaalde diploma's dienen binnen veertien dagen na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan de Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, Fort Amsterdam 17, Curacao.

Arbeidsconflict van de baan

Ecopetrol: nieuwe grote olievondst

BOGOTA — Het Colombiaanse staats- oliebedrijf Ecopetrol maakte bekend dat een nieuw olie- veld is gevonden in het woud- gebied van Putumayo in het zuiden van het land. Men had meer goed nieuws te melden: namelijk dat het arbeidsconflict bij Ecopetrol was opgelost.

Minister Oscar Mejia Vallejo van Energie en Mijnzaken maakte het aanhoren van een nieuwe [illegible] olie bekend. Dit nieuwe olieveld zal worden [illegible] met het Engelse [illegible] British Petroleum [illegible] joint-venture met Ecopetrol. De eerste put welke in dit splinter- nieuwe olieveld werd geslagen had een bewezen capaciteit van drieduizend vaten per dag. Aldus de minister.

GEHALVEERD

In het Putumayo- gebied bij de grens met Ecuador heeft men verschillende olie- velden ontdekt in het verleden. In twee van deze velden wordt olie geboord in samenwerking tussen de staats- bedrijven van Ecuador en Colombia.

Ecopetrol maakte verder bekend dat er een akkoord bereikt was met de vakbond voor olie- arbeiders over een uitgebreid aantal door deze bond naar voren gebrachte eisen en wensen. Als gevolg van het [illegible] blijven van een overeenko[illegible] was de laatste maand de [illegible] productie verminderd. Eco[illegible] trol draaide op halve kra[illegible]. Het belangrijkste geschil-p[illegible] was een salaris- verhog[illegible]. Overeen is nu gekomen [illegible] loon- aan[illegible] 28,1 p[illegible] cent [illegible] cao en [illegible] twee[illegible] [illegible]

LUXEMBURG — De inflatie [illegible] bedroeg in fe[illegible] [illegible] 0,5 % en 4,8 % op jaar- b[illegible]. Het is het hoogste percentage [illegible] 86. Voor het eerst [illegible] april 87 is de EG-inflatie hoger [illegible] die van de VS. In Nederland [illegible] het kleinste.

*****

PRISTINA — In de autonome Joegoslavische provincie Ko[illegible] zijn 5 jonge Albanezen veroordeeld tot straffen van 1 [illegible] jaar, [illegible] voor het eerst sedert de onlusten van maart dat in Kosovo een proces tegen Albanezen werd gehouden. De beklaagden [illegible] rechtbank, [illegible] publiek Kosovo.